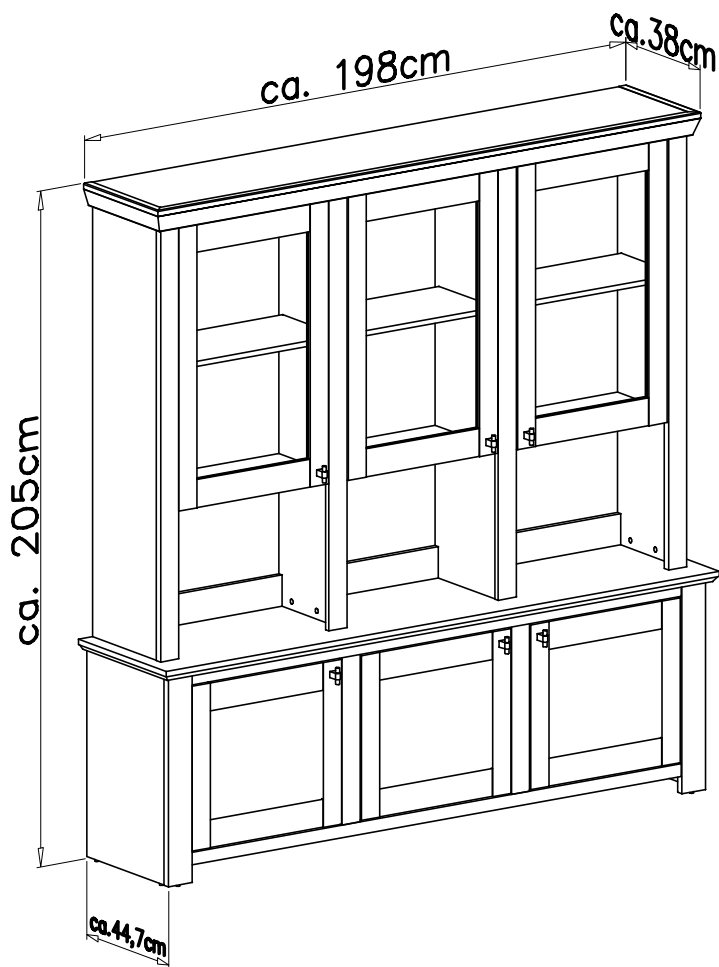
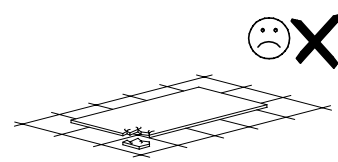
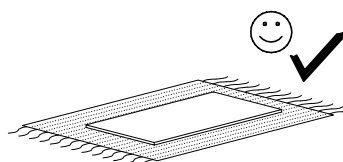
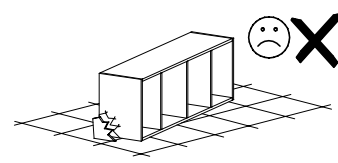
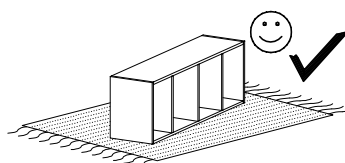
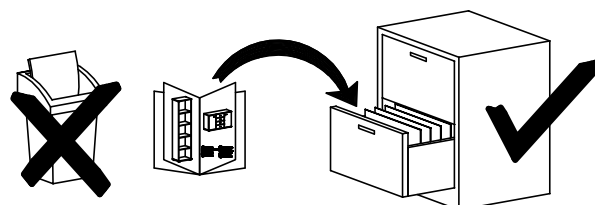
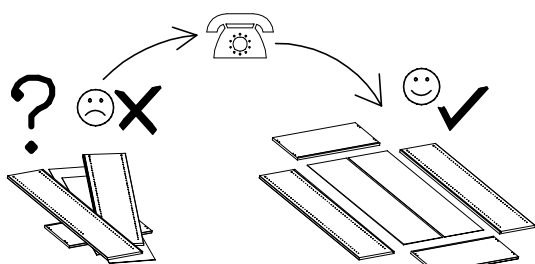
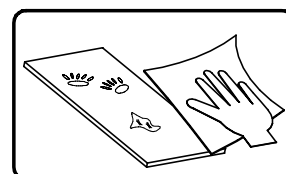
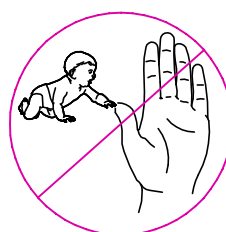
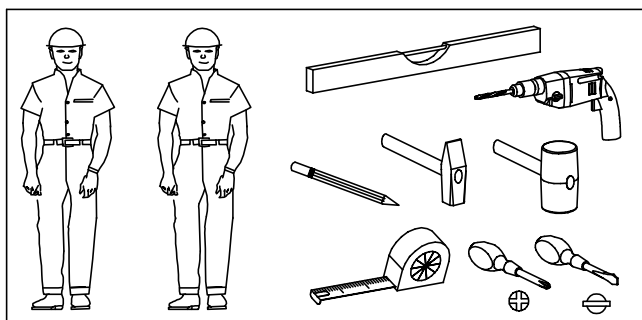


# Modell: BRISTOL 57



- Ⓛ Montageanleitung
- Ⓝ Handleiding voor de montage
- Ⓜ Montaj talimati
- Ⓧ Notice de montage
- Ⓝ Montážni návod
- Ⓜ Szerelési útmutató
- Ⓛ Assembly instructions
- Ⓧ Instrukcja montażu
- Ⓜ Инструкция по монтажу
- Ⓡ Istruzioni di montaggio
- Ⓜ Návod na montáž
- Ⓜ Instrucțiuni de montaj
- Ⓧ Instrucciones de montaje
- Ⓜ Montaj Talimati

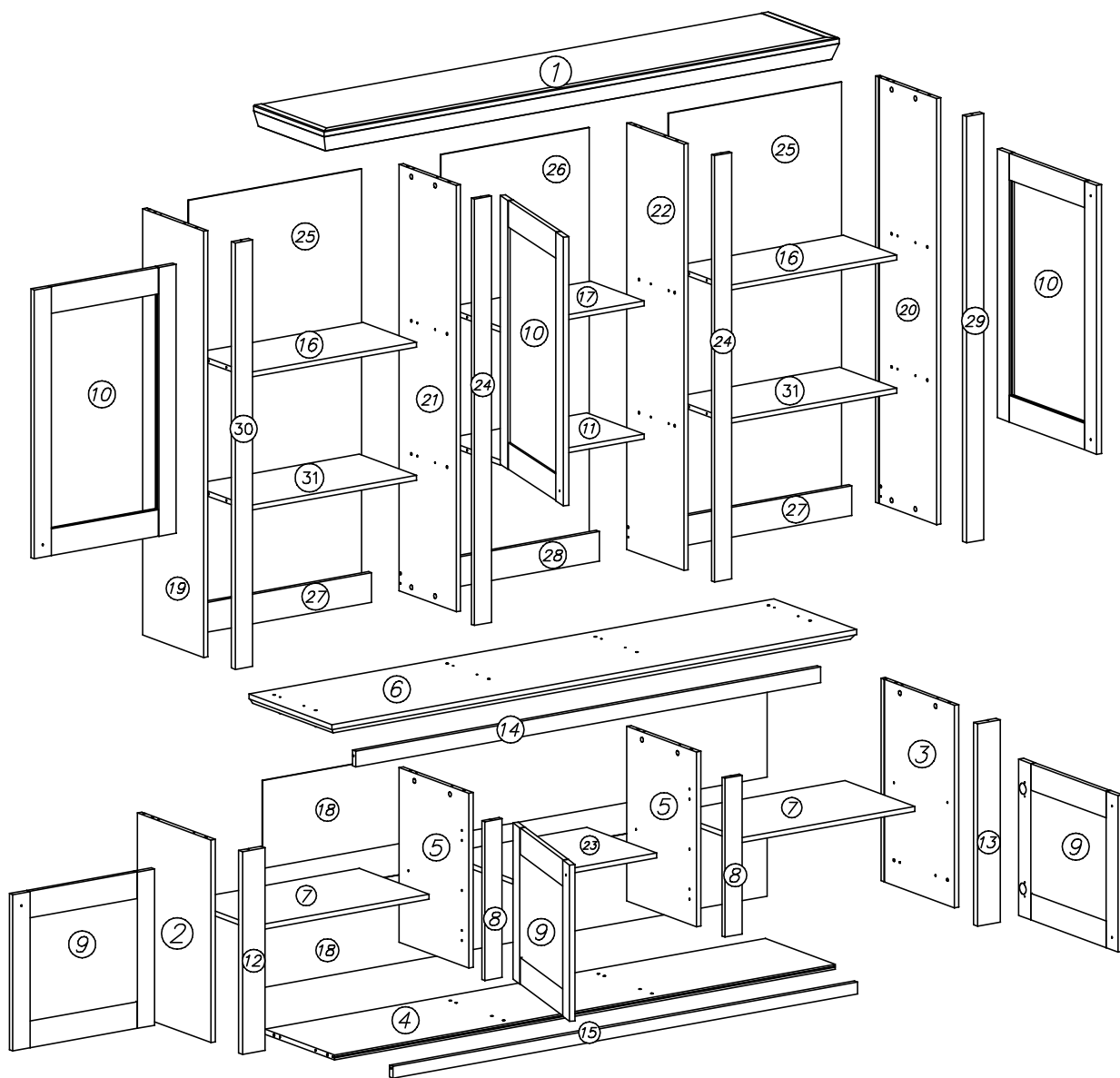




1 6



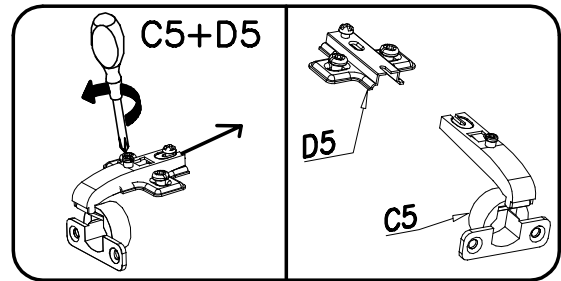
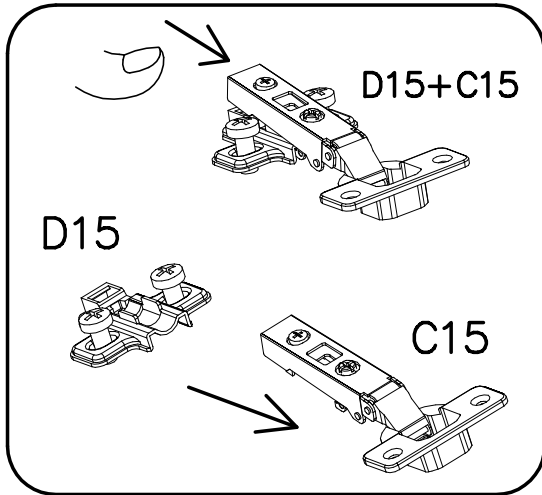
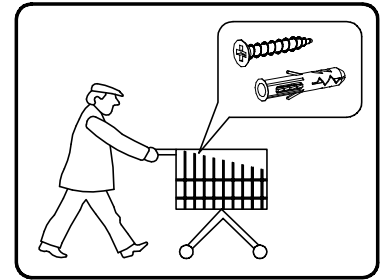
4 7 11 16 17 23 31



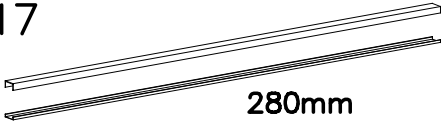

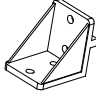
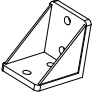
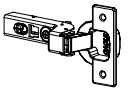
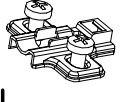
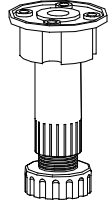
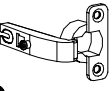
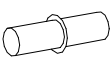
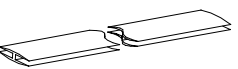

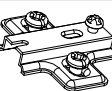
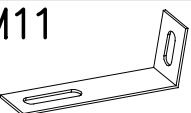


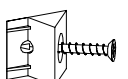
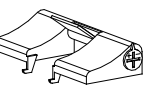



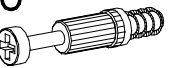



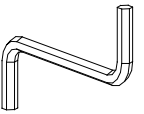


nr	L[mm]	B[mm]	T[mm]	Menge	Colli
1	1943	380	70	1	4/5
2	648	396	16	1	1/5
3	648	396	16	1	1/5
4	1889	376	16	1	5/5
5	559	376	16	2	2/5
6	1980	447	32	1	5/5
7	657	376	16	2	1/5
8	508	65	16	2	3/5
9	500	535	18	3	2/5

nr	L[mm]	B[mm]	T[mm]	Menge	Colli
10	860	535	18	3	2/5
11	543	308	16	1	2/5
12	648	85	22	1	3/5
13	648	85	22	1	3/5
14	1753	50	18	1	4/5
15	1753	38	18	1	4/5
16	637	288	16	2	4/5
17	543	288	16	1	2/5
18	290	1901	3	2	5/5
19	1364	328	16	1	3/5

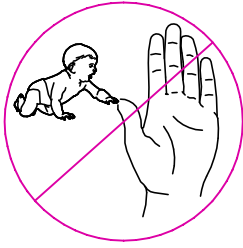
nr	L[mm]	B[mm]	T[mm]	Menge	Colli
20	1364	328	16	1	3/5
21	1364	308	16	1	4/5
22	1364	308	16	1	4/5
23	543	376	16	1	1/5
24	1364	65	16	2	3/5
25	1370	650	3	2	3/5
26	1370	557	3	1	3/5
27	637	95	16	2	3/5
28	543	95	16	1	3/5
29	1364	65	22	1	3/5
30	1364	65	22	1	3/5
31	637	308	16	2	1/5
BESCHLAGE					1/5



E113  x6	S2  x24	I17  280mm x4		
N44  M4x40 x6	F12  x24	F15  x6	C15  Z35CL x4	D15  PZ35CL x4
P19  x2	C5  Z35R0 x8	F2  x12	S1  1888mm x1	W1  GLUE, LEIM, LEPIDLO, LIM x2
	D5  PZ35R0 x8	M11  x2	G2  3x20 x90	P4  x6
I1  x24	L10  x8	Z2  55x20x4 x6	B1  ø8x35 x62	G34  3,5x16 x171
K10  x58	I7  ø18 x58	K1  ø15x12 x58	A1  ø7x50 x4	W2  x1



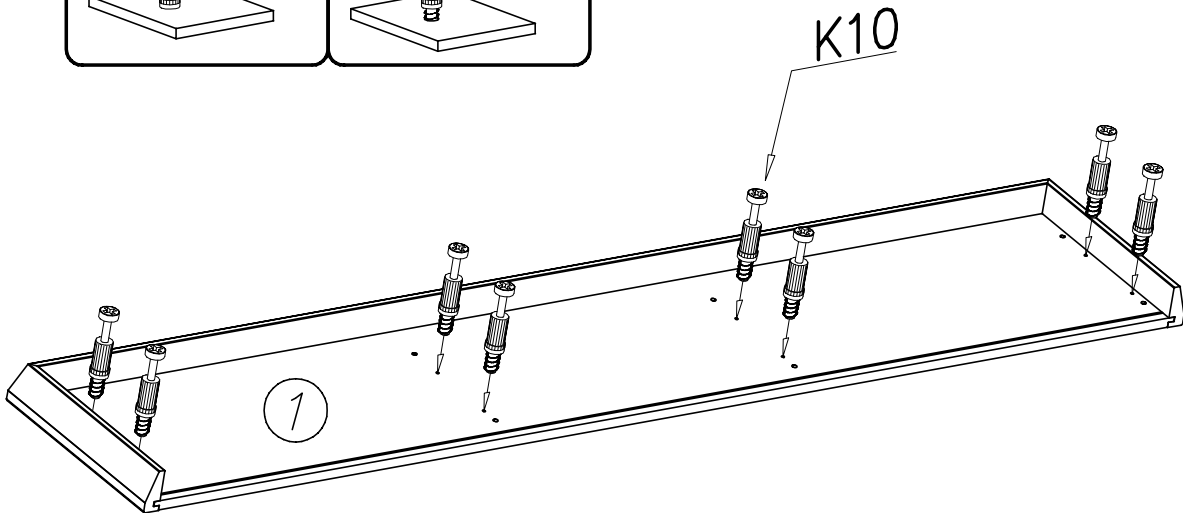
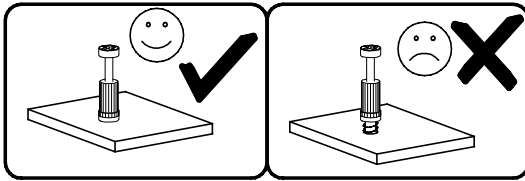
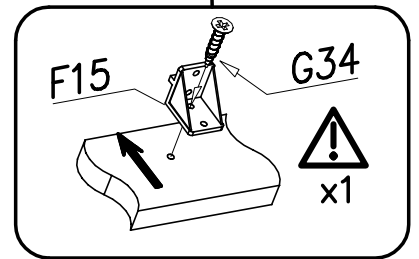
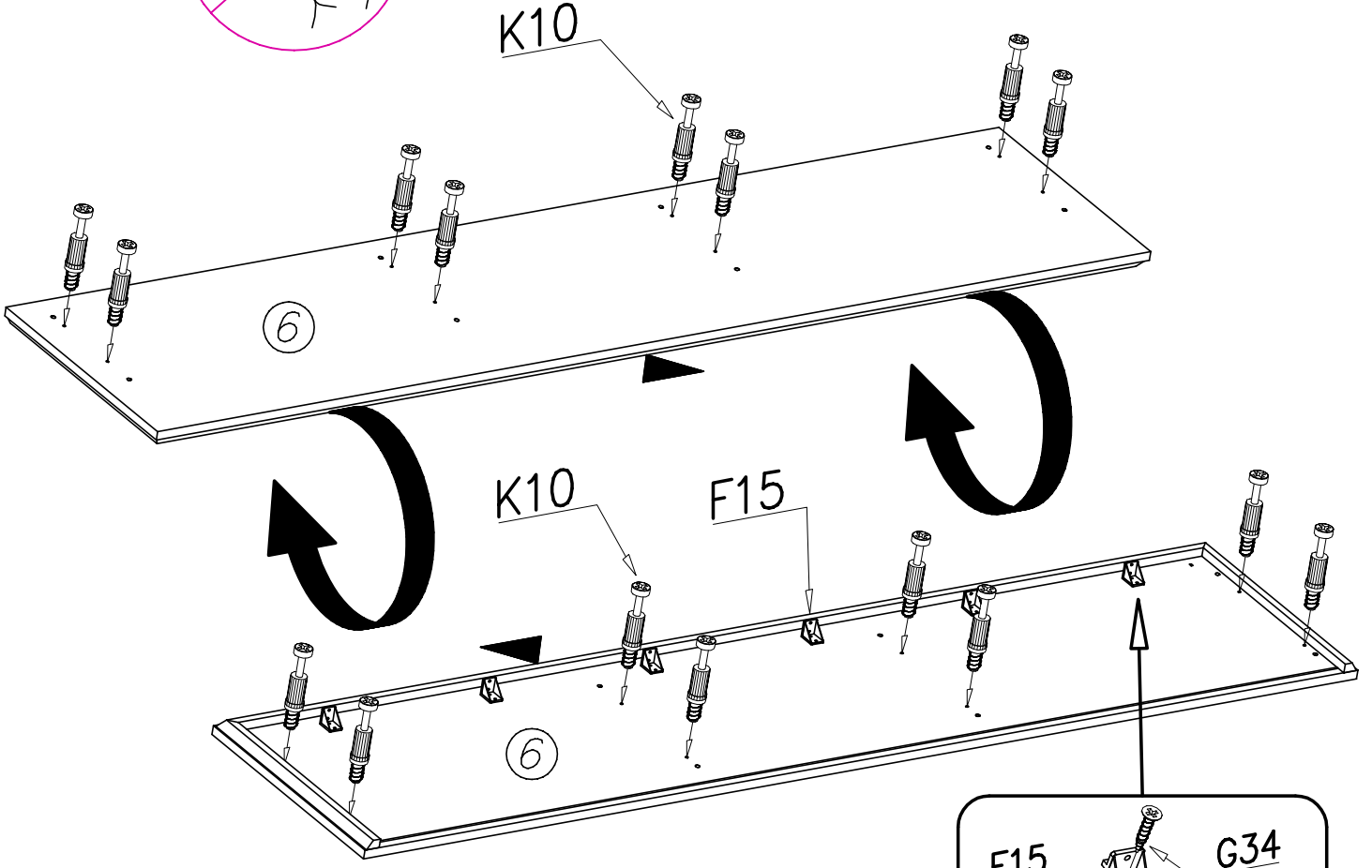
I



G34  
3,5x16 x6

K10  
x24

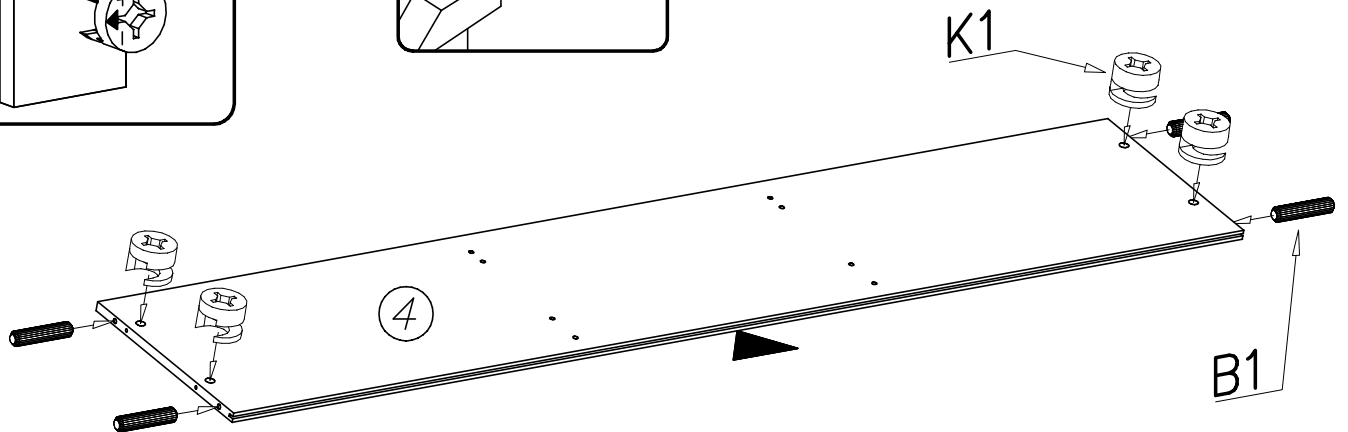
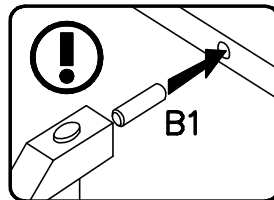
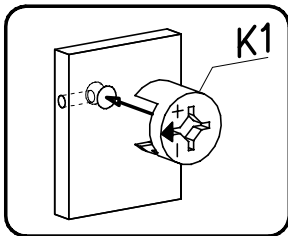
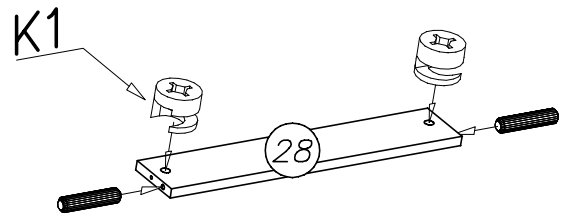
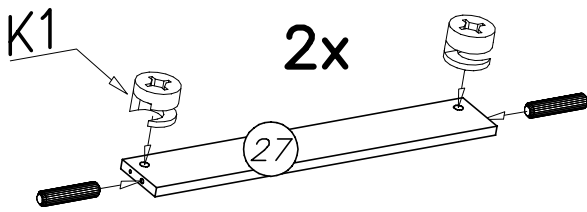
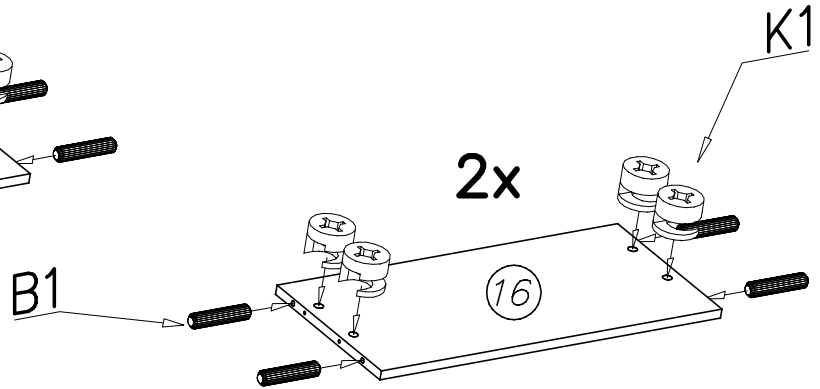
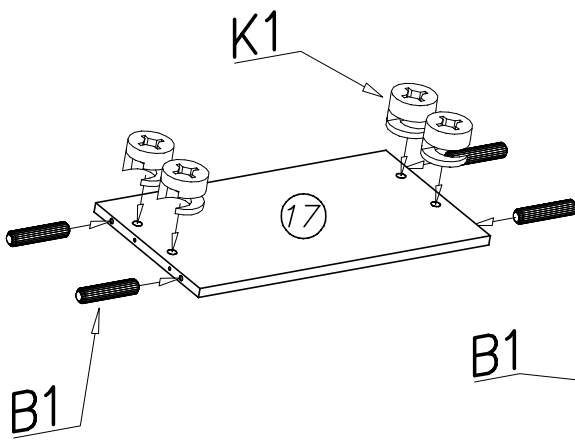
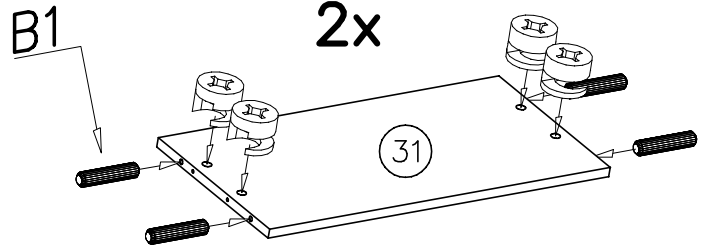
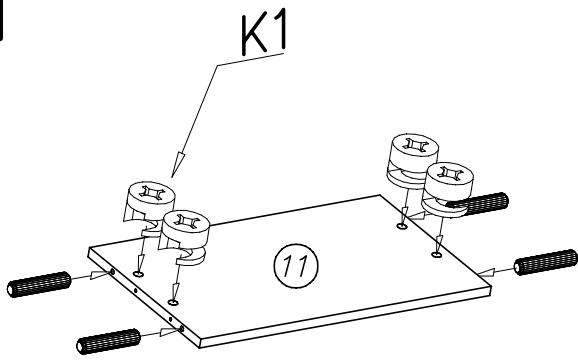
F15  
x6





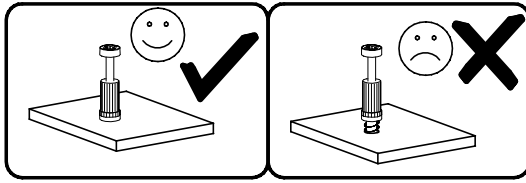
II



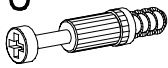

B1		K1	
∅8x35	x34	∅15x12	x34

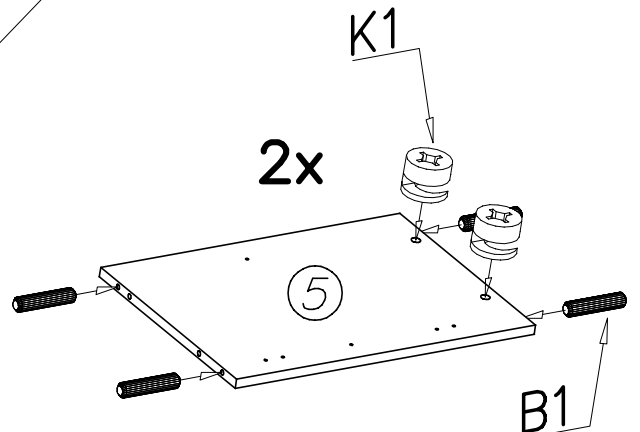
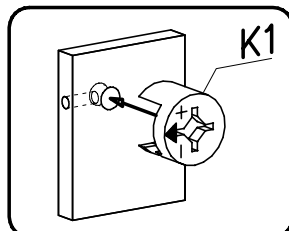
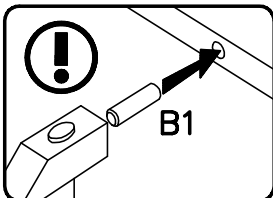
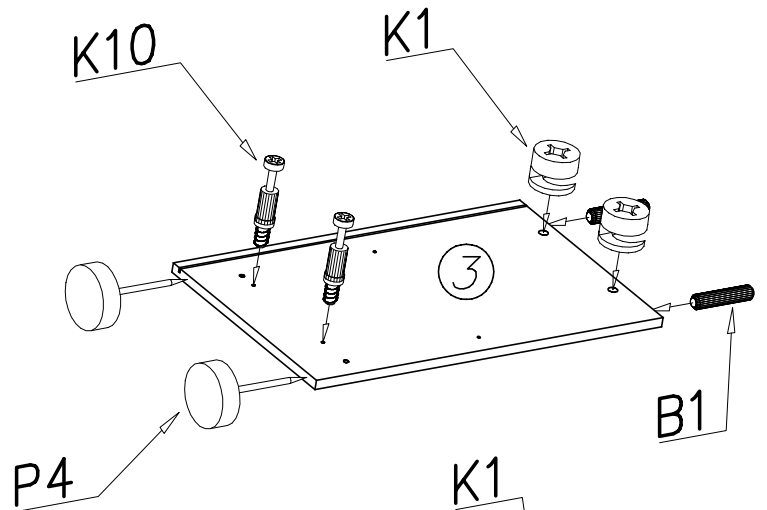
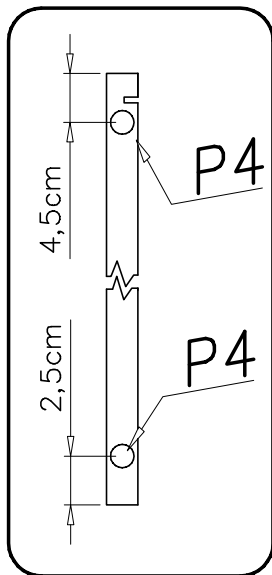
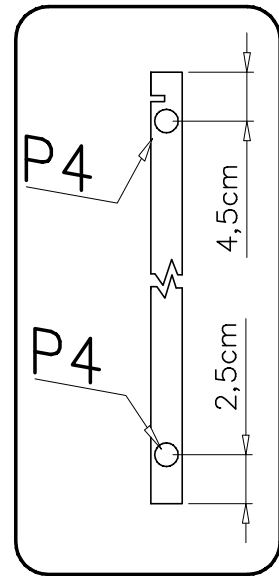
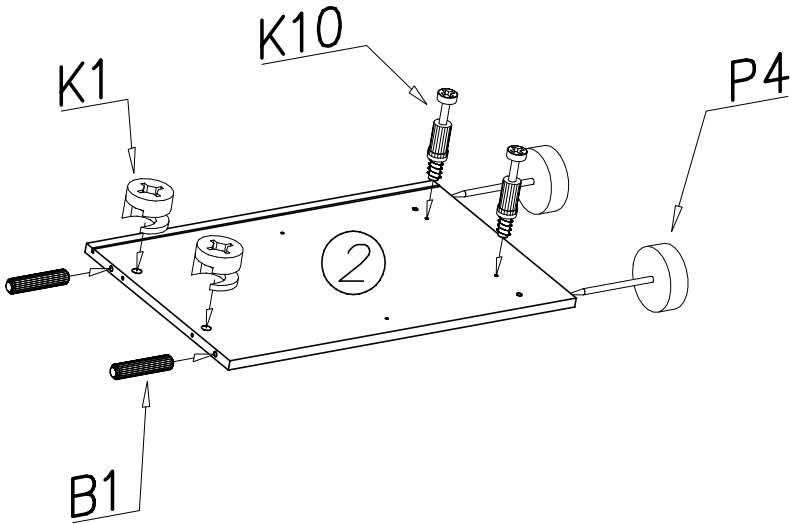




III

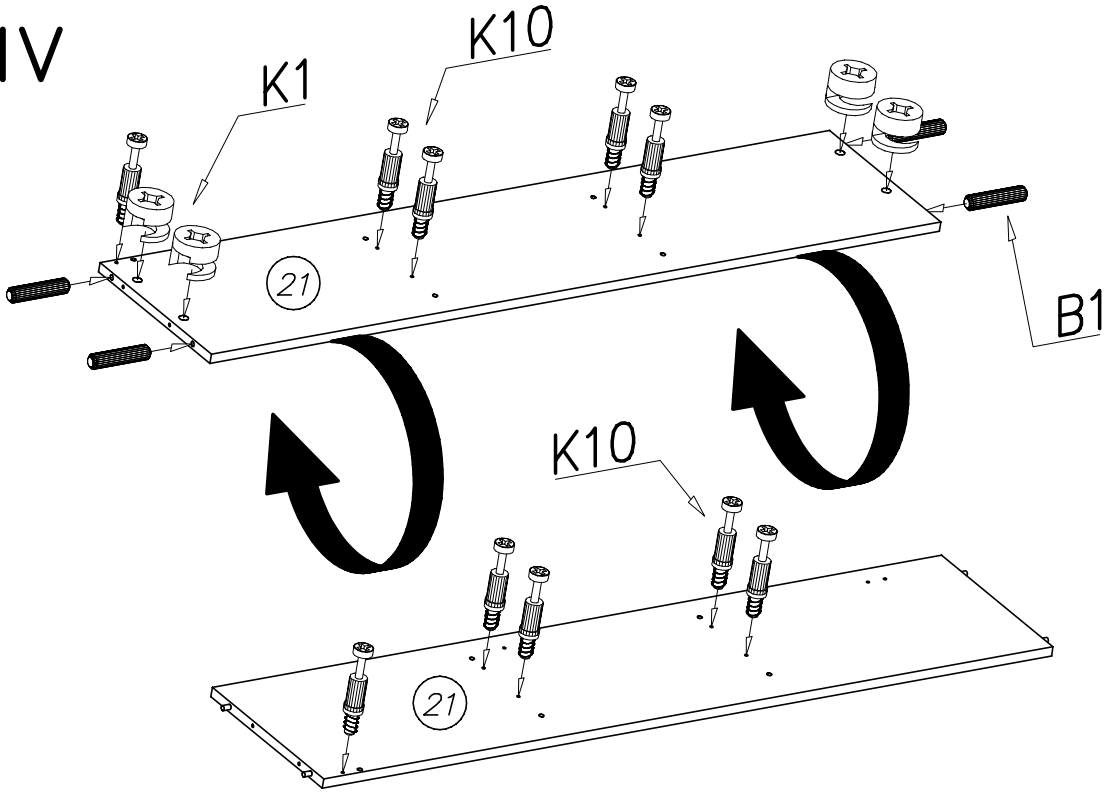


P4		x4	B1		x12
K10		x4	K1		x8

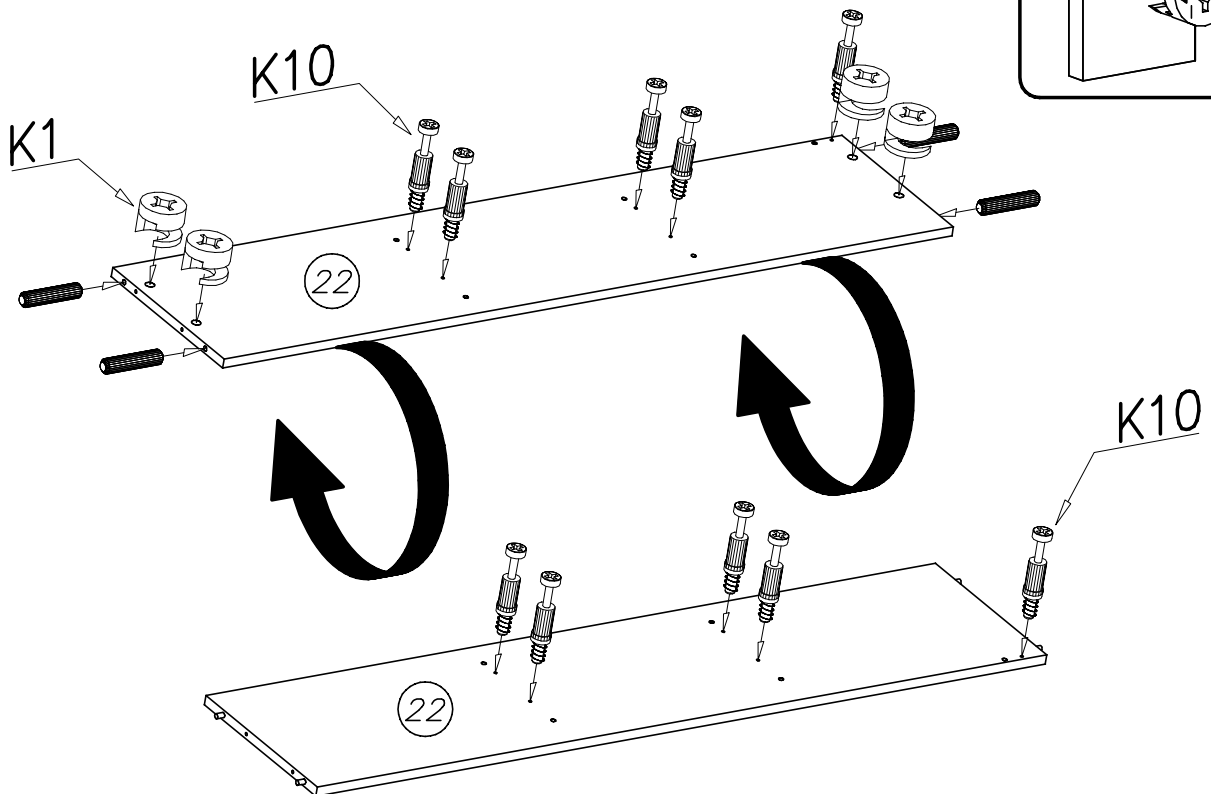
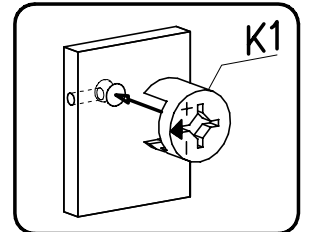
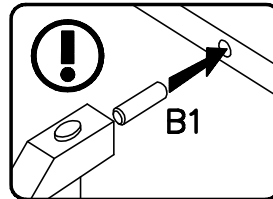
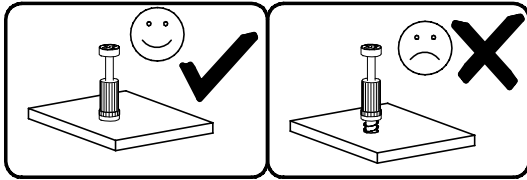


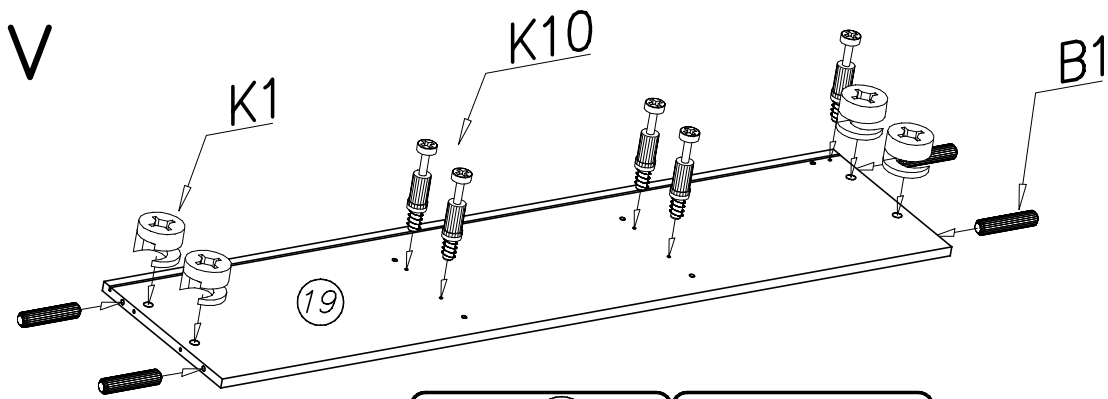




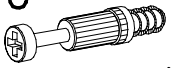
IV

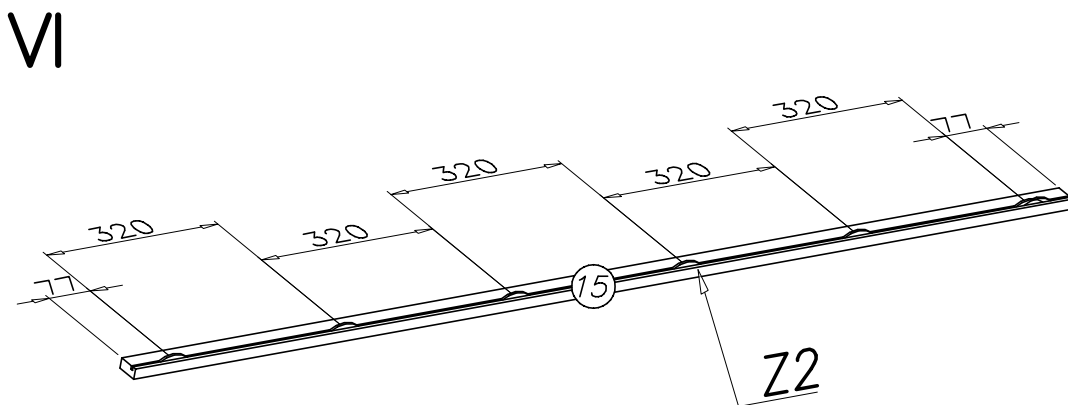
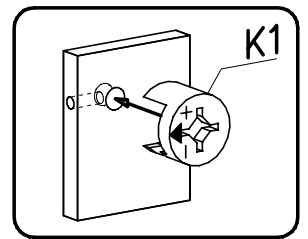
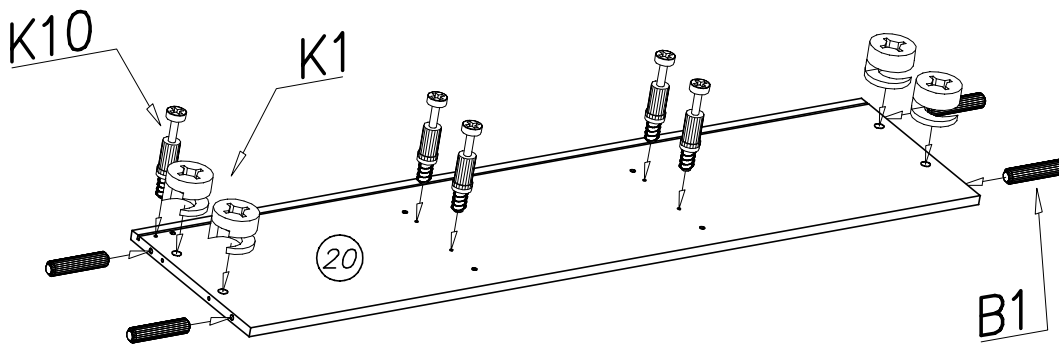
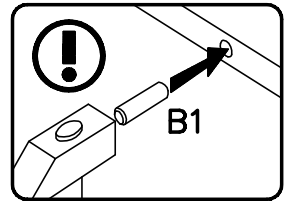
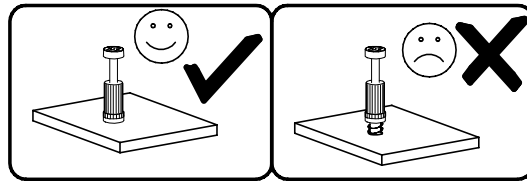




B1		
ø8x35		x8
K1		
ø15x12		x8
K10		
		x20

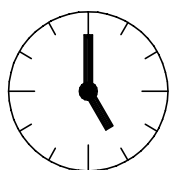




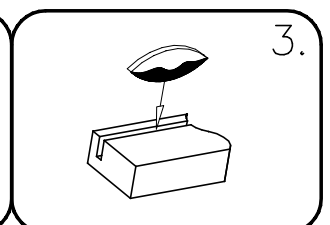
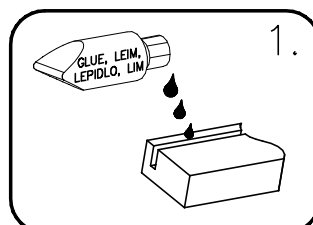
- B1  x8  
ø8x35
- K1  x8  
ø15x12
- K10  x10



- Z2  55x20x4  
x6
- W1  GLUE, LEIM,  
LEPIDLO, LIM  
x1

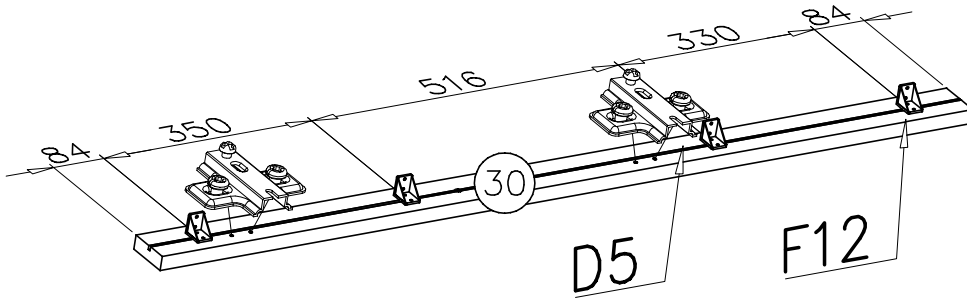





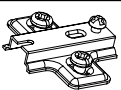
0,5h

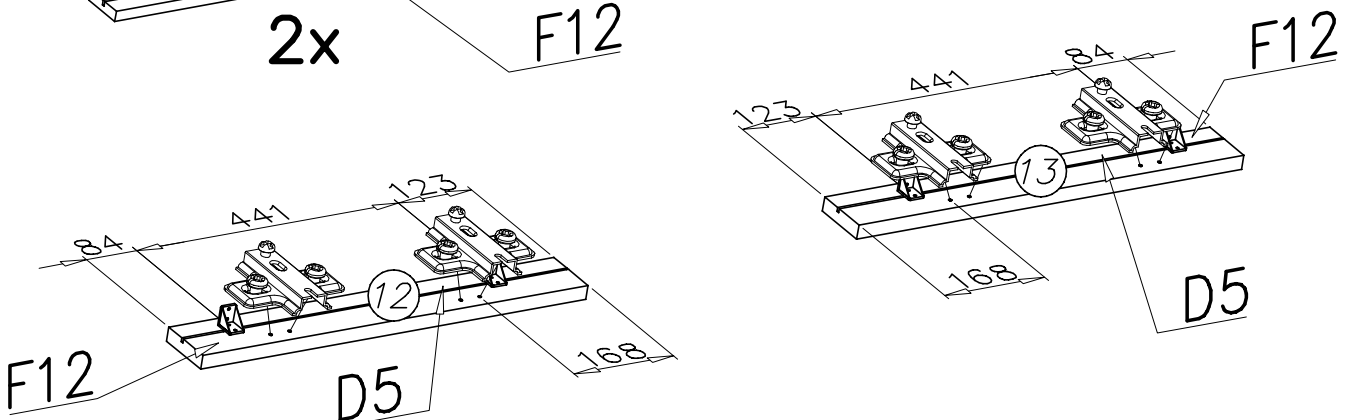
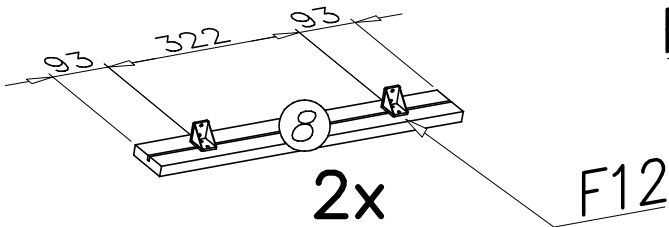
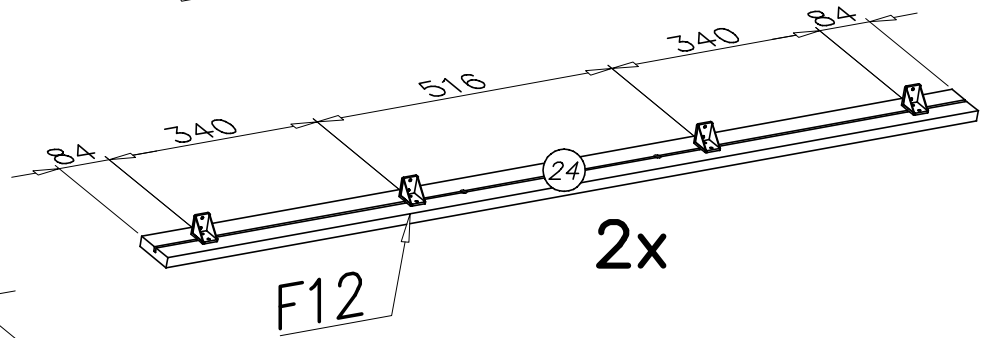
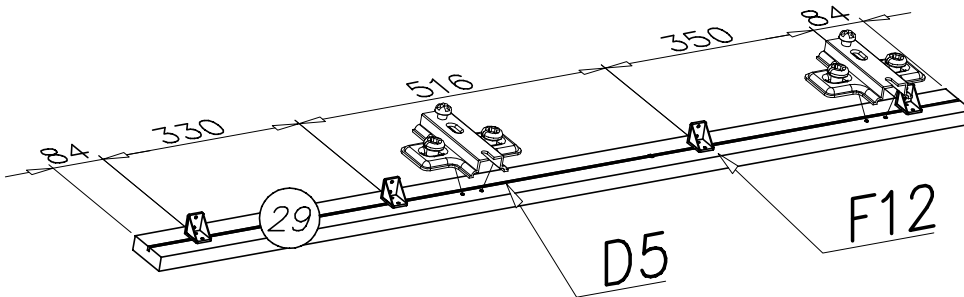
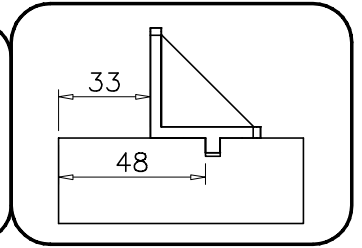
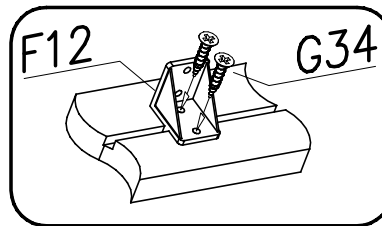
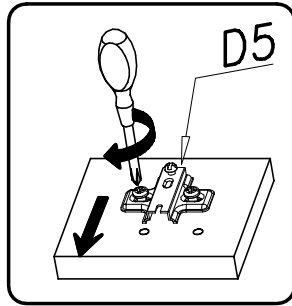
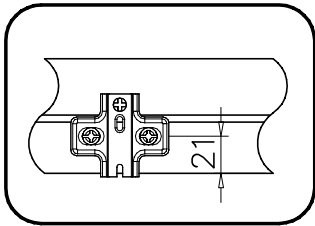




VII

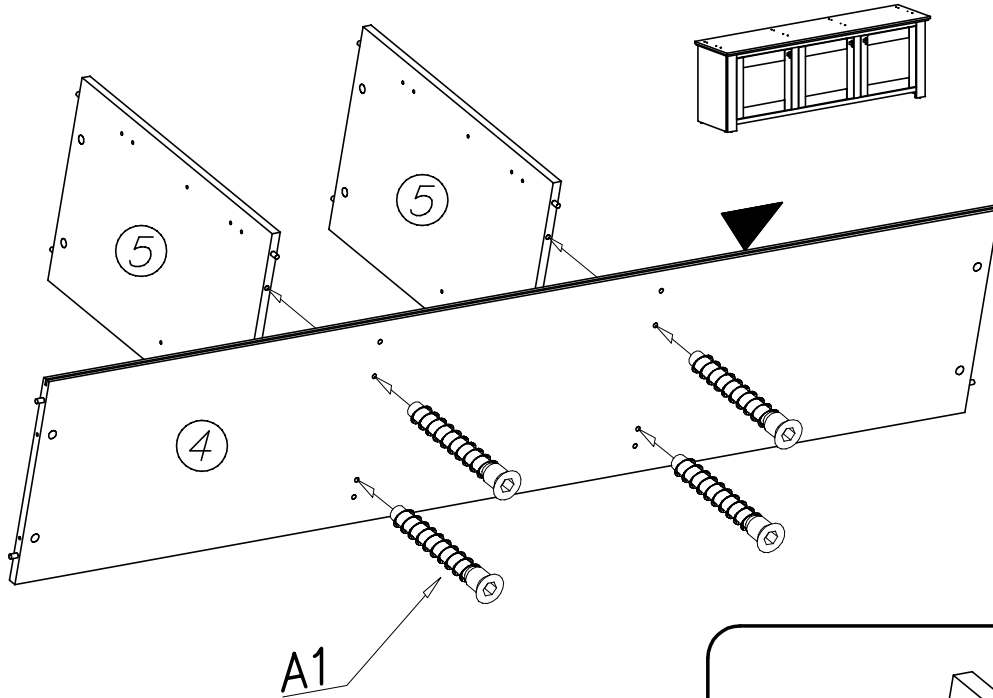


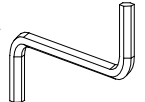
- F12   x24
- G34  3,5x16 x48
- D5  PZ35R0 x8




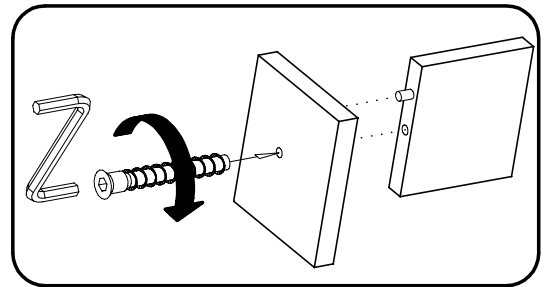


VIII

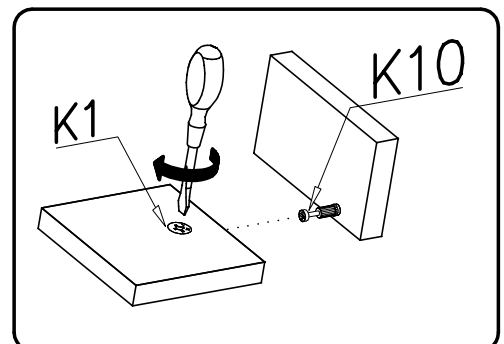
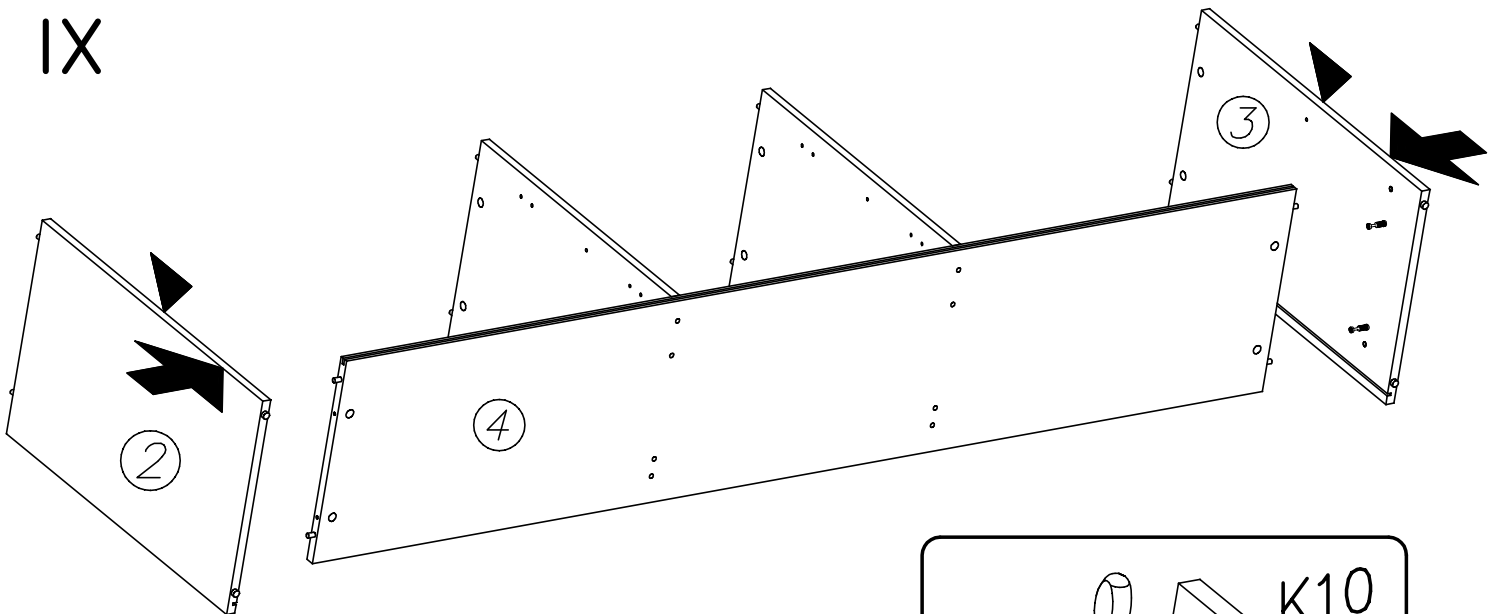


W2  x1

A1  x4  
ø7x50

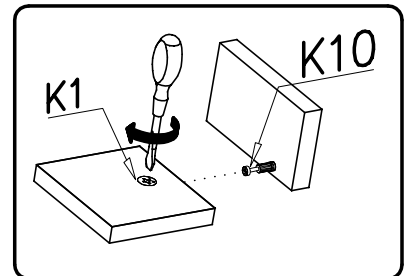
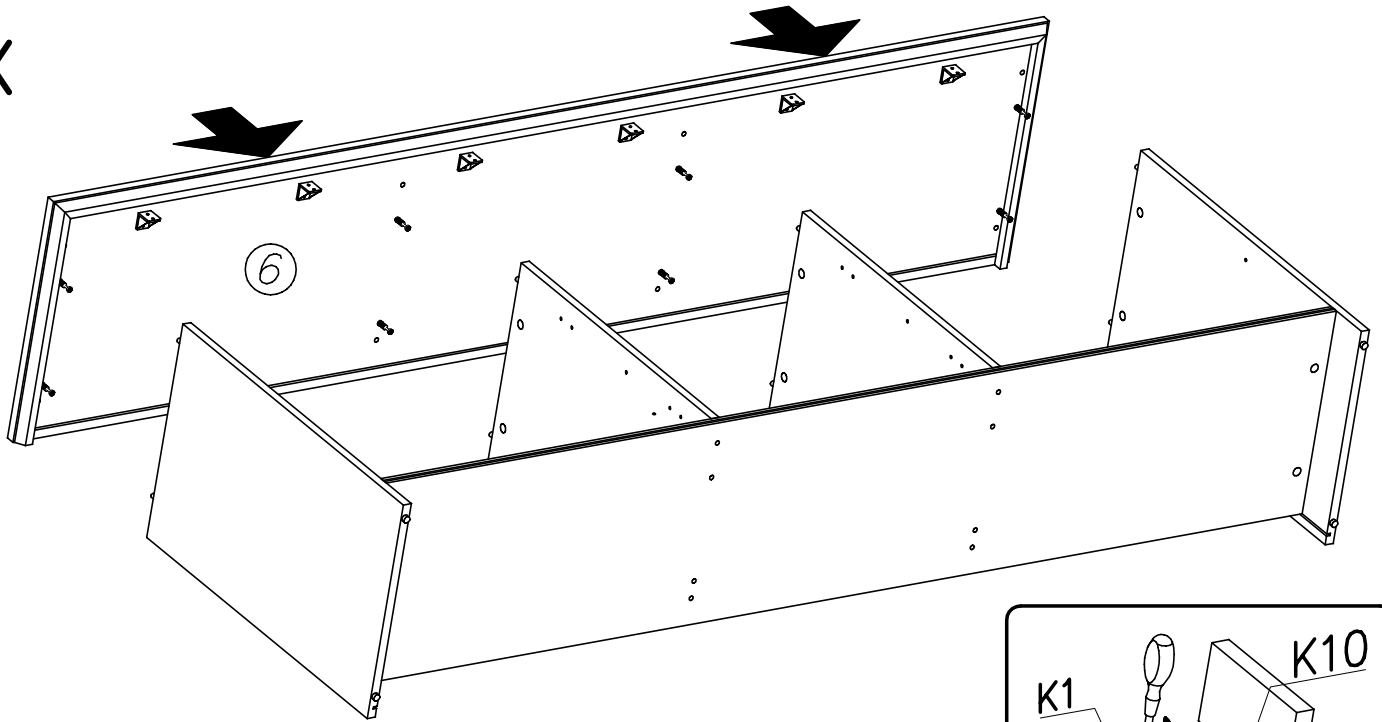


IX

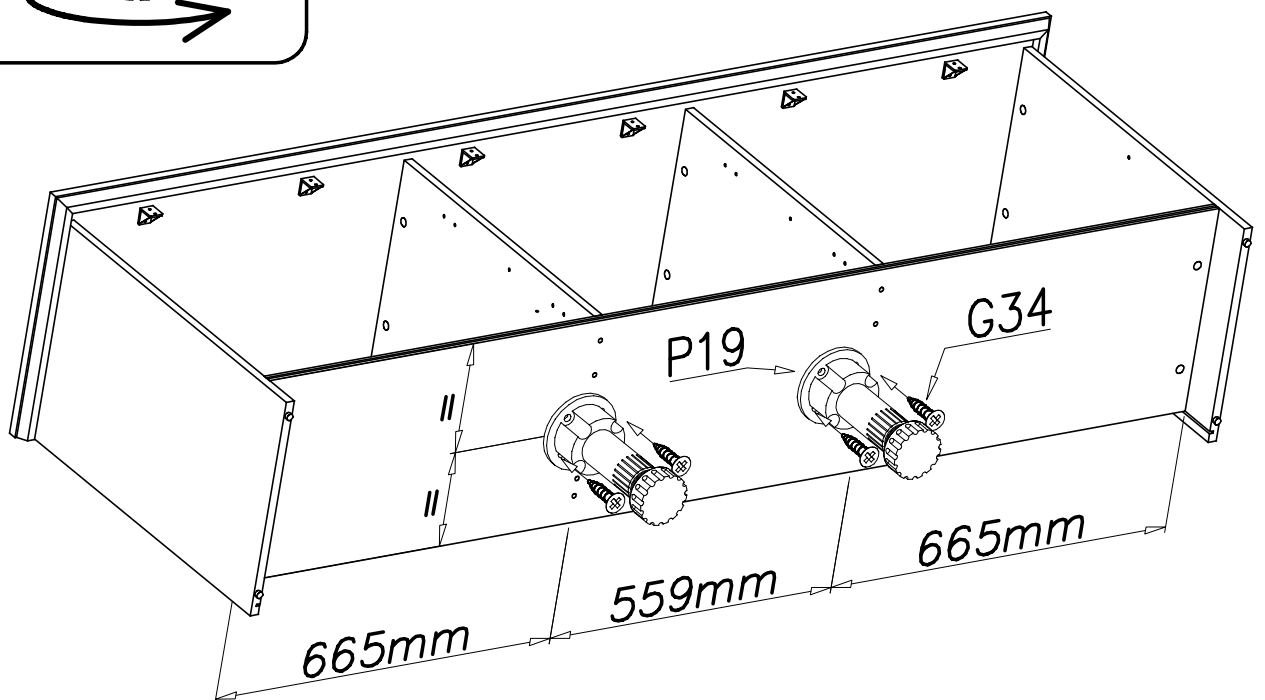
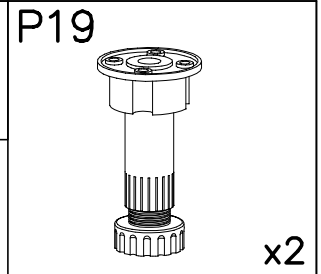
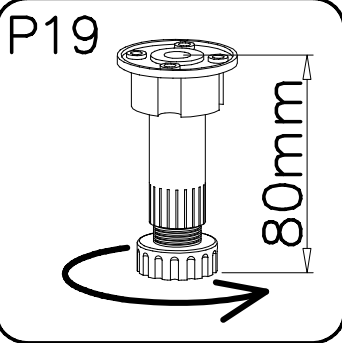




X



XI



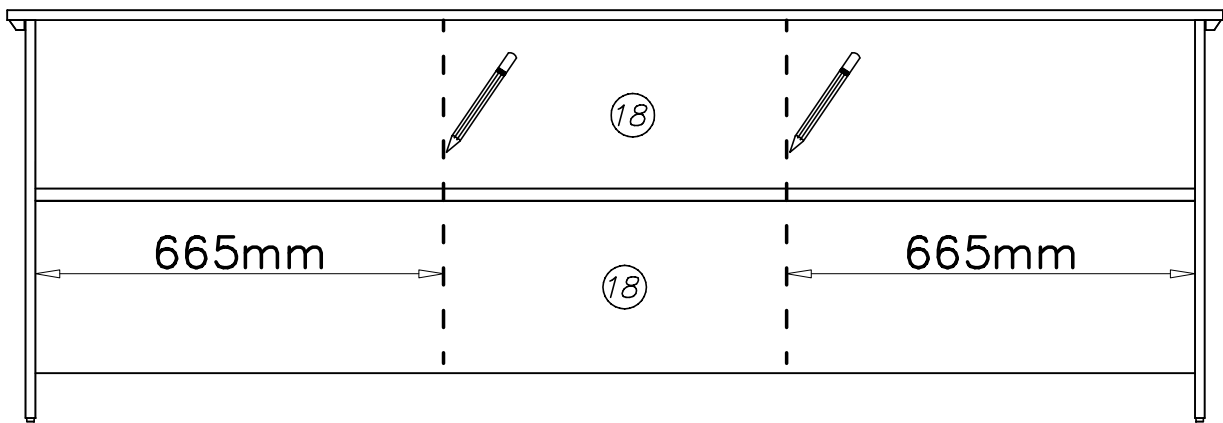
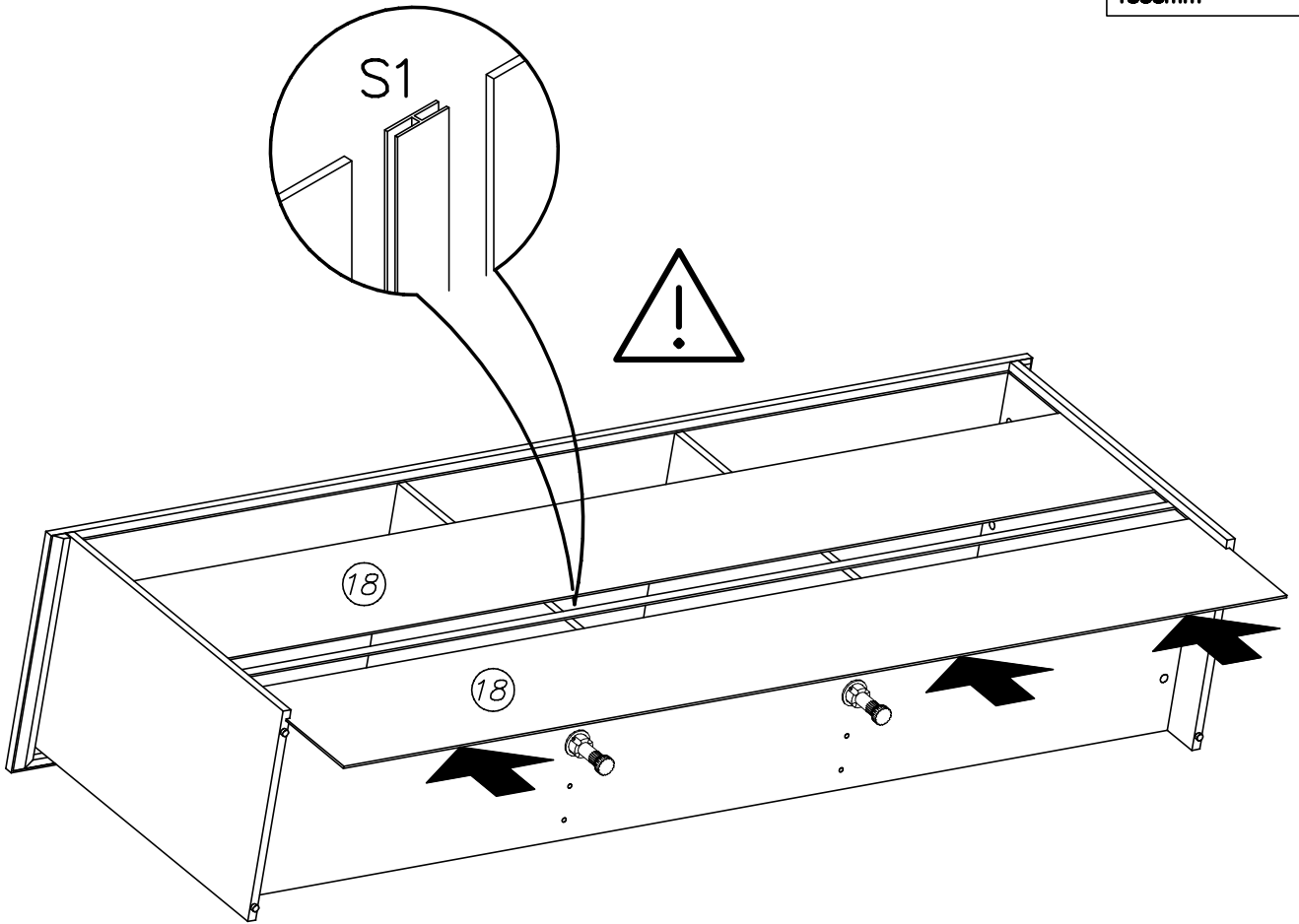


XII

S1

1888mm

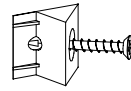
x1





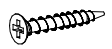
# XII

I1



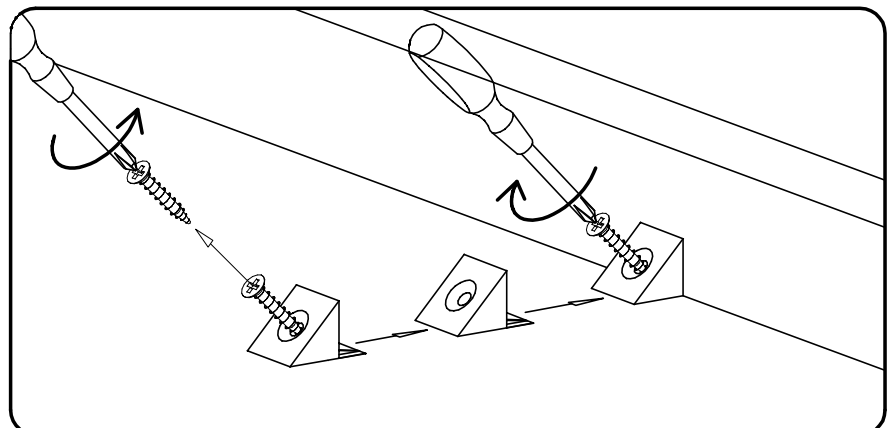
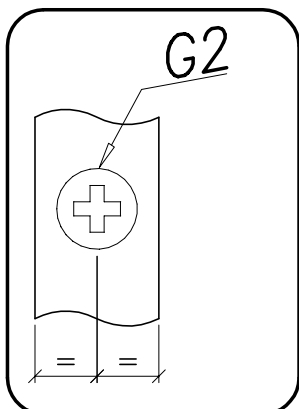
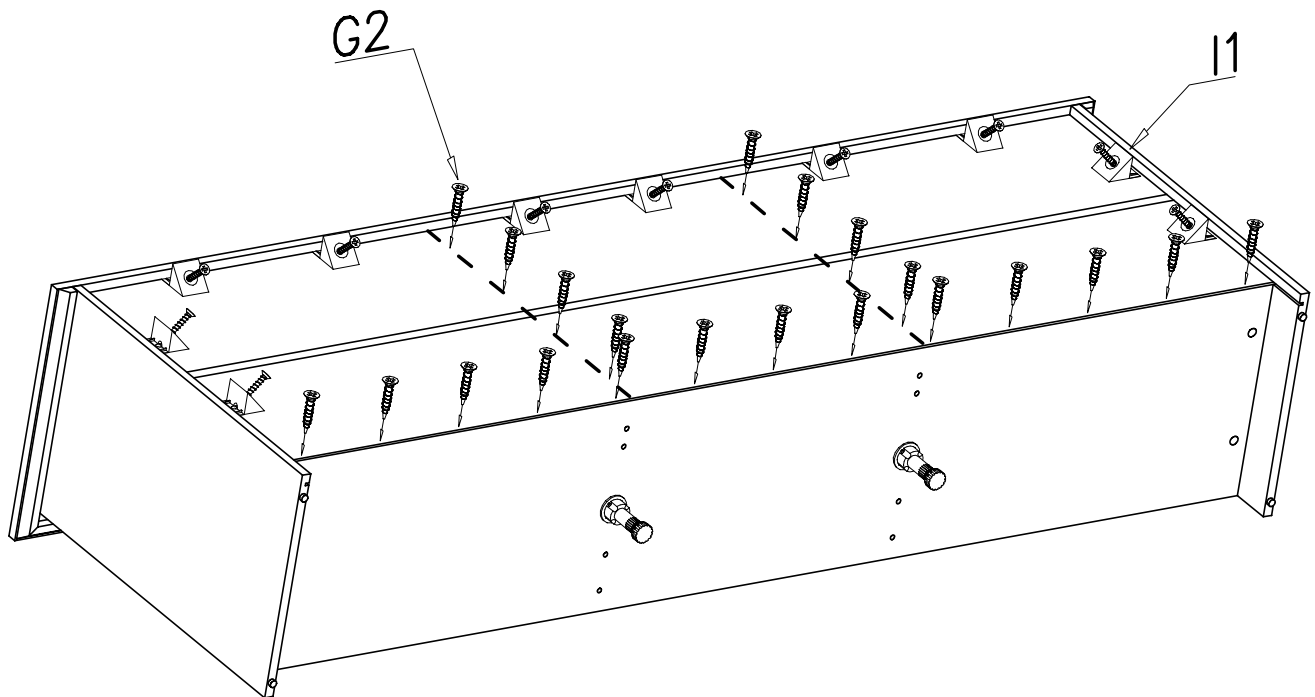
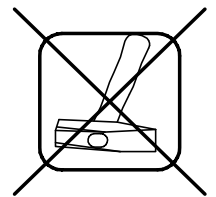
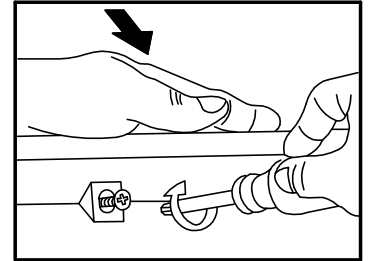
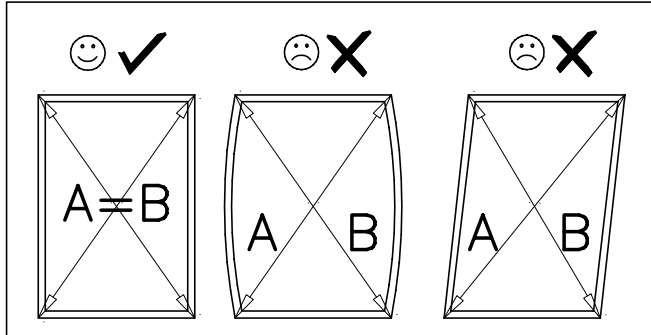
x10

G2



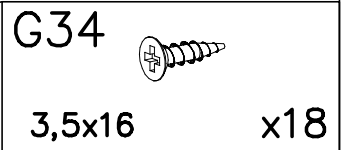
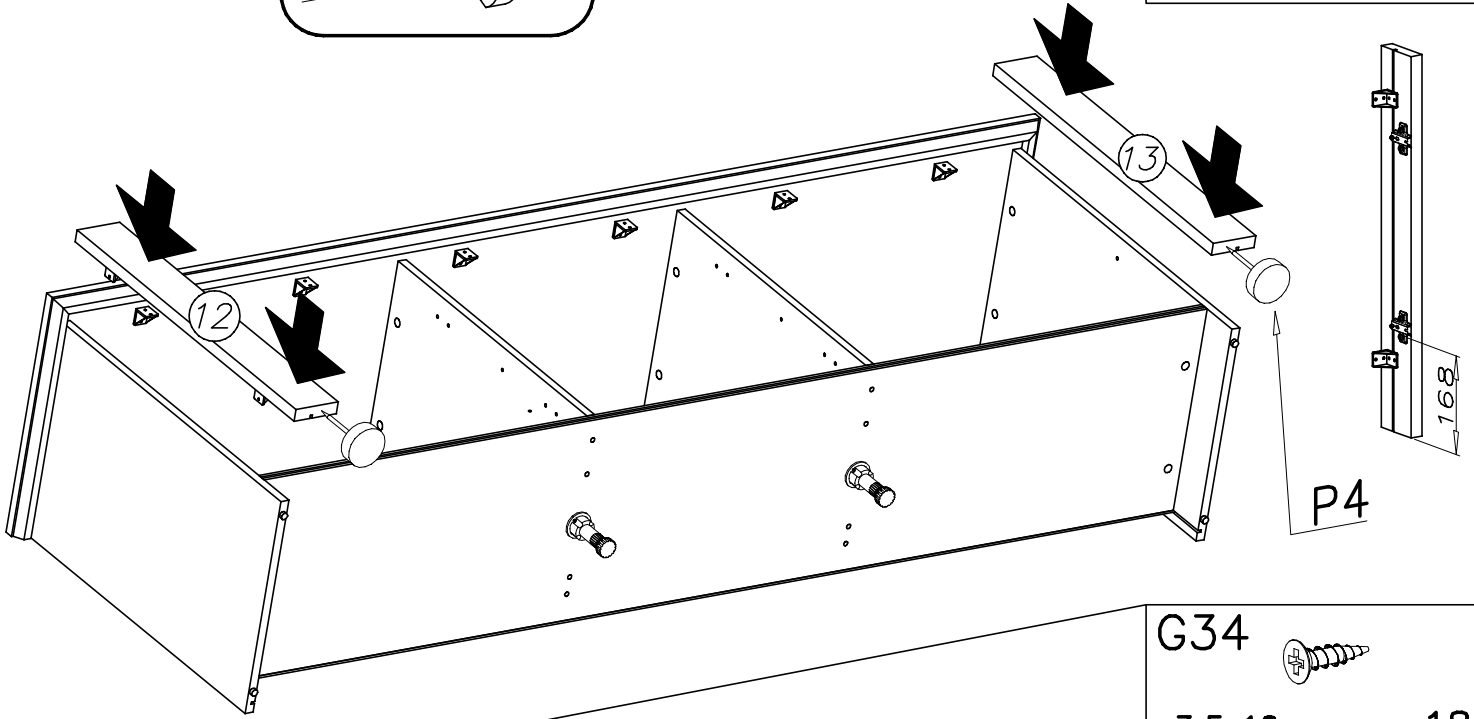
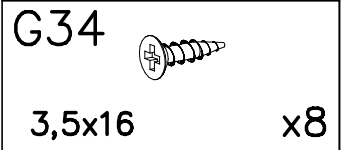
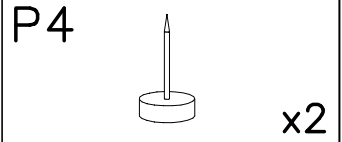
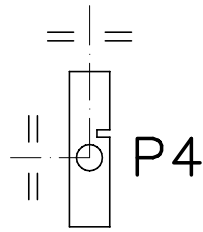
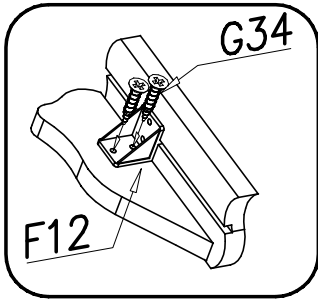
3x20

x26

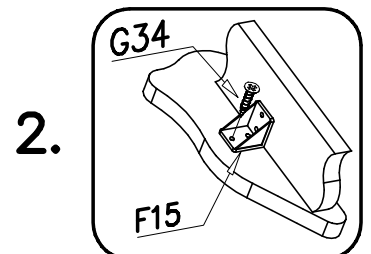
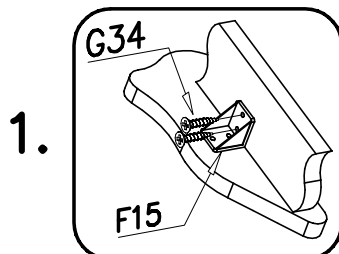
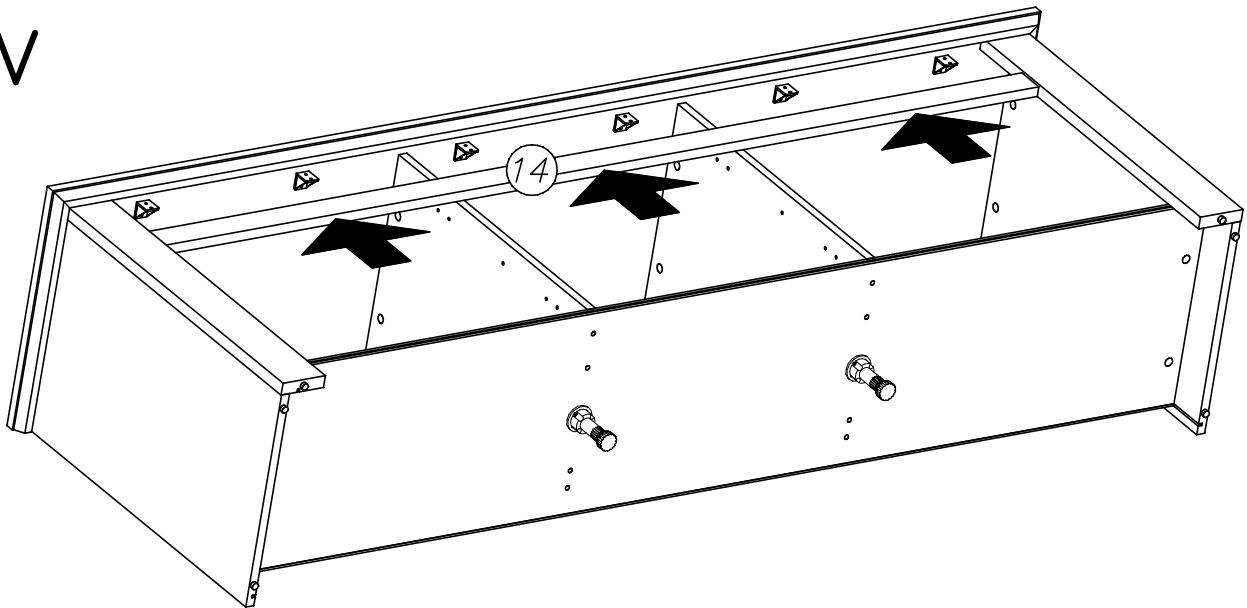




XIII

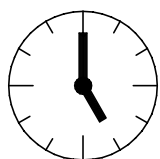
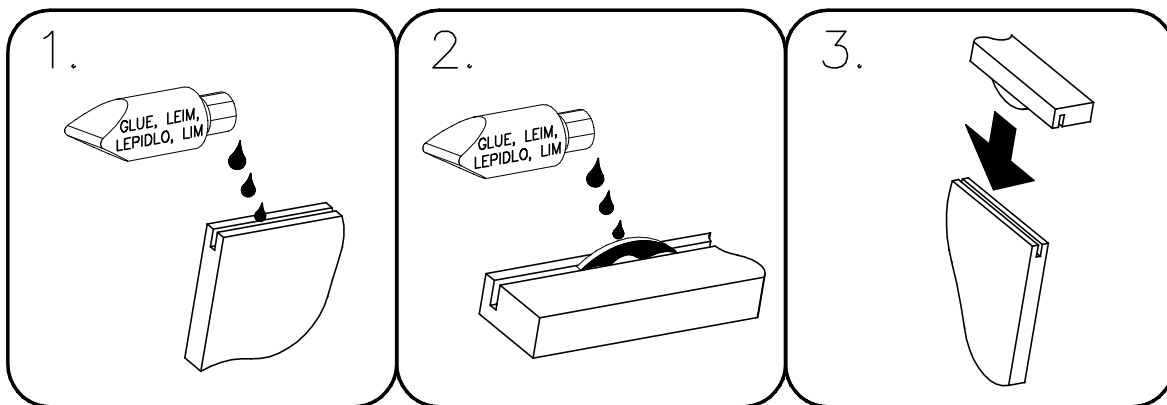


XIV

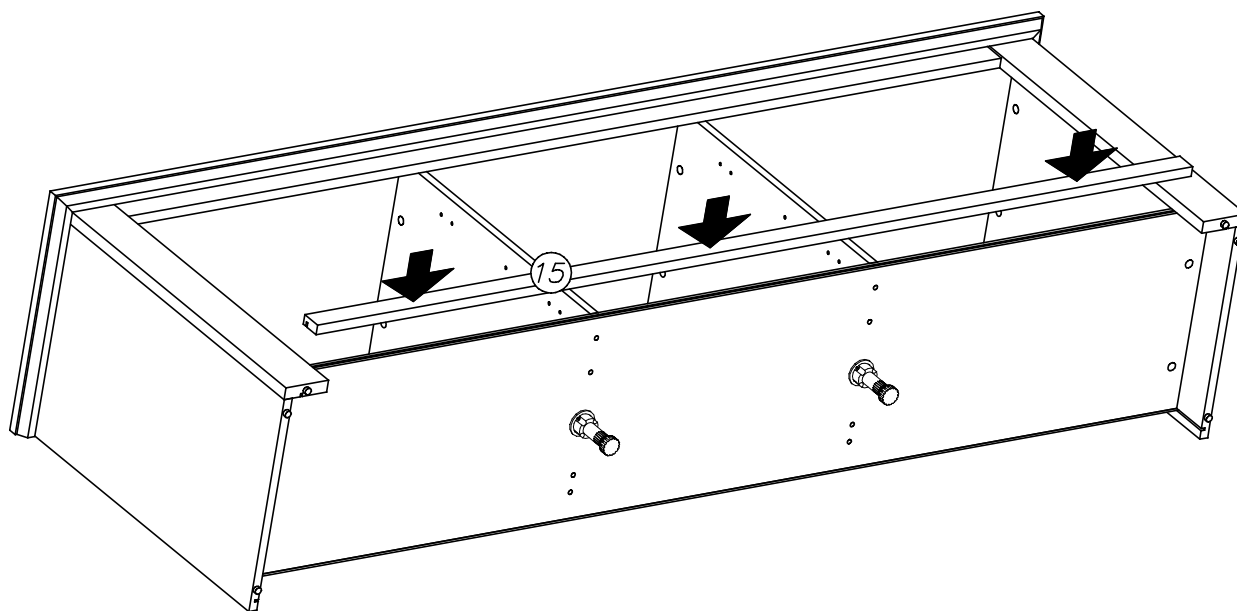
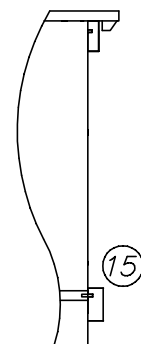




# XV



0,5h



W1



x2



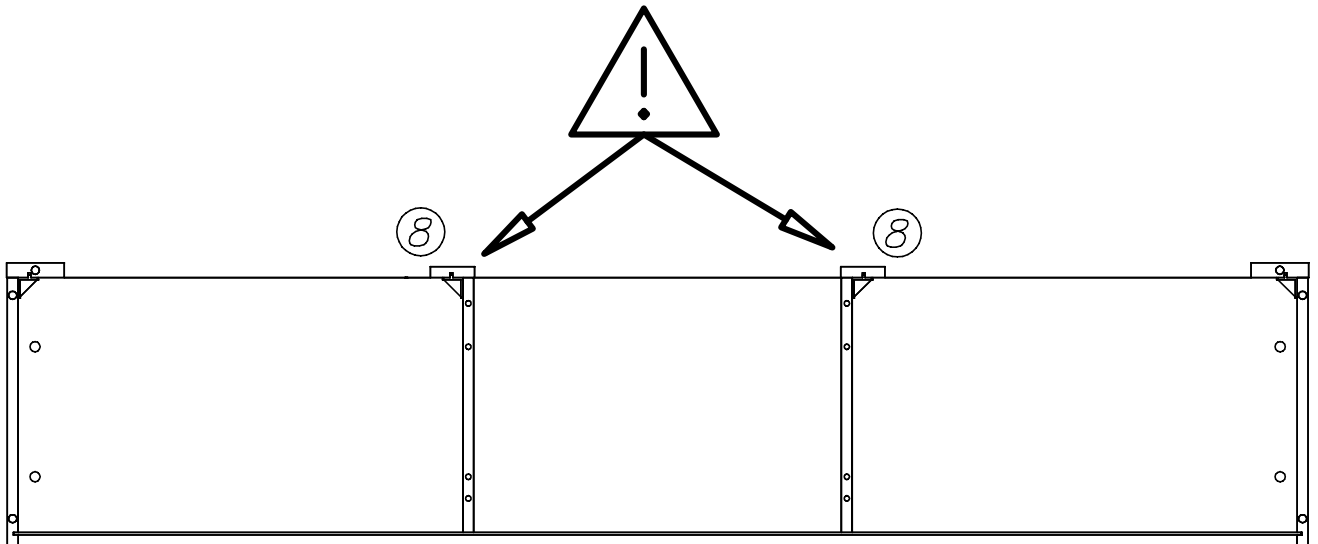
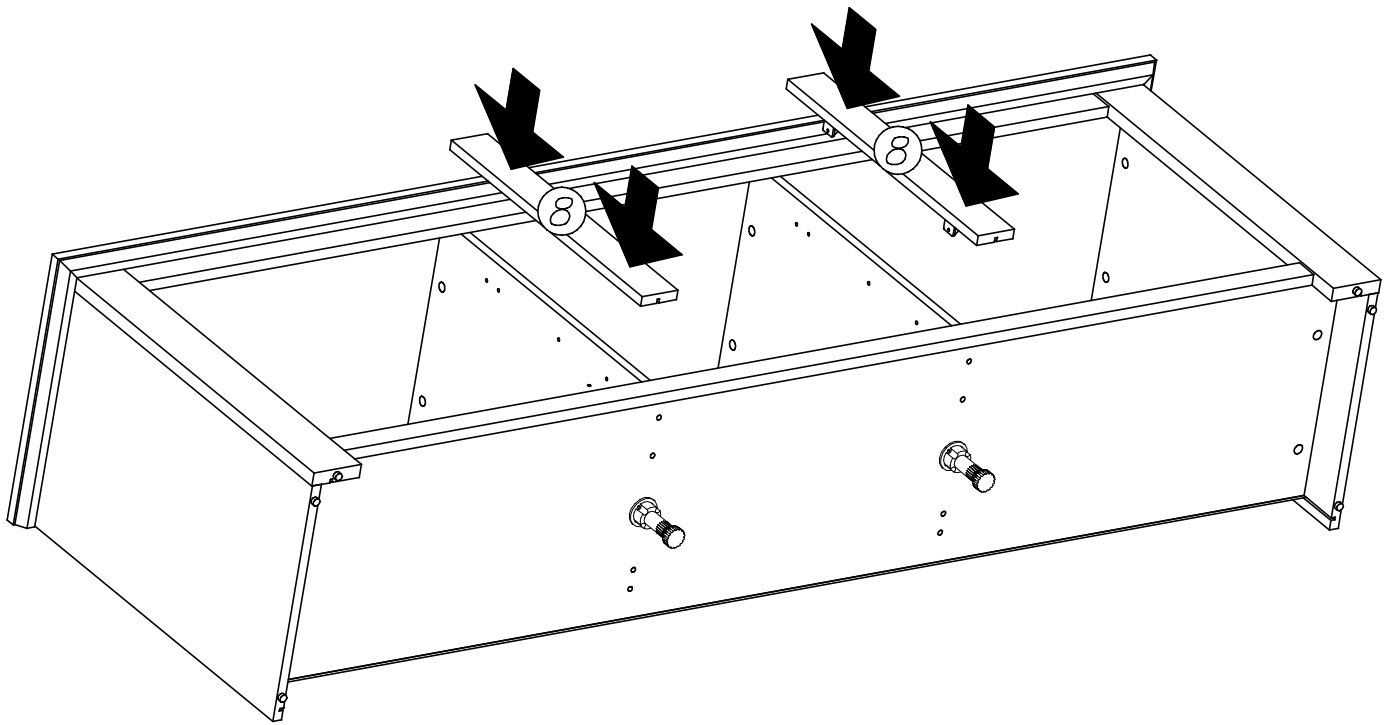
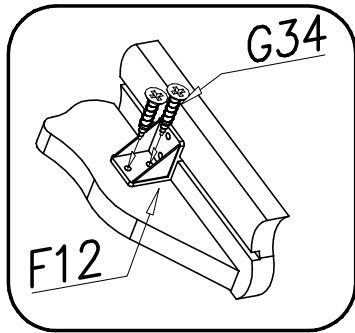
XVI

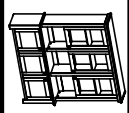
G34



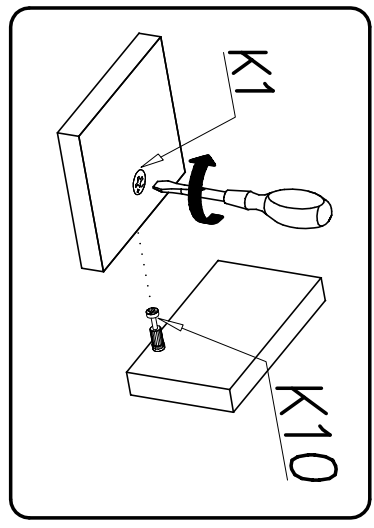
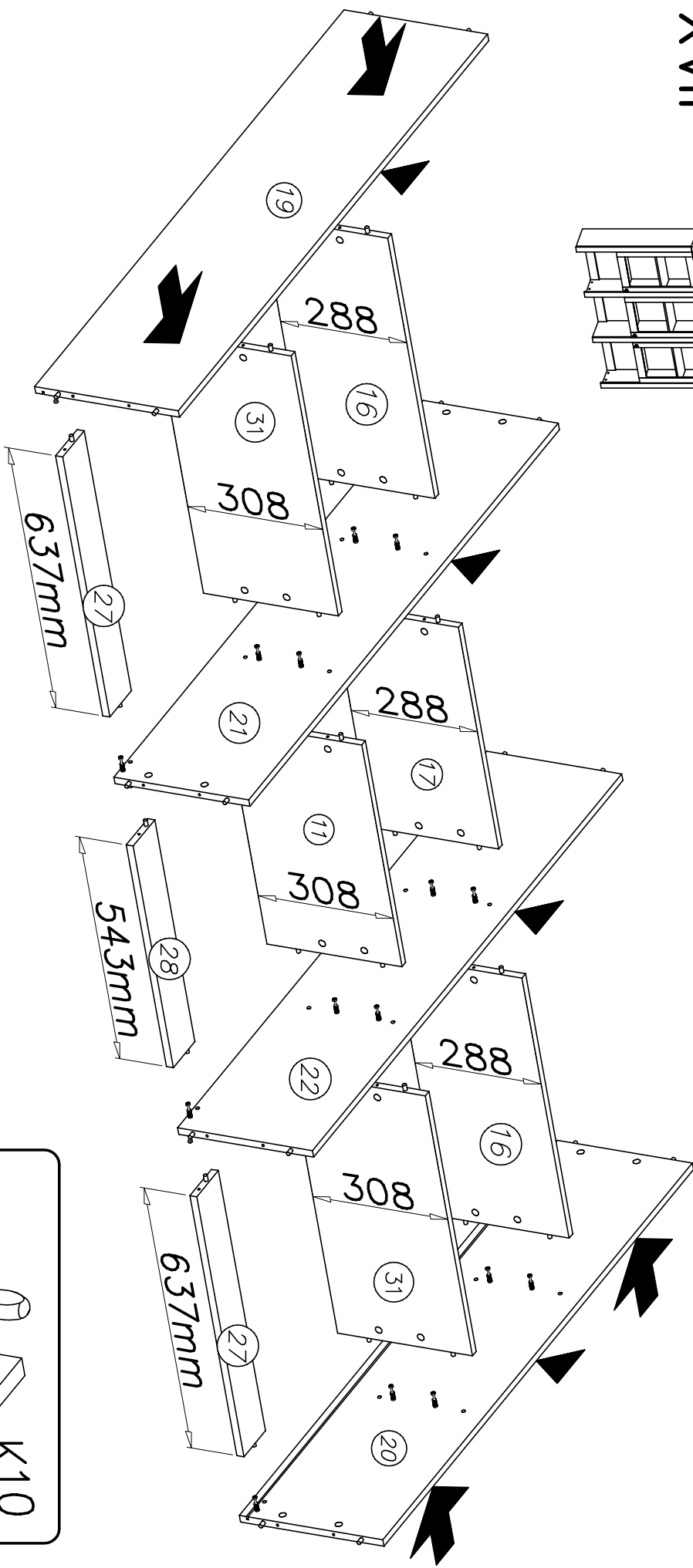
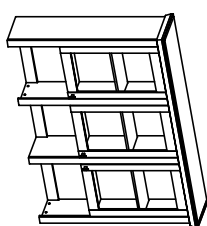
3,5x16

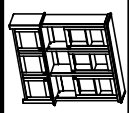
x8



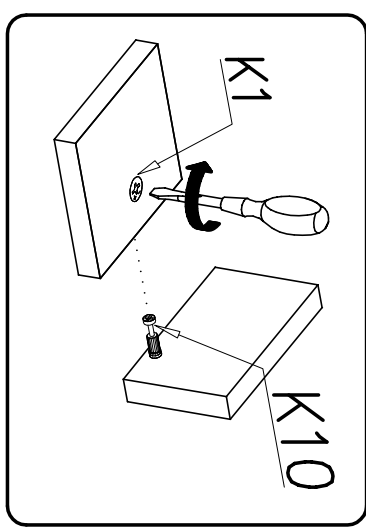
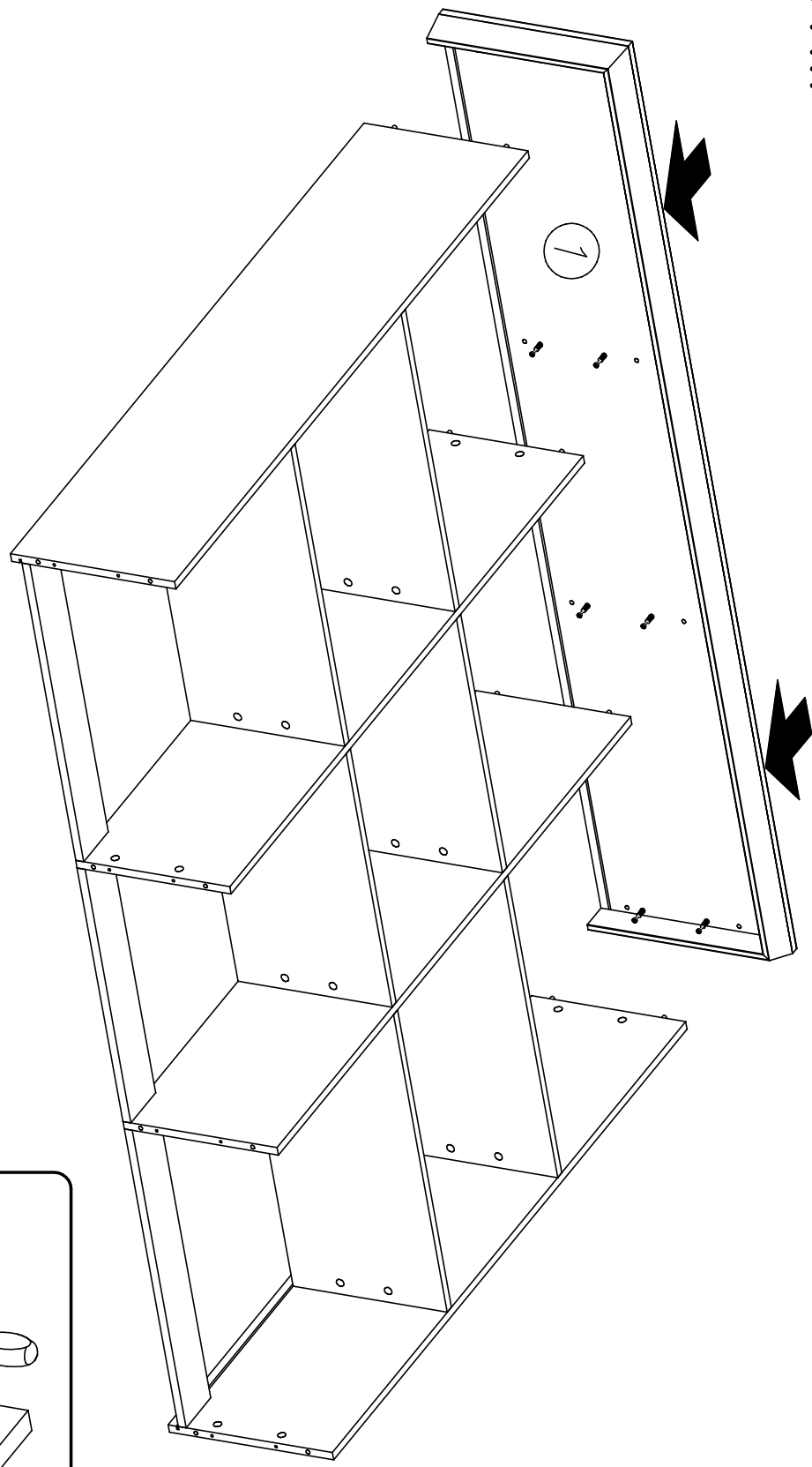


# XVII



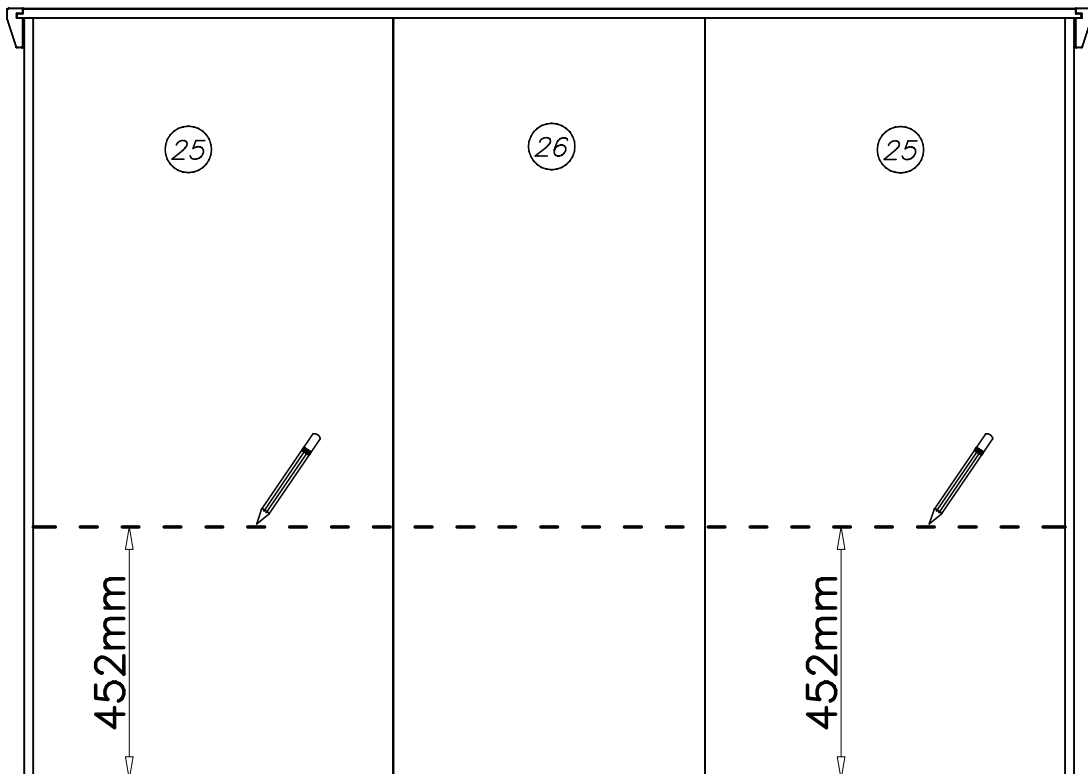
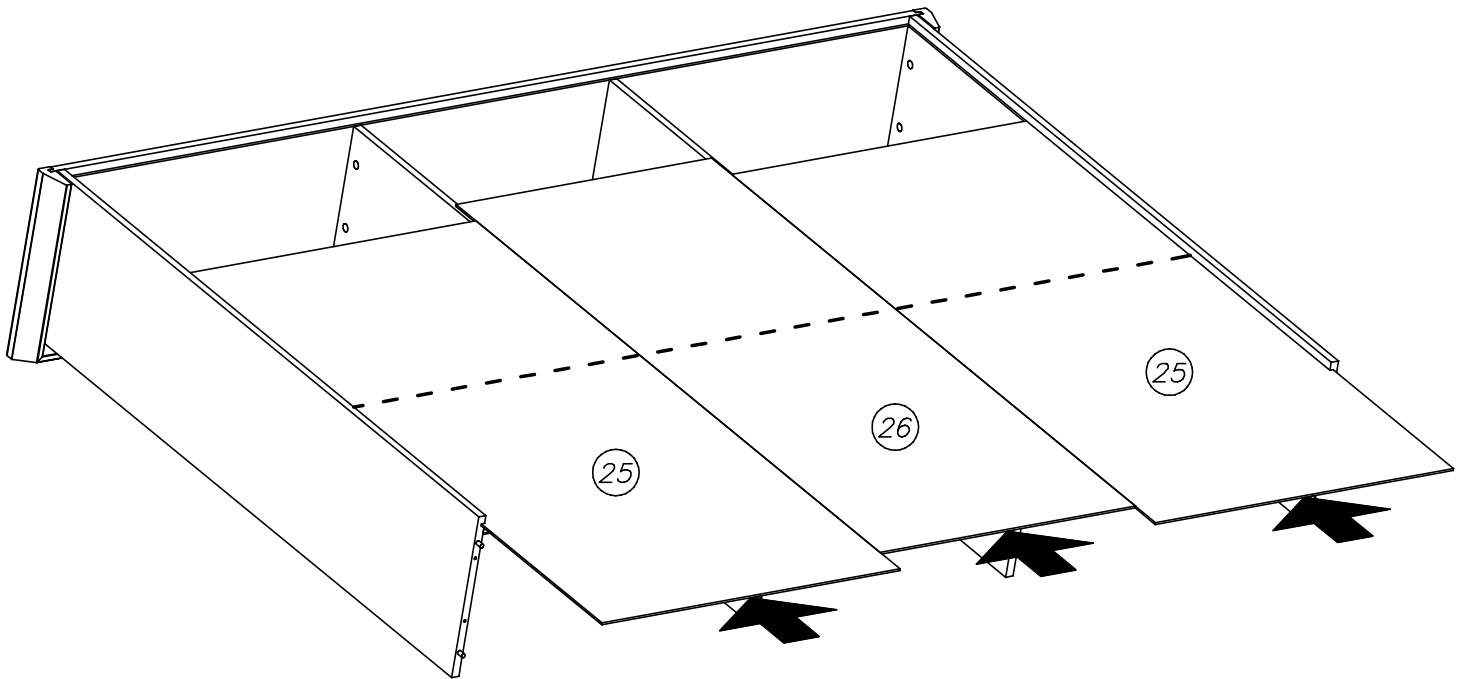


XVIII






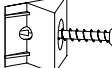
# XIX




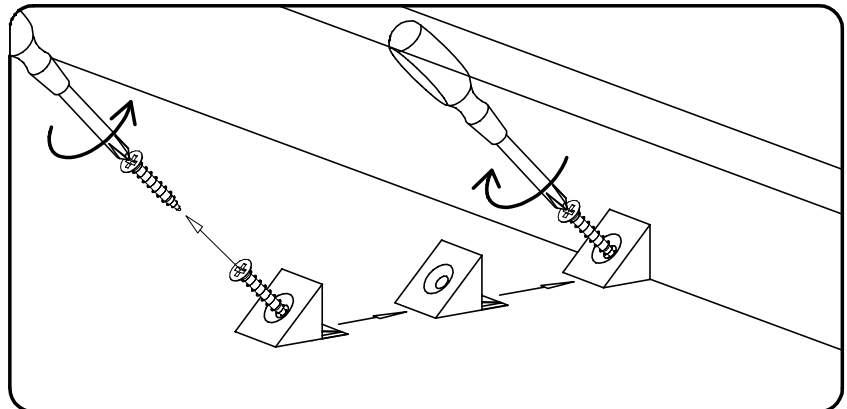
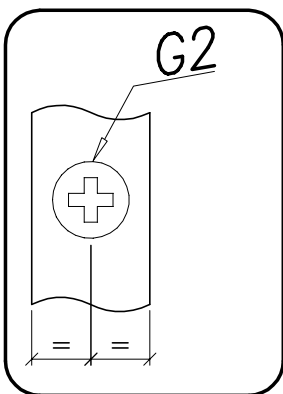
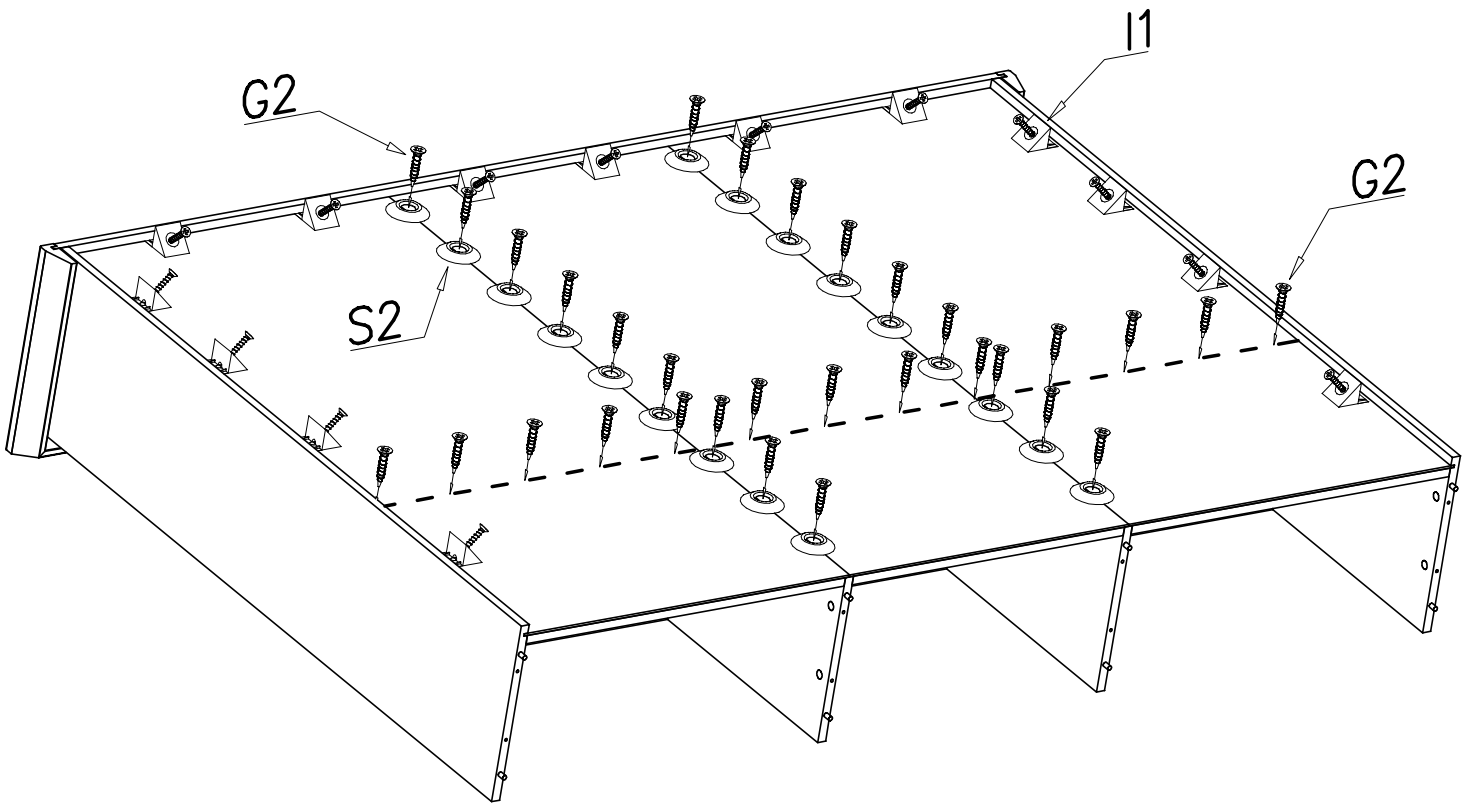
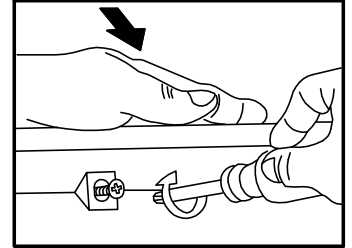
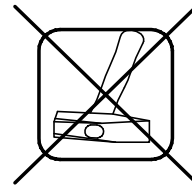
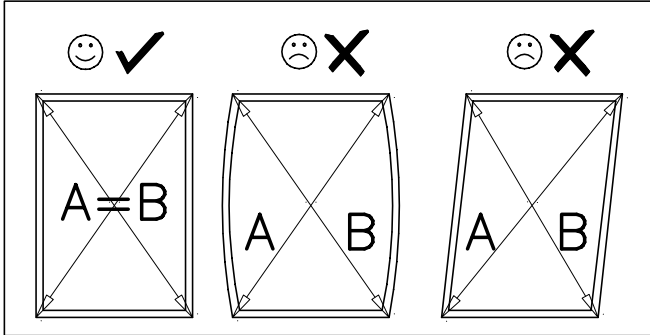


XX

S2  x24

I1  x14

G2  3x20 x42





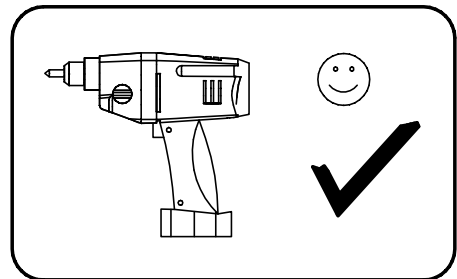
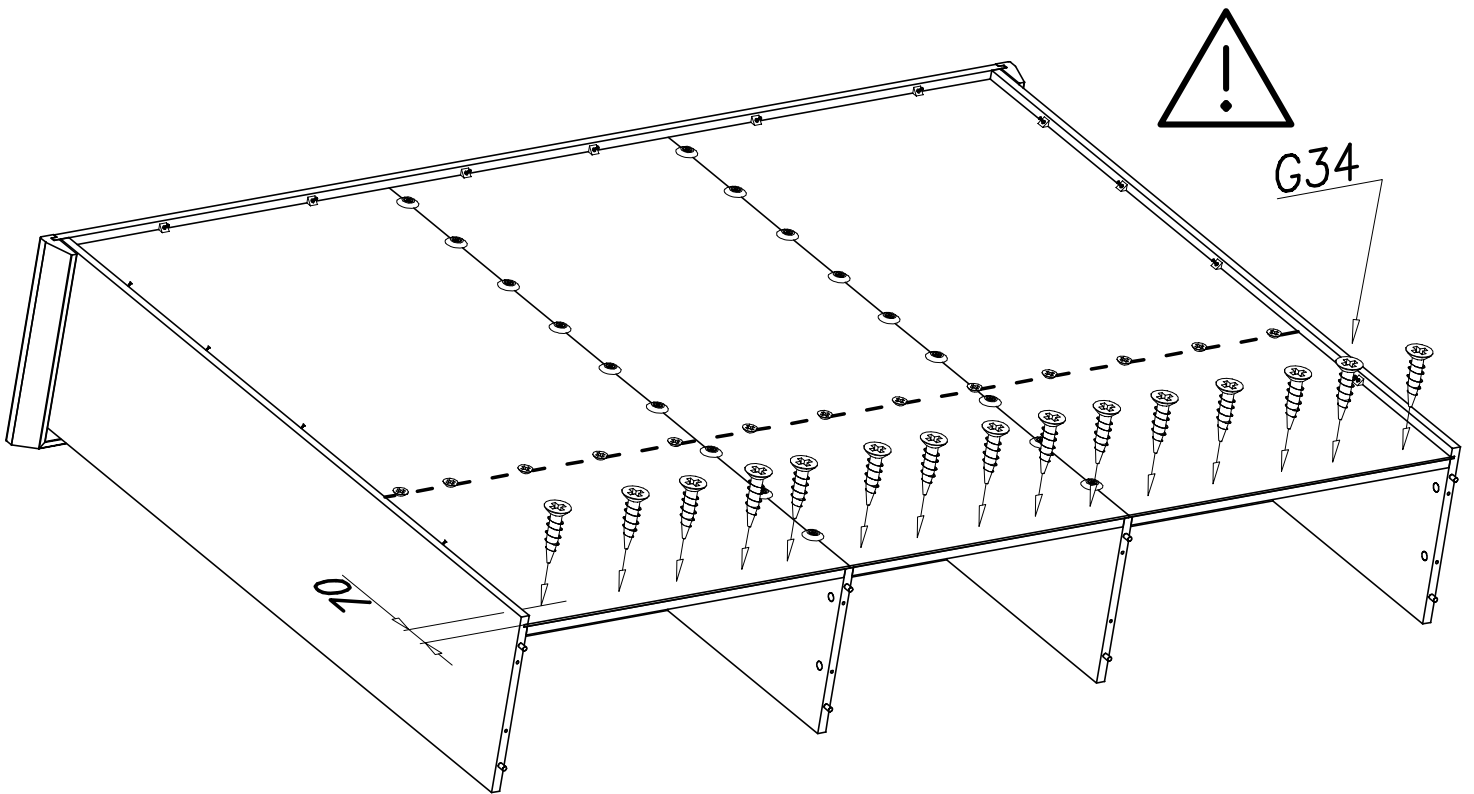
XXI

G34



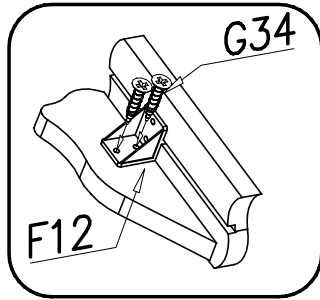
3,5x16

x15





XXII

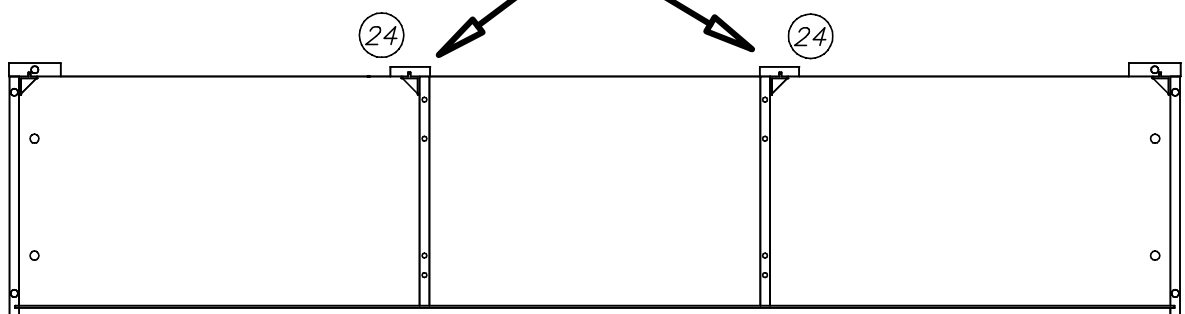
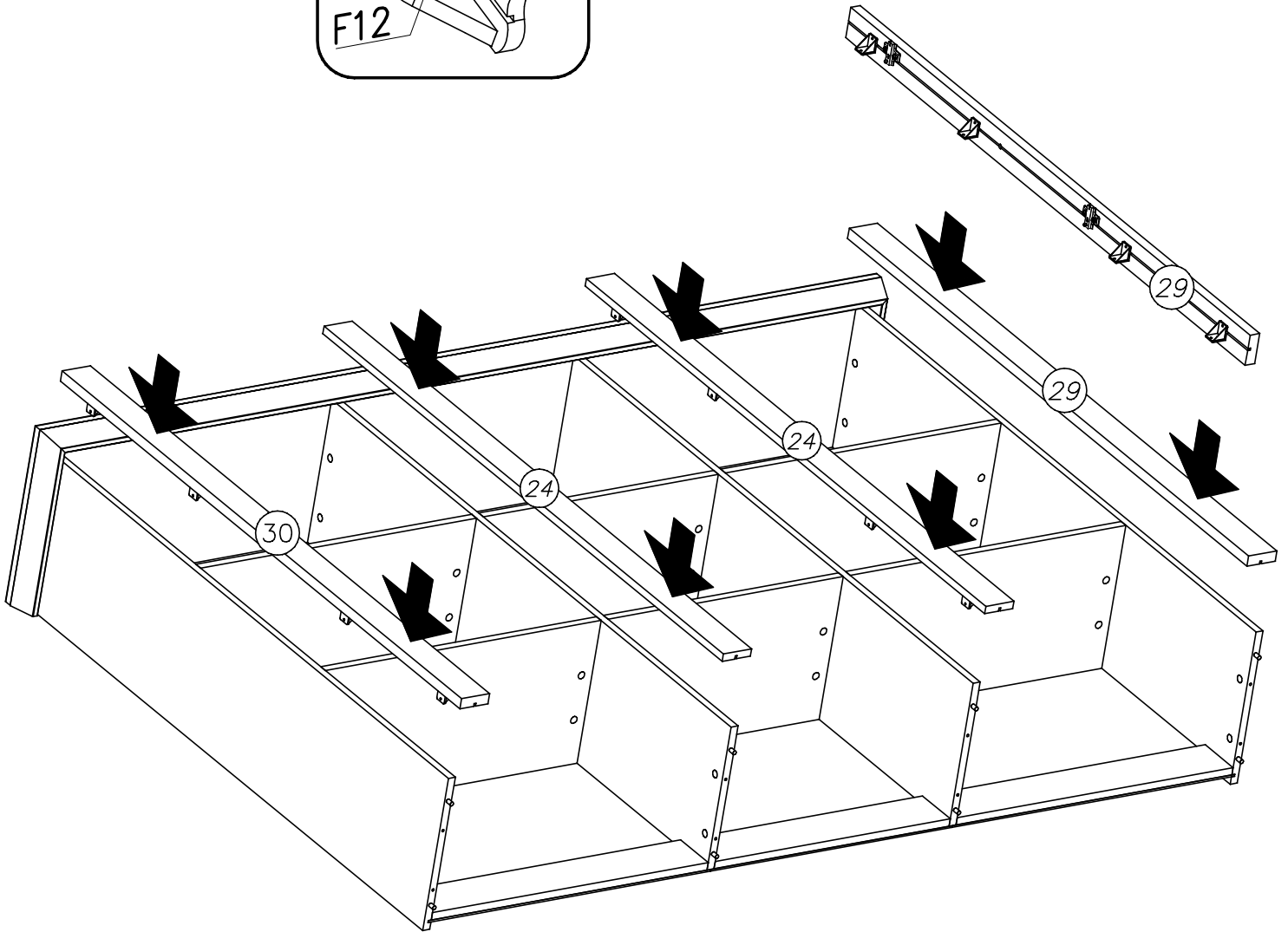


G34



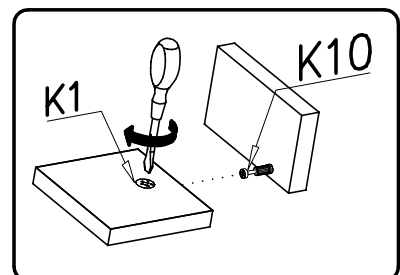
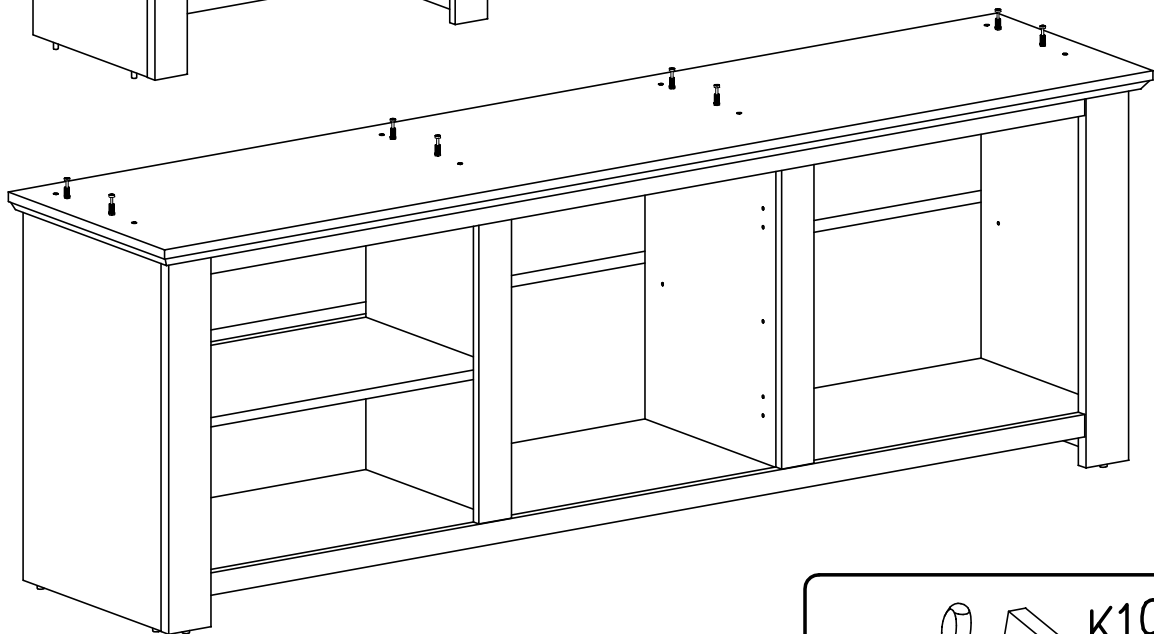
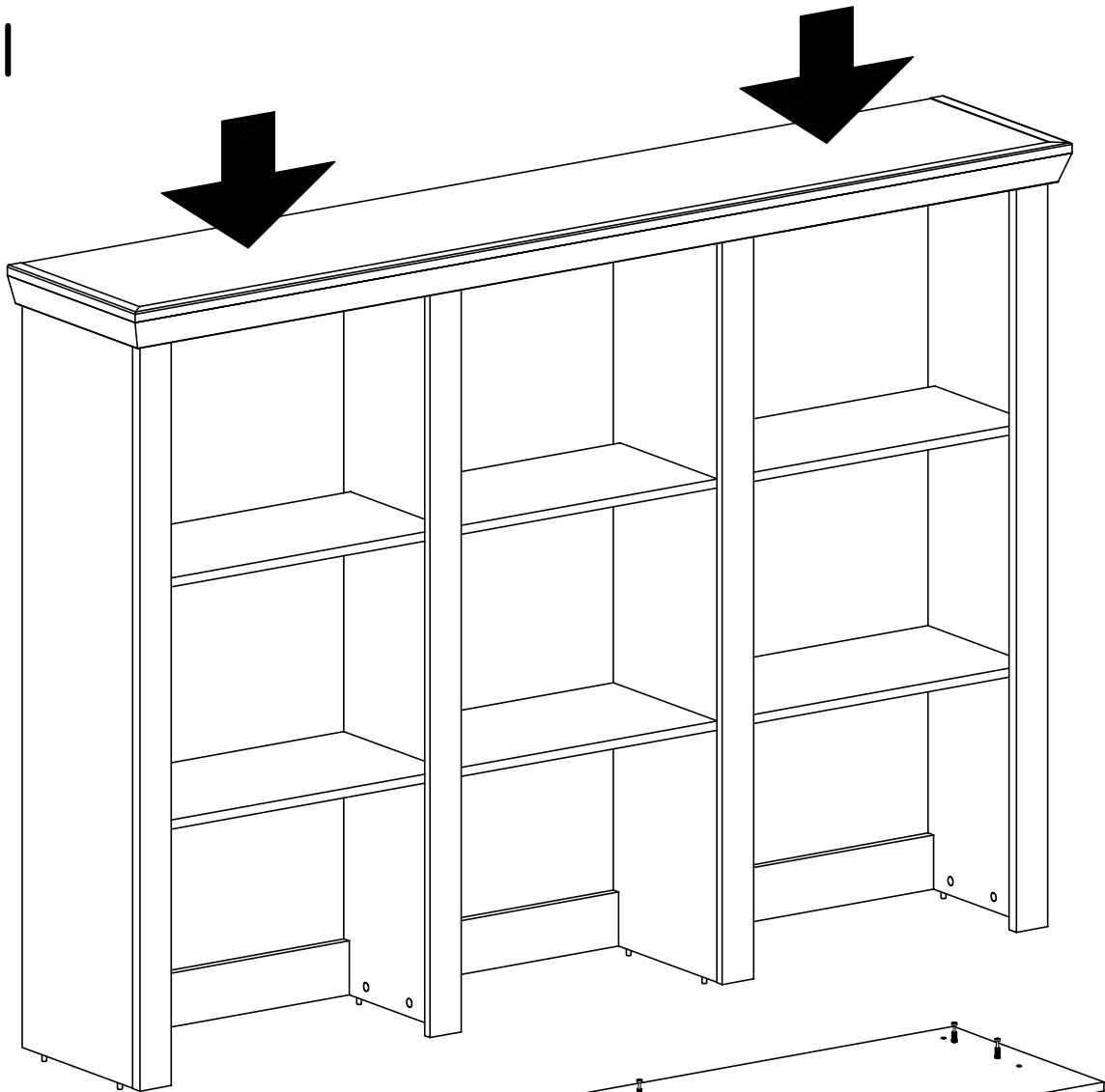
3,5x16

x32



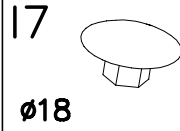


XXIII

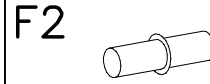




XXIV



x58

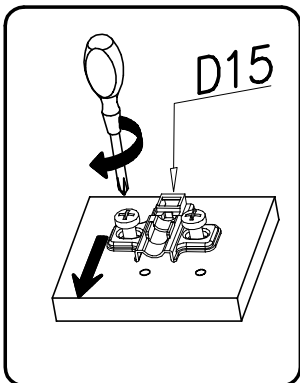
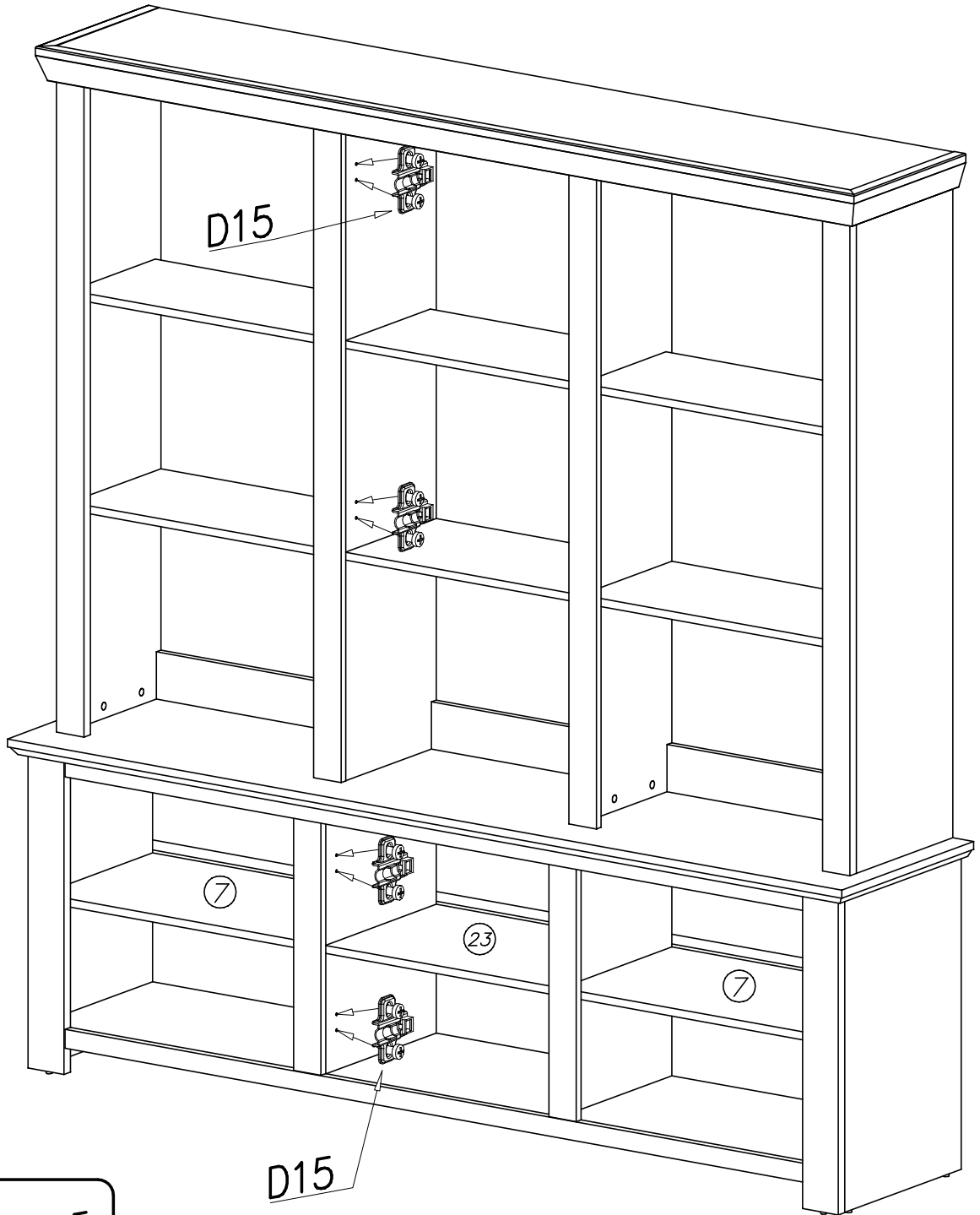


x12

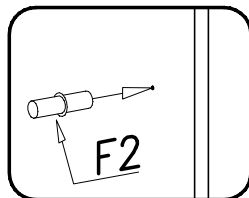


PZ35CL

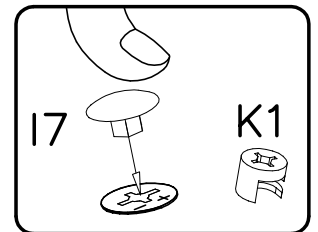
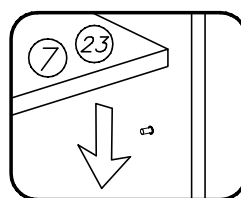
x4



1

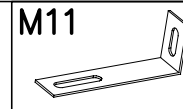
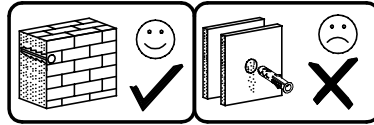
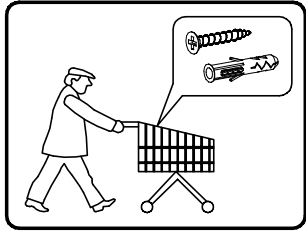


2



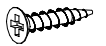


XXV



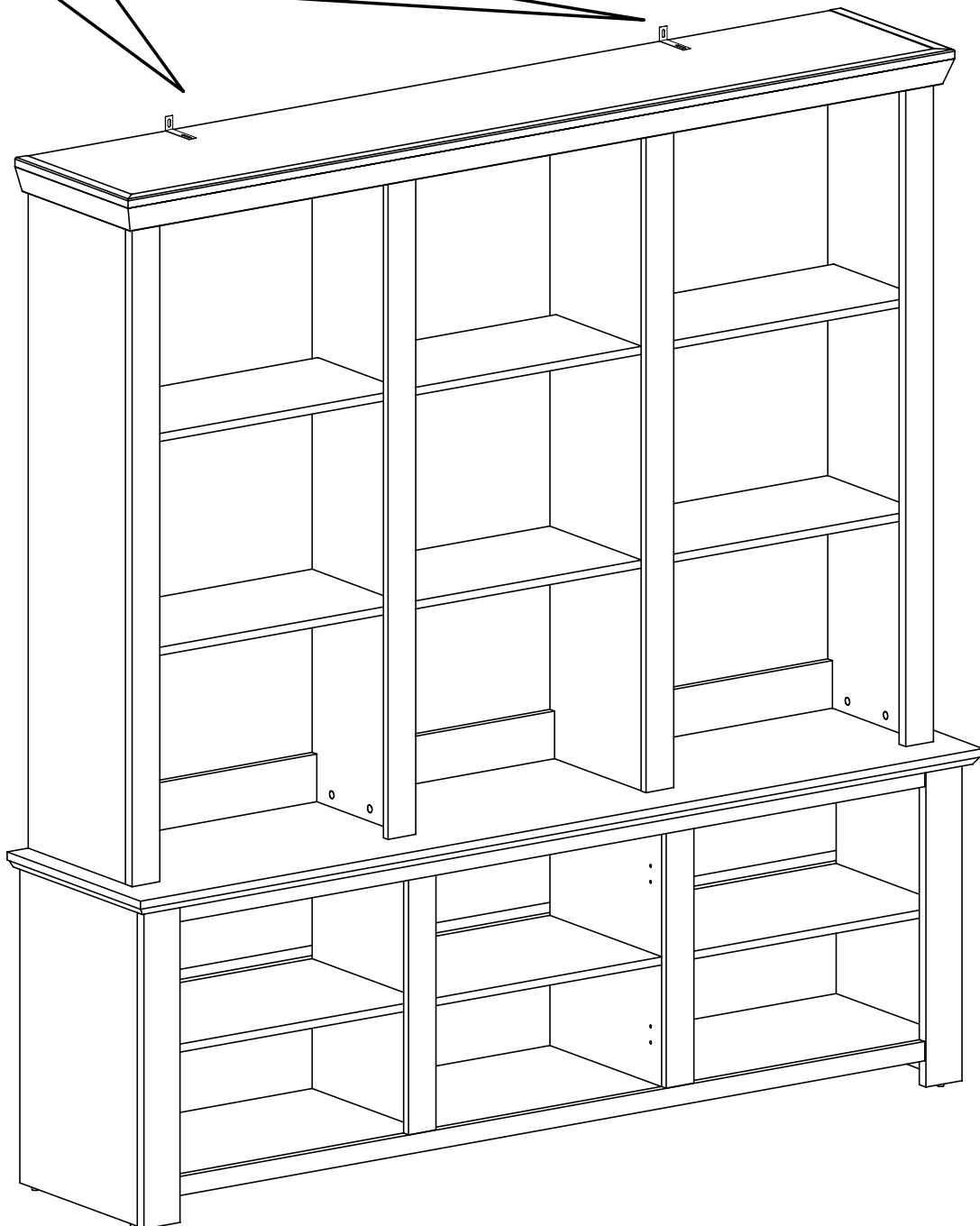
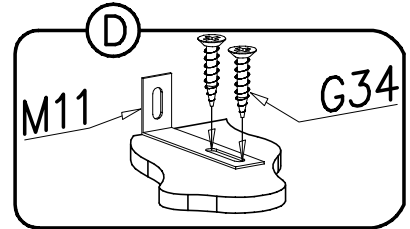
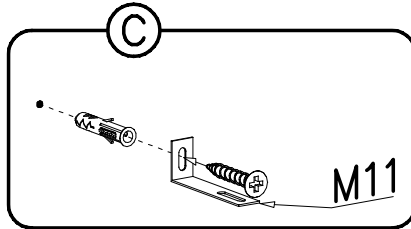
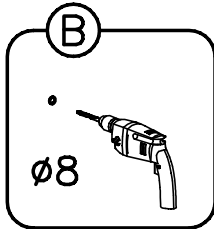
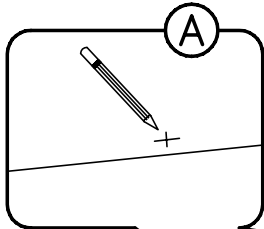
x2

G34



3,5x16

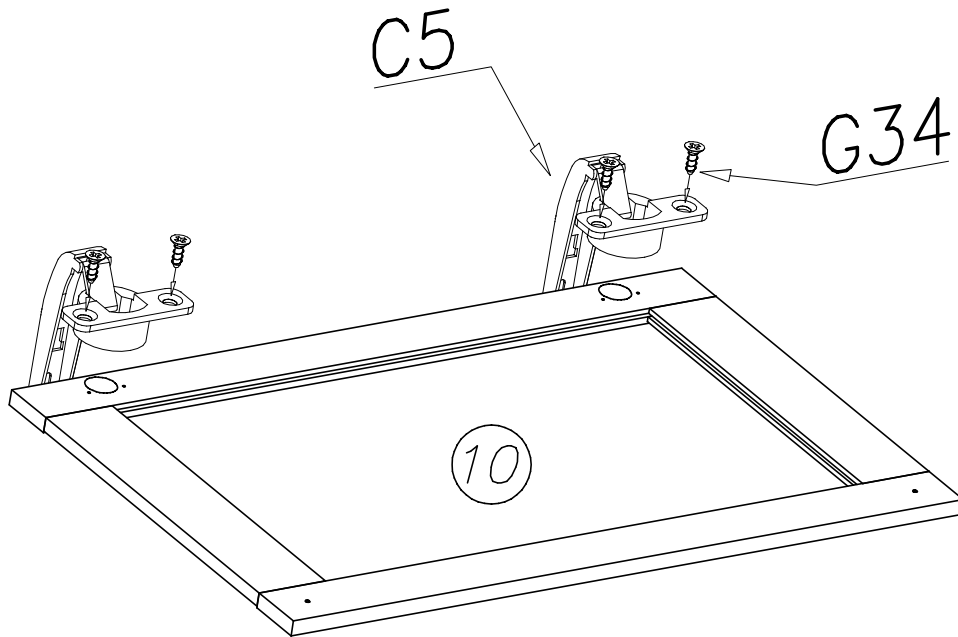
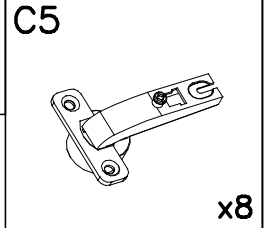
x4



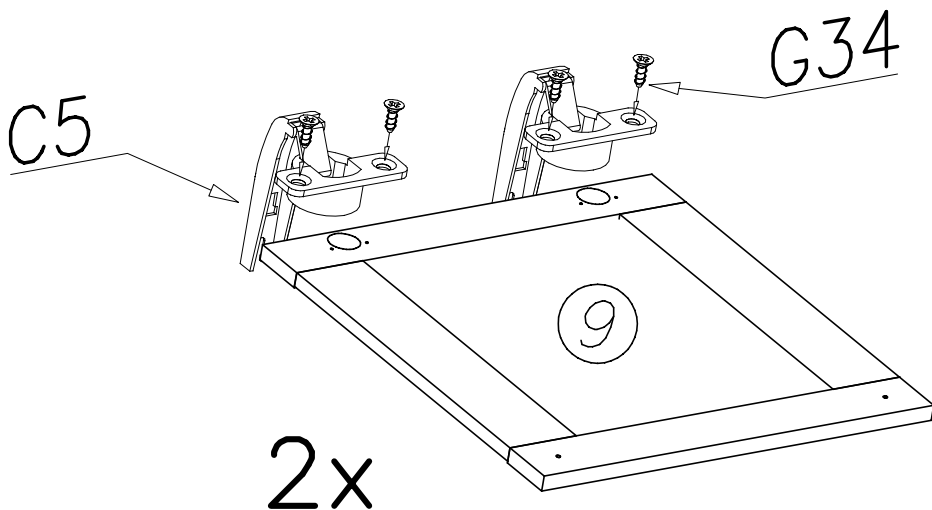
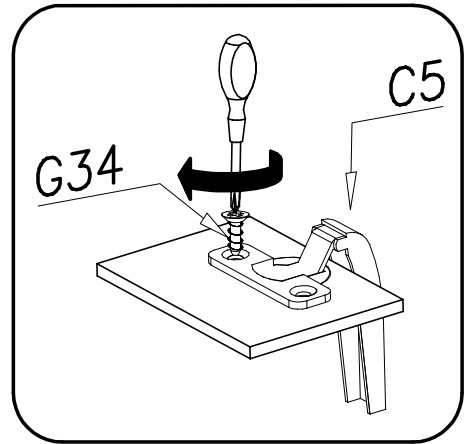


XXVI

G34  
3,5x16 x16



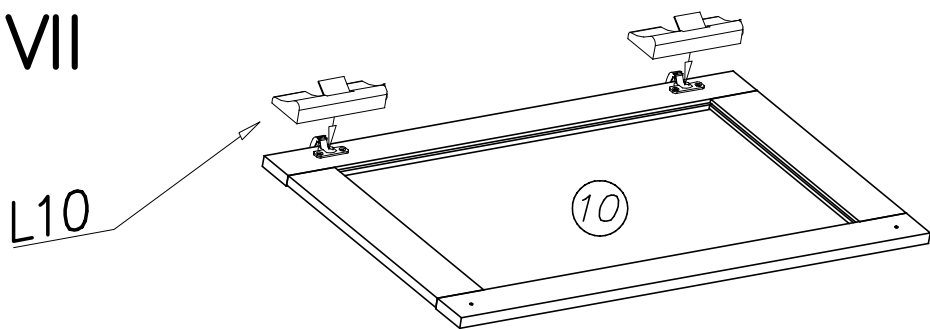
2x



2x



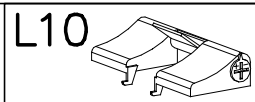
XXVII



L10

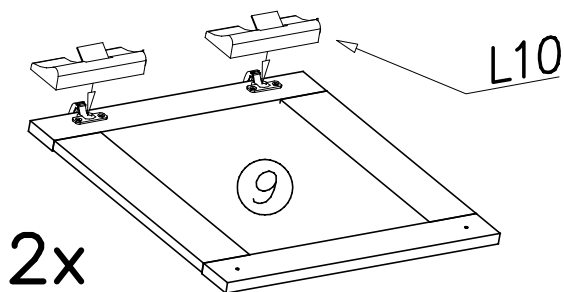
10

2x



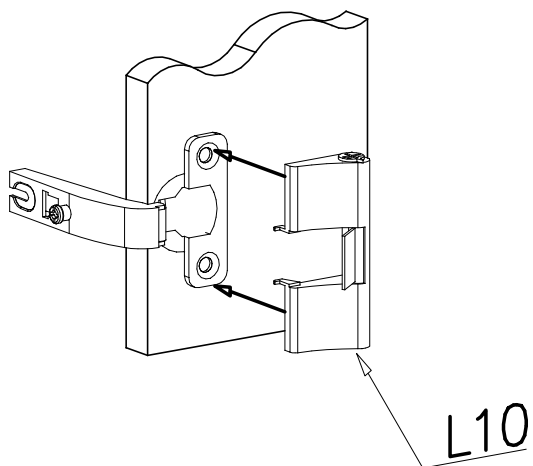
L10

x8

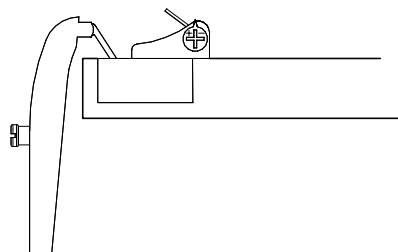
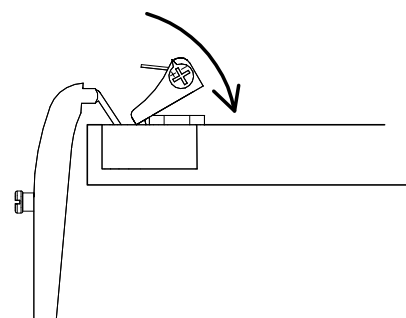
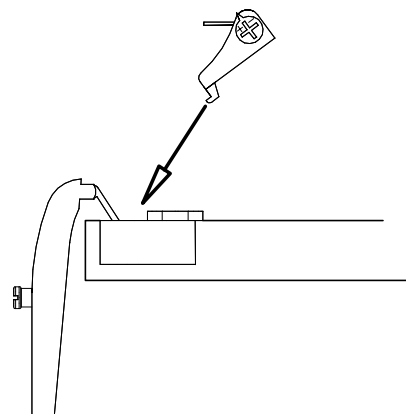
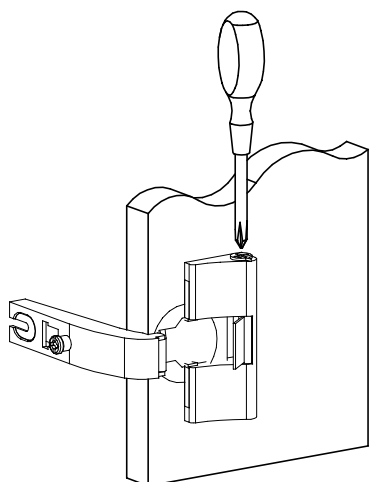


L10

2x



L10





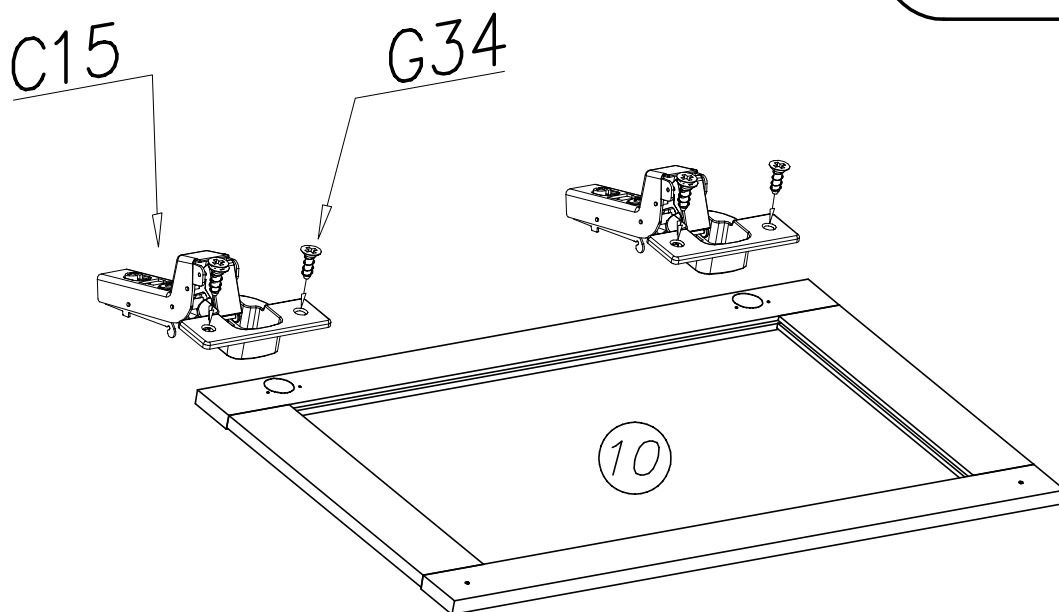
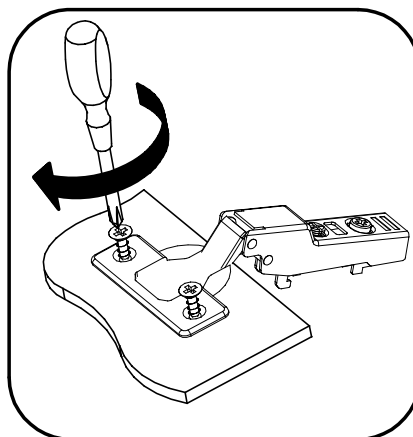
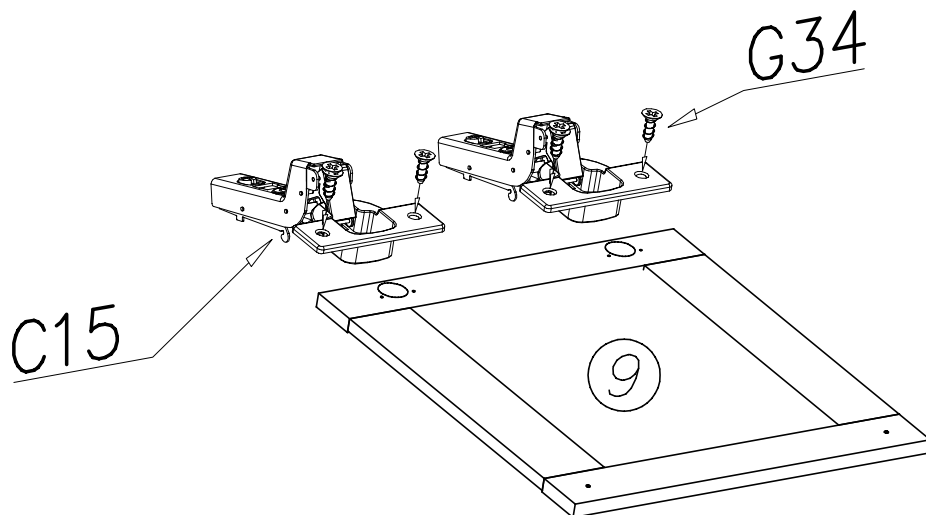
# XXVIII

C15  
Z35CL

x2

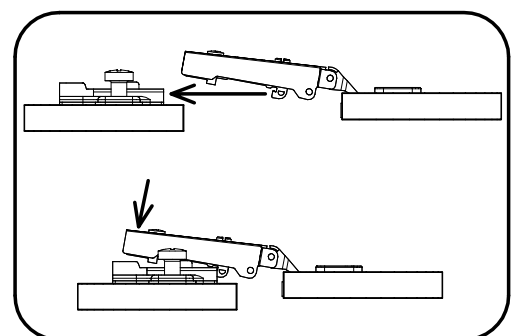
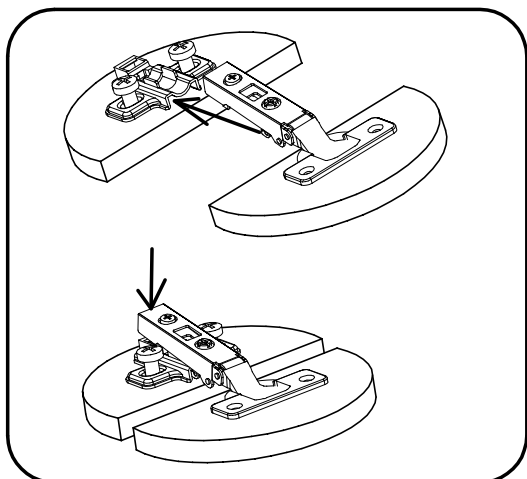
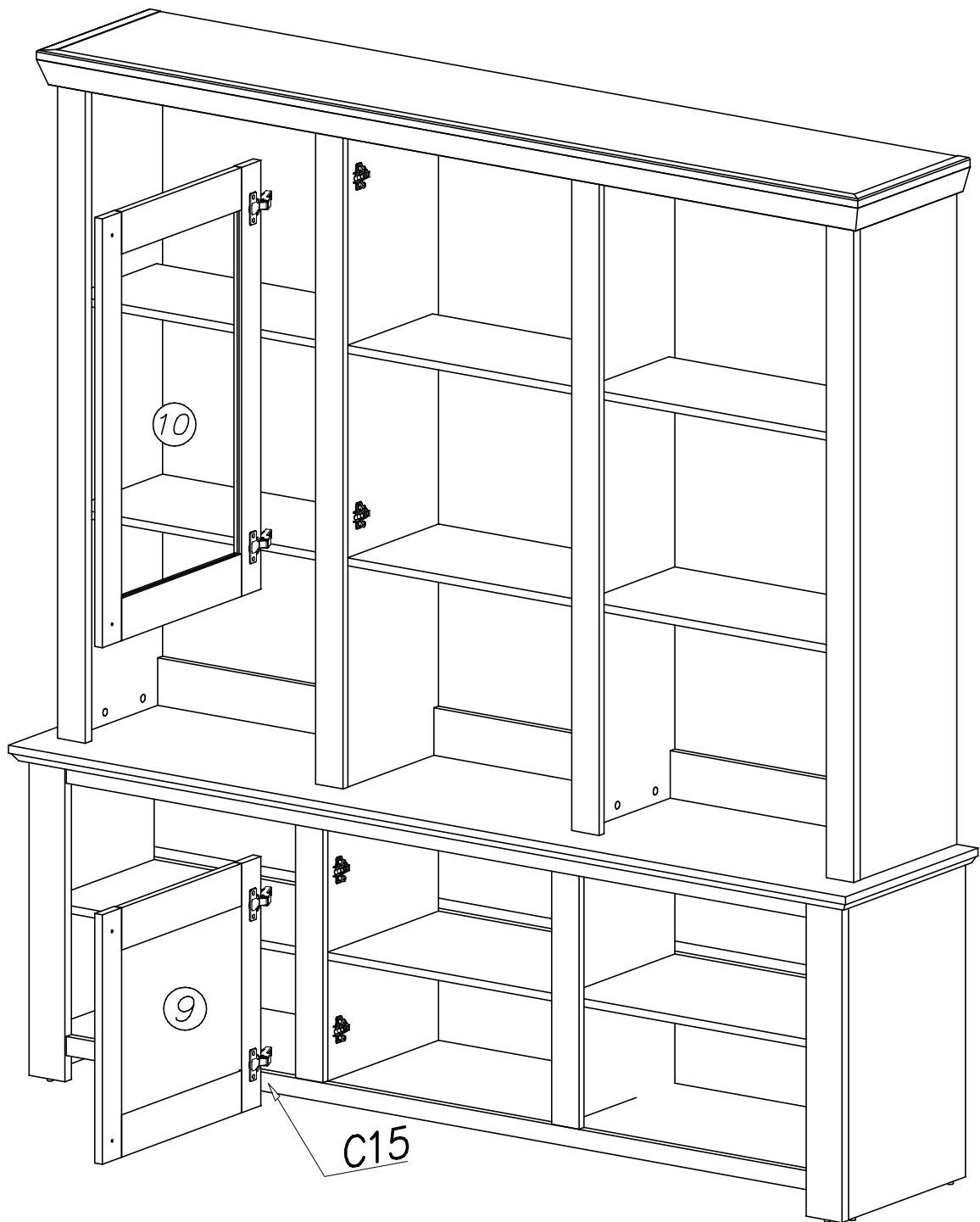
G34  
3,5x16

x4



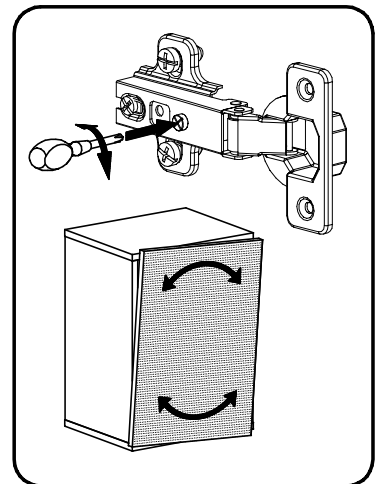
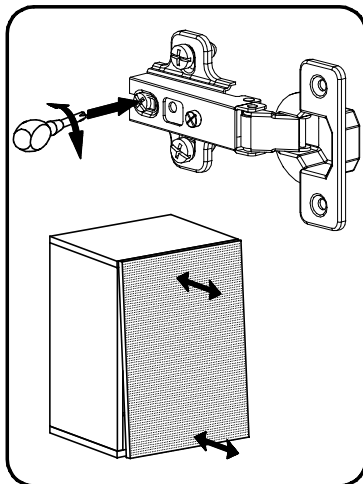
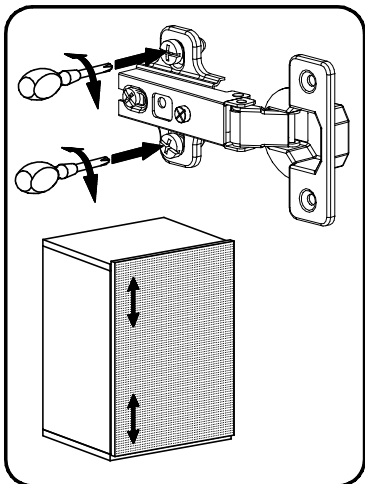
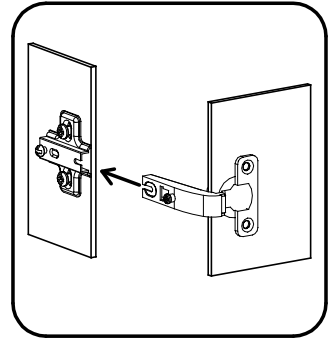
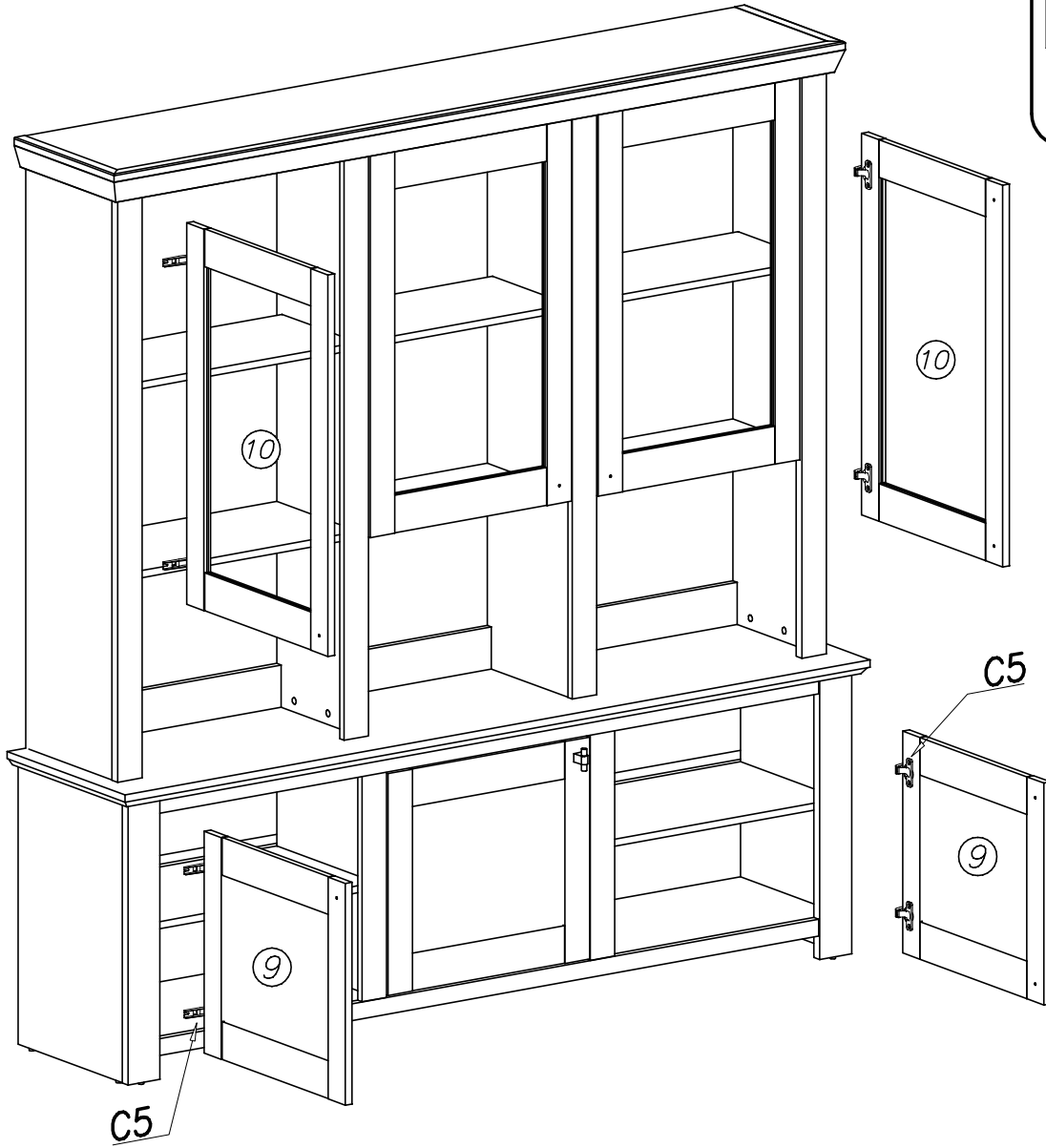


XXIX



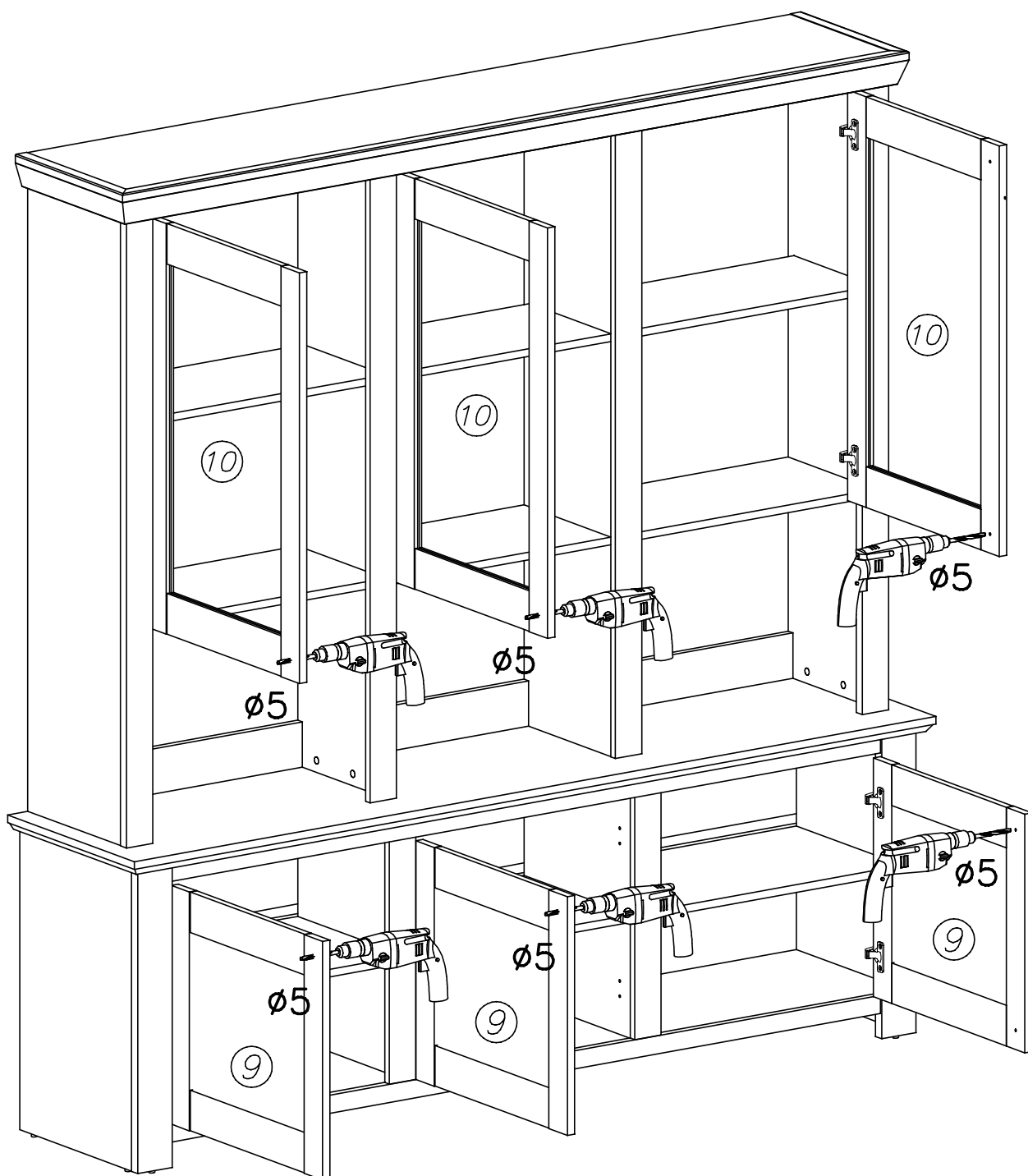
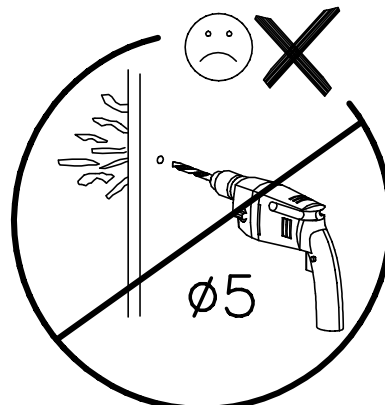
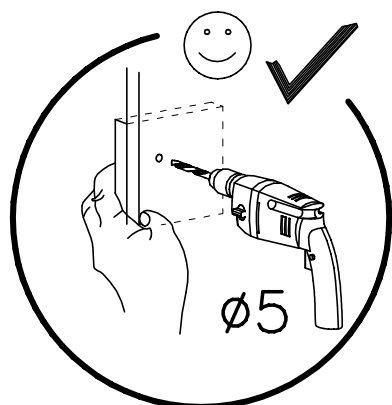


XXX





XXXI





XXXII

N44



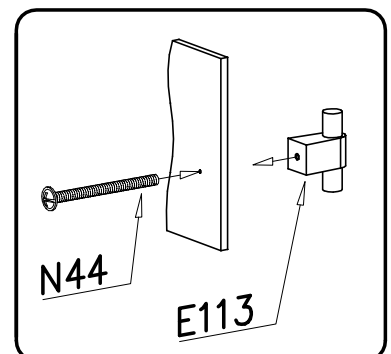
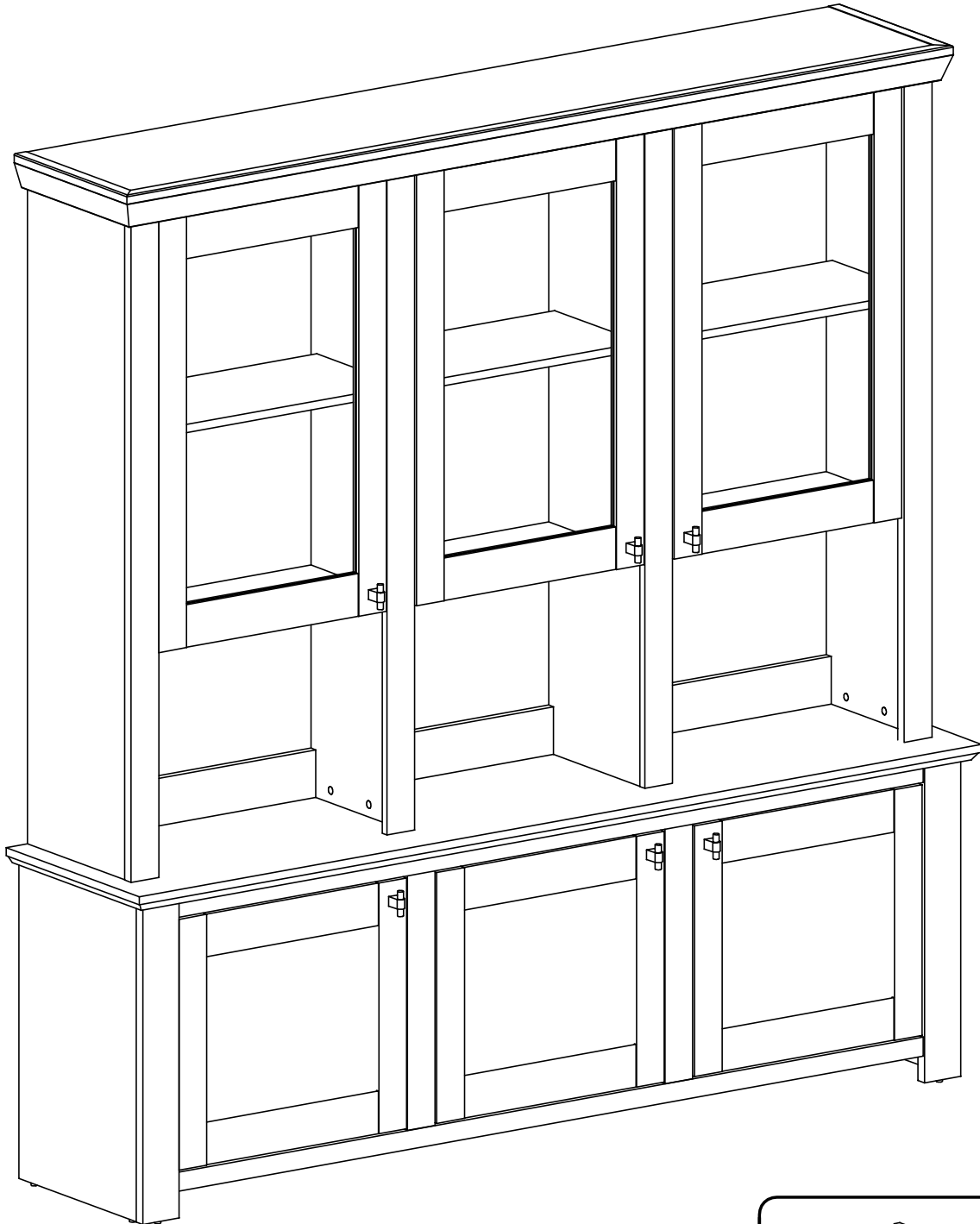
M4x40

x6

E113



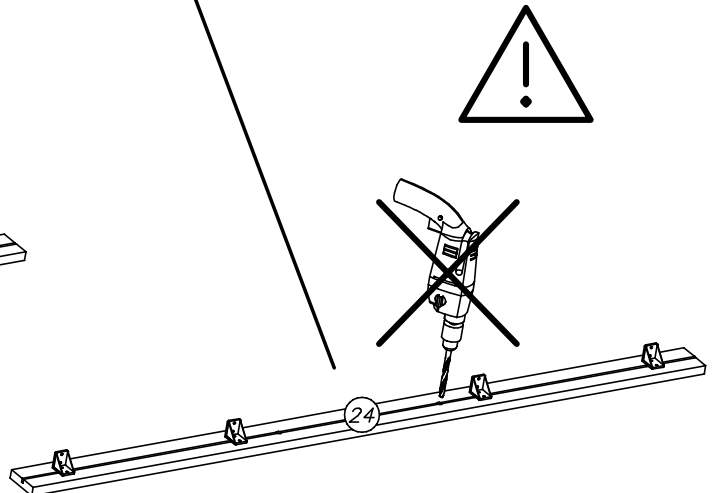
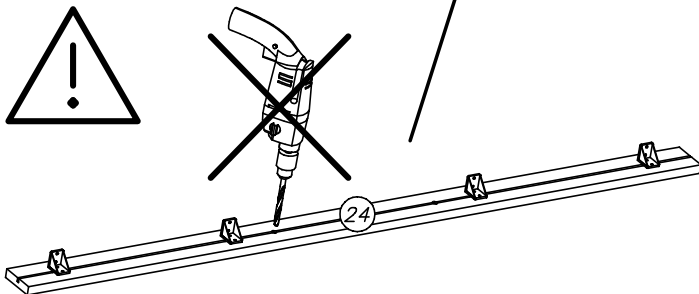
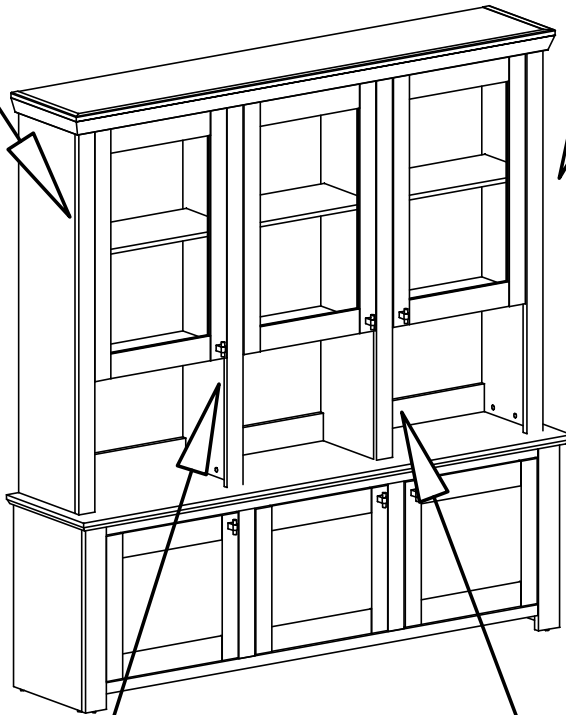
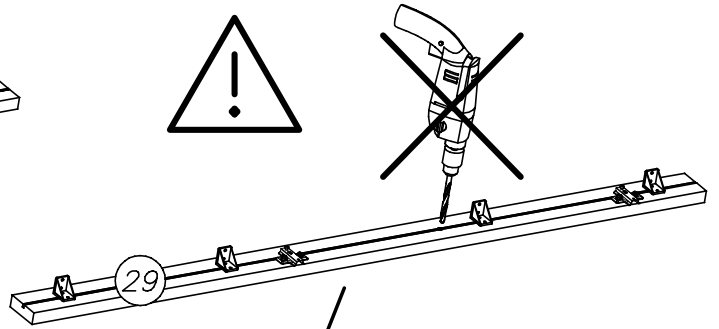
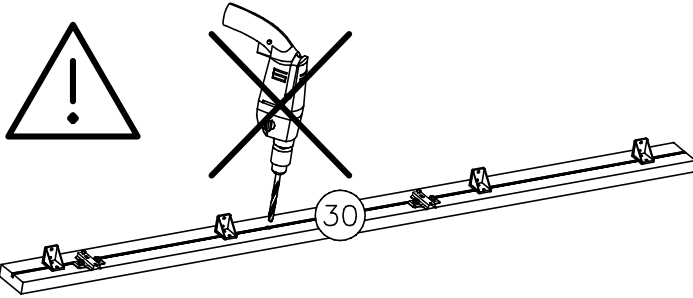
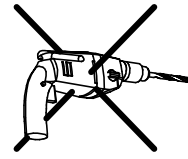
x6





XXXIII

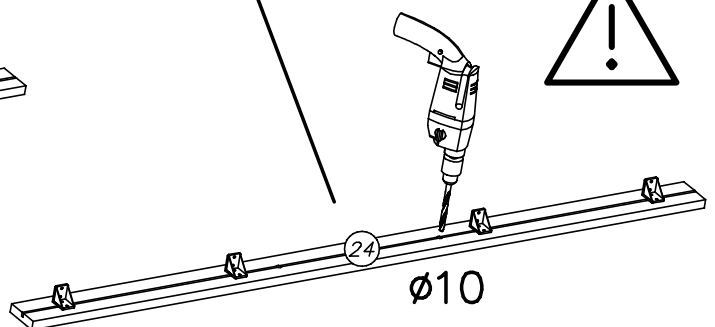
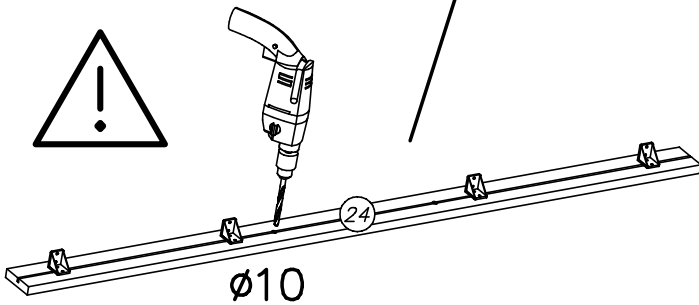
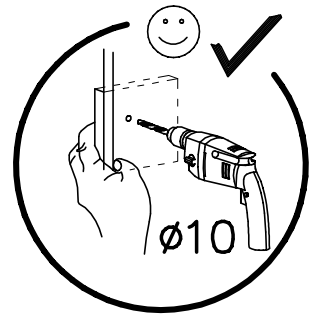
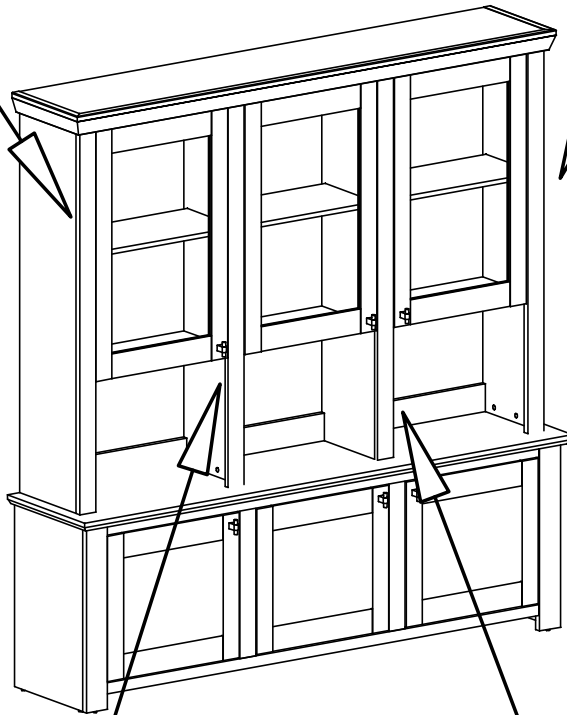
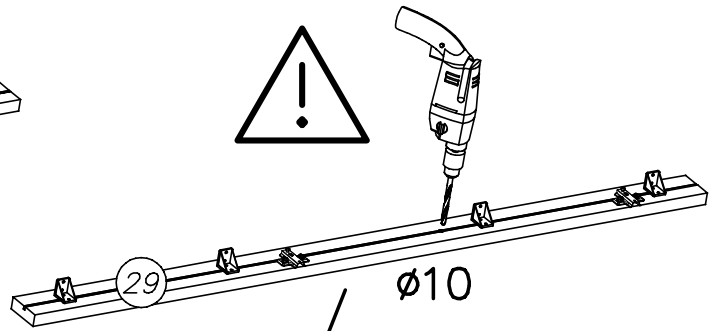
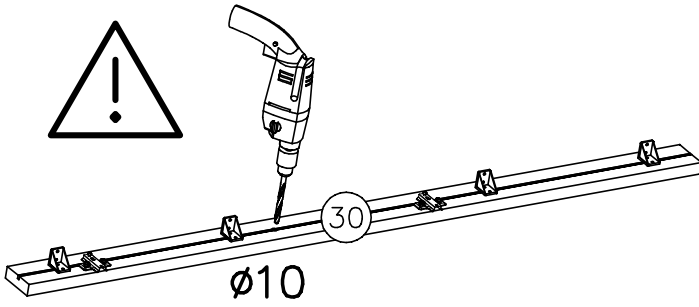
Ohne Beleuchtung!





XXXIV

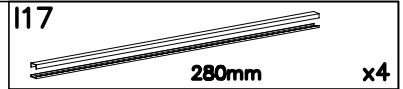
Beleuchtung Optional  
Die Beleuchtung ist ein  
separater Artikel



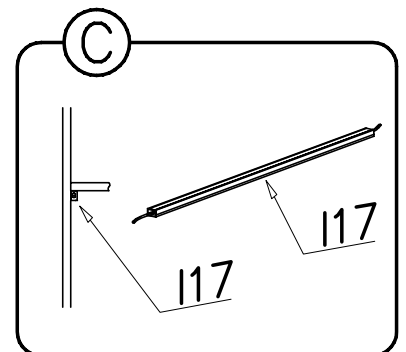
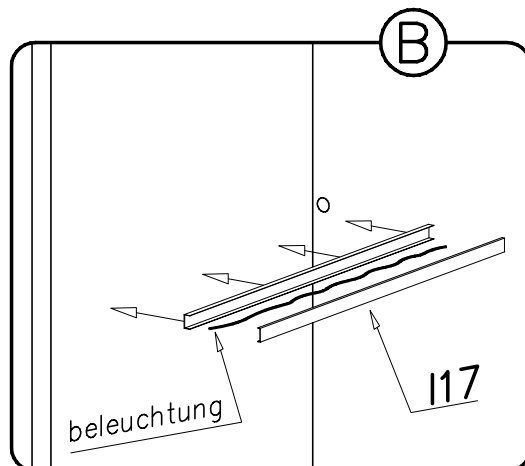
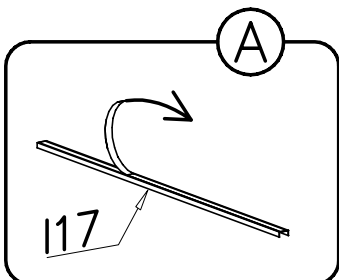
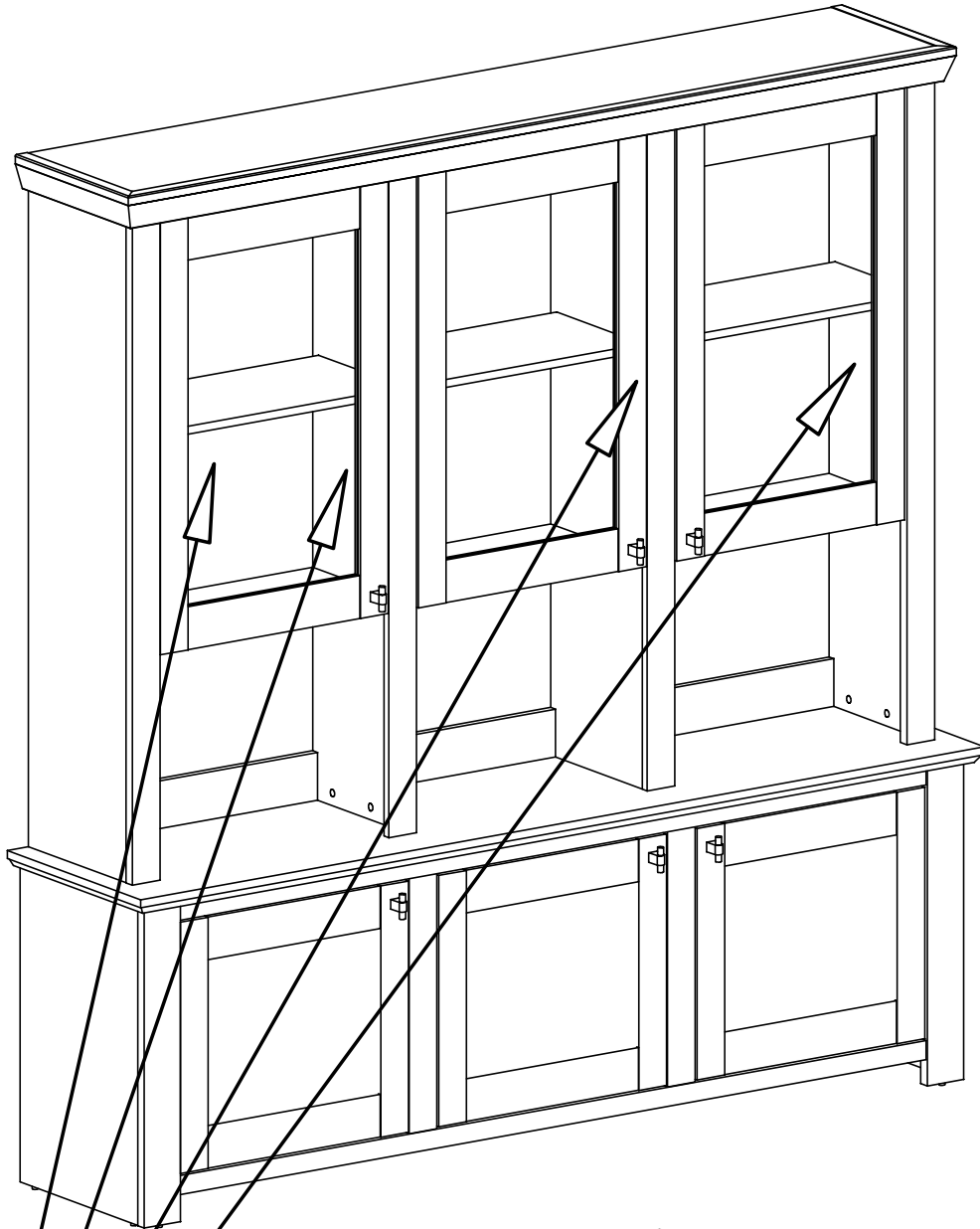


XXXV

**Beleuchtung Optional**  
**Die Beleuchtung ist ein separater Artikel**



**BELEUCHTUNG**





Achtung • Opgelet • Uwaga • Dikkat • Вниманіе •  
Attention • Upozorneni • Figyelem • Allenzione • Atentie



D	Überschreiten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.
GB	Do not exceed the maximum loads specified. Otherwise, the furniture may sustain damage or be irreparably damaged.
NL	Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.
PL	Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.
TR	Belirtilen azami yuk degerini asmayiniz, aksi taktirde mobilya parcasi zarar gorebilir veya kullanilamaz hale gelebilir.
RU	Не допускается превышение указанных максимальных нагрузок. В противном случае возможно повреждение или разрушение мебели.
FR	Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit.
CZ	Nepřekračujte uvedené maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku.
HU	Tartsa be az engedélyezett maximális terhelhetőséget/teljesítményt. Különben a bútor és annak alkatrészei megsérülhetnek, tönkre mehetnek.
IT	Non superare il carico massimo indicato. Altrimenti il mobile rischia di rovinarsi o frantumarsi.
RO	Nu depasiti sollicitarile maxime specificate. Altfel puteti sa deteriorati sau sa distrugeti piesa de mobilier.
SK	Neprekročte uvedené maximálne zaťaženia. V opačnom prípade sa môže nábytok poškodiť alebo zničiť.

D	Die Befestigung des Möbelstückes an der Wand muss von einer fachkundigen Person vorgenommen werden, da für die Montage an die Wand angepasste Dübel erforderlich sind.
GB	A qualified professional is required when mounting furniture to the wall since dowels corresponding to the wall are required for this.
NL	Een vakkundige persoon dient het meubelstuk aan de muur te bevestigen; voor de montage aan de muur zijn immers aangepaste pluggen vereist.
PL	Mocowanie mebla do ściany mogą przeprowadzić wyłącznie wykwalifikowane osoby, z uwagi na zastosowanie odpowiednio dopasowanych kołków do rodzaju ściany.
TR	Mobilya parçasının duvara sabitlenmesi, duvar montajı için özel uyarlanmış dübeller gerektirdiğinden bu iş sadece bu konuda uzman bir kişi tarafından gerçekleştirilmelidir.
RU	Поскольку для монтажа на стене необходимо использовать специальные дюбели, мебель должна быть закреплена на стене квалифицированным персоналом.
FR	La fixation du meuble contre le mur doit être effectuée par une personne compétente car, pour le montage mural, il faut utiliser des chevilles adaptées.
CZ	Montáž nábytku na stěnu musí provést odborník, protože k montáži na stěnu jsou zapotřebí upravené hmoždinky.
HU	A bútorelemek falra rögzítését szakembernek kell végeznie, mert a rögzítéshez megfelelő tiplít kell használni.
IT	Il fissaggio del mobile alla parete deve essere eseguito esperte, dato che occorrono tasselli adeguati.
RO	Fixarea la perete a piesei de mobilier se realizeaza numai de catre personal competent, deoarece montajul de perete necesita dibluri adecvate.
SK	Upevnenie nábytku na stenu musí vykonať odborník, nakoľko sú pre montáž na stenu potrebné vhodné hmoždinky.

Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa • Jméno  
• Názov • Név • Denumire • Isim • Название

Nr • No • N° • Номер • Č • Sz

Typ • Type • Tip • Τίπος • Tipo • Tun

**BRISTOL**

— —

**57**

D  
GB  
CZ  
F  
I  
BG  
NL  
PL  
HR  
HU  
SK  
SLO  
RO  
RUS  
S  
ES  
TR

**Unser Direktservice für Beschlagteile**  
Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte direkt an die untenstehende Nummer senden. Wir können allerdings nur Beschlagteile auf diesem Weg verschicken. Sollen Sie eine andere Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.

**Our direct order service for fitting**  
If a fitting should be missing to you, you know this service map directly following number faxes. We can in this way send away however only fitting. If you should have another objection to your piece of furniture, then they turn please to your furniture house.

**Naše přímé služby pro kování**  
Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odfaxovat přímo na níže uvedenou číslo. Touto cestou však můžeme zoslat jen díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo na svého prodejce nábytku.

**Bien etudier la notice de montage**  
Repérez les pièces constituant votre meuble. Regroupez et contrôlez la quincaillerie. Munissez - vous de l'outillage nécessaire. Aménagez - vous une zone de montage. Procédez au montage. Ne jamais forcer les assemblages. Resserrez les vis après quelques temps d'usage. Garder votre notice de montage, si une pièce venait à manquer, elle serait le plus clair moyen de communiquer avec votre magasin.

**Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta**  
Nel caso vi mancassero dei pezzi, potete spedire fax questa carta di servizi direttamente al seguente numero. Per altri reclami al vostro mobile, potete rivolgervi al vostro mobilificio.

**Додатно обслуговування на випадок відсутності "Ободов"**  
Якщо вам не вистачить частини ободов, ви можете надіслати цю картку прямо на нижче вказану номер факсу. Ми можемо надіслати тільки частини ободов. Якщо ви хочете скарги на іншу частину меблів, зверніться до свого продавця меблів.

**Onze directservice voor losse onderdelen**  
Wanneer er een onderdeel mist kunt u deze servicekaart direct aan onderstaand faxnummer sturen. Wij kunnen alleen langs deze weg onderdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel hebben verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.

**Nasz bezpośredni serwis części montażowych**  
Jeżeli brakuje części końcowych do montażu, prosimy o przesłanie nam tej karty serwisowej na niżej podany numer faxu. Możemy w ten sposób przysłać państwu tylko brakujące części. W przypadku innych obaw dotyczących mebla, prosimy o zgłoszenie ich do salonu meblowego w którym został dokonany zakup.

**Servis za okove**  
U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dole navedeni Fax broj pošaljete ovaj servisni obrazac. Na ovaj način mogu se dostaviti samo okovi. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane uz komad namještaja molimo vas da se obraćate izravno trgovini namještaja gdje je isti kupljen.

**Direktszolgálatunk vasalatók esetén**  
Ha hiányzik egy vasalató, ezt a kártyát közvetlenül elfaxolhatja az alább található faxszámra. Azonban csak vasalatókat tudunk így küldeni. Amennyiben másfajta reklamáció áll fenn bútorárbaját illetően, forduljon közvetlenül a bútorháznál.

**Náš priamy servis pre časti kovania**  
Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať túto servisnú kartu poslať faxom priamo na nižšie uvedené faxové číslo. Diely kovania vieme poslať iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inú reklamáciu ohľadom Vášho nábytku, obraťte sa priamo na Vašu predajnú nábytku.

**Naše direktne služne storitve za okovje**  
Ce vam manjka kakšno okovje, lahko to servisno kartico pošljete po faksu direktno na spodnjo številko. Po tej poti vam lahko pošljemo samo okovje. Če želite reklamirati kakšen drug del pohištva, se obrnite neposredno na vašo trgovino pohištva.

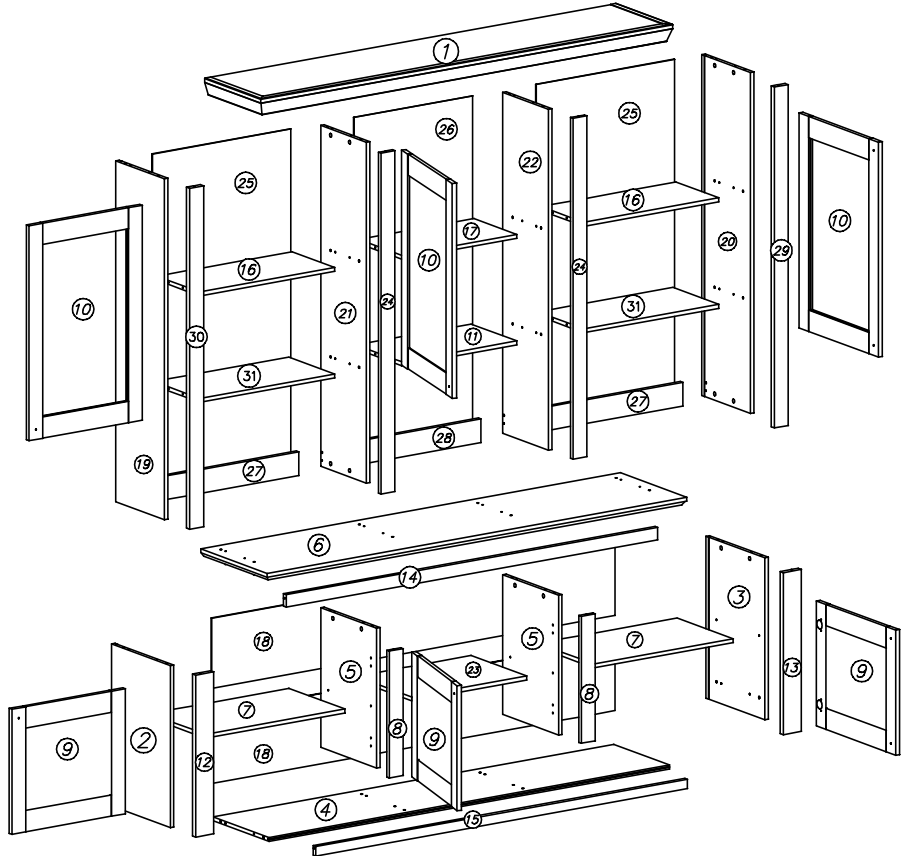
**Service-ul nostru direct pentru feronerie**  
In cazul in care va lipsesc o piesa de feronerie puteti sa trimitezi direct acest card de service pe fax la numarul de mai jos. Noi nu putem expedia piese de feronerie decat pe acestasi cale. Dacă aveți o altă reclamație referitoare la piesa de mobilier, atunci vă rugăm să vă adresați direct la magazinul dvs. de mobilă.

**Наш прямой сервис для поставок фурнитуры**  
Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по факсу непосредственно на нижеприведенный номер. Однако, таким образом мы можем пересылать лишь фурнитуру. Если же у Вас возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели, пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию, осуществившую продажу.

**Vår direktservice för beslagdelar**  
Om du saknar en beslagdel kan du faxa detta servicekort direkt till numret som anges ned. Tänk på att detta är den enda möjligheten att skicka beslagdelar till dig. Om du vill reklamera din möbel av en annan anledning måste du kontakta ditt möbelhus direkt.

**Nuestro servicio directo para accesorios**  
Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este método solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su mueble, consulte directamente con su mueblería.

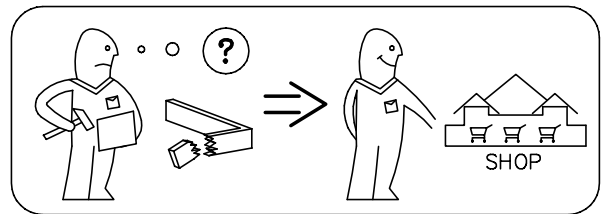
**Donatilar için doğrudan servisimiz**  
Bir donatınız eksikse bu servis kartını doğrudan aşağıda bulunan adrese doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yolla donatıları gönderebiliriz. Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan mobilya satışınıza danışın.



nr	L[mm]	B[mm]	T[mm]	Menge	Coll
1	1943	380	70	1	4/5
2	648	396	16	1	1/5
3	648	396	16	1	1/5
4	1889	376	16	1	5/5
5	559	376	16	2	2/5
6	1980	447	32	1	5/5
7	657	376	16	2	1/5
8	508	65	16	2	3/5
9	500	535	18	3	2/5

nr	L[mm]	B[mm]	T[mm]	Menge	Coll
10	860	535	18	3	2/5
11	543	308	16	1	2/5
12	648	85	22	1	3/5
13	648	85	22	1	3/5
14	1753	50	18	1	4/5
15	1753	38	18	1	4/5
16	637	288	16	2	4/5
17	543	288	16	1	2/5
18	290	1901	3	2	5/5
19	1364	328	16	1	3/5

nr	L[mm]	B[mm]	T[mm]	Menge	Coll
20	1364	328	16	1	3/5
21	1364	308	16	1	4/5
22	1364	308	16	1	4/5
23	543	376	16	1	1/5
24	1364	65	16	2	3/5
25	1370	650	3	2	3/5
26	1370	557	3	1	3/5
27	637	95	16	2	3/5
28	543	95	16	1	3/5
29	1364	65	22	1	3/5
30	1364	65	22	1	3/5
31	637	308	16	2	1/5
BESCHLAGE					1/5



Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa • Jméno  
• Názov • Név • Denumire • Isim • Названне

Nr • No • N° • Номер • Č • Sz

Typ • Type • Tip • Τύπος • Tipo • Tun

**BRISTOL**

— —

**57**

**D** Unser Direktservice für Beschlagteile  
Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte direct an die untenstehende Nummer senden. Wir können allerdings nur Beschlagteile auf diesem Weg verschicken. Sollen Sie eine andere Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.

**GB** Our direct order service for fitting  
If a fitting should be missing to you, you know this service map directly following number faxes. We can in this way send away however only fitting. If you should have another objection to your piece of furniture, then they turn please to your furniture house.

**CZ** Naše přímé služby pro kování  
Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odfaxovat přímo na níže uvedené číslo. Touto cestou však můžeme zoslat jen díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo na svého prodejce nábytku.

**F** Bien etudier la notice de montage  
Repérez les pièces constituant votre meuble. Regroupez et contrôlez la quincaillerie. Munissez-vous de l'outillage nécessaire. Aménagez - vous une zone de montage. Procédez au montage. Ne jamais forcer les assemblages. Resserrez les vis après quelques temps d'usage. Garder votre notice de montage, si une pièce venait à manquer, elle serait le plus clair moyen de communiquer avec votre magasin.

**I** Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta  
Nel caso vi mancassero dei pezzi, potete spedire fax questa carta di servizi direttamente al seguente numero. Per altri reclami al vostro mobile, potete rivolgervi al vostro mobilificio.

**BG** Директно обслужаване на отделилте от дил "Обора"  
Ако ви липнеат некои од деловите, можете директно да испратите овај сервисна картичка на адресата на долу. Можеме да испратим само делови на овој начин. Ако ви требаат други делови од мебелот, молиме да се обратите директно на вашиот продавач на мебелот.

**NL** Onze directservice voor losse onderdelen  
Wanneer er een onderdeel mist kunt u deze servicekaart direct aan onderstaand faxnummer sturen. Wij kunnen alleen langs deze weg onderdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel hebben verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.

**PL** Nasz bezpośredni serwis części montażowych  
Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie nam tej karty serwisowej na niżej podany numer faxu. Możemy w ten sposób przysłać państwu tylko brakujące części. W przypadku innych obaw dotyczących mebla, prosimy o zgłoszenie ich do salonu meblowego w którym został dokonany zakup.

**HR** Servis za okovje  
U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dole navedeni Fax broj posaljete ovaj servisni obrazac. Na ovaj način mogu se dostaviti samo okovje. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane uz komad namještaja molimo vas da se obratite izravno trgovini namještaja gdje je isti kupljen.

**HU** Direktszolgáltatunk vasalattok esetén  
Ha hiányzik egy vasalat, ezt a kártyát közvetlenül elfaxolhatja az alább található faxszáma. Azonban csak a vasalattokat tudunk így küldeni. Amennyiben másfajta reklamációt áll fenn bútorárbaját illetően, forduljon közvetlenül a bútorháznál.

**SK** Naše priamy servis pre básti kovania  
Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať túto servisnú kartu poslať faxom priamo na nižšie uvedené číslo. Díly kovania vieme poslať iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inú reklamáciu ohľadom Vašho nábytku, obraťte sa priamo na Vašu predajnú nábytku.

**SLO** Naše direktne služne storitve za okovje  
Ce vam manjka kakšno okovje, lahko to servisno kartico pošljete po faksu direktno na spodnjo številko. Po tej poti vam lahko pošljemo samo okovje. Če želite reklamirati kakšen drug del pohištva, se obrnite neposredno na vašo trgovino pohištva.


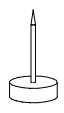





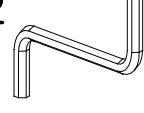
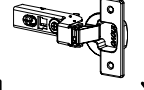




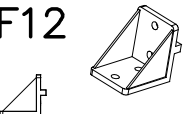

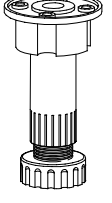
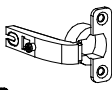
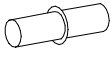
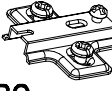
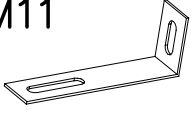
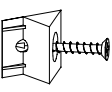
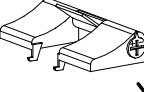

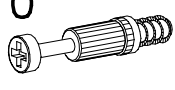


**RO** Service-ul nostru direct pentru feronerie  
In cazul in care va lipseste o piesa de feronerie puteti sa trimiteți direct acest card de service pe fax la numărul de mai jos. Noi nu putem expedia piese de feronerie decât pe această cale. Dacă aveți o altă reclamație referitoare la piesa de mobilier, atunci vă rugăm să vă adresați direct la magazinul dvs. de mobilă.

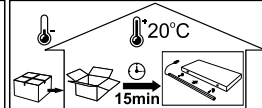
**RUS** Наш прямой сервис для поставок фурнитуры  
Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по Факсу непосредственно на нижеприведенный номер. Однако, таким образом мы можем пересылать лишь фурнитуру. Если же у Вас возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели, пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию, осуществившую продажу.

**S** Vår direktservice för beslagsdelar  
Om du saknar en beslagsdel kan du faxa detta servicekort direkt till numret som anges ned. Tänk på att detta är den enda möjligheten att skicka beslagsdelar till dig. Om du vill reklamera din möbel av en annan anledning måste du kontakta ditt möbelhus direkt.

**ES** Nuestro servicio directo para accesorios  
Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este método solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su mueble, consulte directamente con su mueblería.

**TR** Donatılar için doğrudan servisimiz  
Bir donatınız eksikse bu servis kartını doğrudan aşağıda bulunan adrese doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yolla donatıları gönderilebilir. Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan mobilya satışınıza danışın.

<b>G2</b> 3x20 	x...	<b>P4</b> 	x...	<b>S1</b> 1888mm 	x...
<b>B1</b> ø8x35 	x...	<b>G34</b> 3,5x16 	x...	<b>W1</b> GLUE, LEIM, LEPIDLO, LIM 	x...
<b>A1</b> ø7x50 	x...	<b>W2</b> 	x...	<b>C15</b> Z35CL 	x...
<b>E113</b> 	x...	<b>S2</b> 	x...	<b>D15</b> PZ35CL 	x...
<b>N44</b> M4x40 	x...	<b>F12</b> 	x...	<b>F15</b> 	x...
<b>P19</b> 	x...	<b>C5</b> Z35R0 	x...	<b>F2</b> 	x...
<b>D5</b> PZ35R0 	x...	<b>M11</b> 	x...		
<b>I1</b> 	x...	<b>L10</b> 	x...	<b>Z2</b> 55x20x4 	x...
<b>K10</b> 	x...	<b>I7</b> ø18 	x...	<b>K1</b> ø15x12 	x...



## PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI

**DANE TECHNICZNE**  
Napięcie zasilające: 230V~50Hz. Napięcie zasilające opraw LED: 12VDC  
Pozostałe parametry wyszczególnione na etykiecie produktu.

**WARUNKI BEZPIECZNEGO MONTAŻU I UŻYTKOWANIA**  
Zestaw lamp LED wykonany jest na napięcie 230V~50Hz. Zestaw jest wykonany w II klasie ochronności i przeznaczony jest do montażu wewnątrz pomieszczeń. Zasilacz należy podłączyć w miejscu łatwo dostępnym, z dala od źródeł ciepła, wyłączenie do sprawnie działającej instalacji elektrycznej. Sumaryczna moc lamp LED nie może przekroczyć znamionowej mocy zasilacza. Podczas konserwacji lamp LED należy bezwzględnie odłączyć zasilacz od sieci, do czyszczenia nie należy używać środków chemicznych. Montaż wykonać zgodnie z zaleceniami instrukcji montażu, w sposób i w kolejności pokazanej na rysunku. Podczas montażu oświetlenia zasilacz nie może być podłączony do źródła prądu. Lampy LED muszą być podłączone do rozdzielacza układu zasilającego. Nie należy używać niesprawnego zestawu. W przypadku nie używania oświetlenia przez dłuższy czas, w celu oszczędności energii elektrycznej, należy odłączyć układ zasilający od sieci. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym montażem, nieprawidłowym stosowaniem wyrobów lub zmianami konstrukcyjnymi. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości należy skontaktować się ze specjalistą. Jeżeli zewnętrzny przewód giętki lub sznur jest uszkodzony, powinien być wymieniony tylko przez producenta lub jego serwisanta, albo osobę o podobnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia ryzyka.

**MONTAŻ**  
Delikatnie wyciągnąć zestaw z opakowania. Wyznaczyć miejsce montażu lamp LED i miejsce przeprowadzenia przewodów przyłączeniowych. W razie potrzeby wywiercić otwory na przewody przyłączeniowe o średnicy umożliwiającej przełożenie wtyczki. Wtyczki lamp LED podłączyć do rozdzielacza układu zasilającego. Sprawdzić poprawność montażu i połączeń. Podłączyć zasilacz do gniazdka sieciowego. Ostrzeżenie oświetlenie przelącznikiem lub pilotem zdalnego sterowania.

**OSTRZEŻENIE**  
Dostępne kable, przewody elektryczne, sznury, wstążki itp. stanowią zagrożenie uduszeniem dla małych dzieci. Dostępne elementy tego rodzaju powinny zawsze znajdować się poza zasięgiem ręki dzieci.

**UTYLIZACJA**  
Właściwa utylizacja sprzętu oświetleniowego na terenie UE: Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/EU symbolem przekreślonego kołowego kontenera na odpady oznacza się wszelkie urządzenia elektryczne i elektroniczne podlegające selektywnej zbiórce. Po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno usuwać niniejszego produktu poprzez normalne odpady komunalne, lecz należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Informuje o tym symbol kołowego kontenera, umieszczony na produkcie, w instrukcji lub na opakowaniu. Informację o właściwym punkcie usuwania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych można uzyskać od administracji lokalnej lub od sprzedawcy sprzętu. Jeżeli zestaw zawiera baterie, po ich zużyciu należy je utylizować, zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji zużytych baterii. Poprzez zapewnienie odpowiedniego składowania, pomagasz zapobiegać negatywnym skutkom groźącym środowisku naturalnemu (np. zatrucie zwierząt, skażenie gleby lub wody) oraz zdrowiu i życiu ludzkiemu. Recycling pomaga zachować i chronić zasoby naturalne.



## DK - BRUGSANVISNING

**TEKNISKE DATA**  
Forsyningsspænding: 230V ~ 50Hz, Forsyningsspænding af LED-lamper: 12VDC. De øvrige parametre er specificeret på produktetiketten.

**BETINGELSER FOR SIKKER INSTALLATION OG BRUG**  
LED-belysningsstøtten er lavet til 230V~50Hz. Dette sæt er lavet i beskyttelsesklasse II og er kun designet til intern brug. LED-strømforsyning skal tilsluttes et let tilgængeligt stød, væk fra varmekilder, kun til velfungerende elektriske ledninger. Den samlede LED-lampeeffekt kan ikke overstige den nominelle udgangseffekt. Under vedligeholdelse af lamperne skal strømforsyningen afbrydes fra ledningssystemet, undgå at bruge kemikalier til rengøring. Udfor installationen i henhold til monteringsvejledningen, i en måde og rækkefølge, der er præsenteret. Under belysningsinstallationen kan strømforsyningen ikke tilsluttes det elektriske ledningsystem. LED-lamper skal tilsluttes strømforsyningsforlederen. Brug ikke defekte sæt. Hvis du ikke bruger lyset i lang tid, skal du afbryde strømforsyningen fra ledningsystemet for at spare energi. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af forkert installation, forkert brug af produktet eller ændringer i konstruktionen. I tilfælde af tvivl kontakt venligst en specialist. Hvis det er nødvendigt fleksible kabel eller reb er beskadede, må det kun udskiftes af producenten eller dennes serviceagent eller en tilsvarende kvalificeret person for at undgå risikoen.

**INSTALLATION**  
Træk forsigtigt sættet ud af pakken. Vælg stedet for installation af LED-lamper og sted for installation af tilslutningskabler. Bor om nødvendigt huller med en passende diameter til installation af kabler og stik. Tilslut LED-lampens stik til strømforsyningsstikket. Sørg for, at samlingen og tilslutningerne er udført korrekt. Sæt LED-driveren i en AC-strømforsyning.

**ADVARSEL**  
Tilgængelige kabler, elektriske ledninger, ledninger, snore, bånd udgør en kvælningsrisiko hos små børn. Disse tilgængelige elementer bør altid opbevares utilgængeligt for små børn.

**UDNYTTELSE**  
Korrekt brug af belysningsudstyr i EU: I overensstemmelse med WEEE-direktivet 2012/19/EU bruges mærket med en overstregt skraldespand til mærkning af alle elektriske og elektroniske udstyr, der skal afhentes særskilt. Efter endt brug af denne enhed er det forbudt at bortskaffe dette produkt som usorteret affald, men i stedet for dette skal det indsamles separat på et selektivt affalds- og genbrugsindsamlingssted for elektrisk og elektronisk udstyr. Denne information præsenteres af mærket med en overstregt skraldespand og placeres på produktet, i manualen eller på produktets emballage. Oplysningerne om en passende samling af det brugte elektriske og elektriske udstyr kan fås hos den lokale administration eller sælgeren af udstyret. Hvis sættet indeholder batterier, skal du bortskaffe dem efter brug i henhold til de lokale regler for bortskaffelse af brugte batterier. Ved at sikre passende opbevaring hjælper du med at forhindre negative virkninger, der truer det naturlige miljø (f.eks. dyreforfuring, jord- eller vandforurening) og menneskers sundhed og liv. Genbrug hjælper med at bevare og beskytte naturressourcer.



## DE - BEDIENUNGSANLEITUNG

**TECHNISCHE ANGABEN**  
Versorgungsspannung: 230 V ~ 50 Hz, Versorgungsspannung der LED-Lampen: 12 VDC. Die weiteren Parameter sind auf dem Produktetikett angegeben.

**SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE MONTAGE UND NUTZUNG**  
Das LED-Beleuchtungssatz ist für 230V~50Hz ausgelegt. Dieses Set ist in der Schutzklasse II gefertigt und nur für den internen Gebrauch bestimmt. Die LED-Stromversorgung sollte an einem leicht zugänglichen Ort, entfernt von Wärmequellen, nur an ein gut funktionierendes elektrisches Verkabelungssystem angeschlossen werden. Die Gesamtleistung der LED-Lampen darf die Nennausgangsleistung nicht überschreiten. Während der Wartung der Lampen muss die Stromversorgung vom Verkabelungssystem getrennt werden. Vermeiden Sie die Verwendung von Chemikalien zur Reinigung. Führen Sie die Installation gemäß der Montageanleitung in der dargestellten Weise und Reihenfolge durch. Während der Beleuchtungsinstallation darf die Stromversorgung nicht an das elektrische Leitungssystem angeschlossen werden. LED-Lampen müssen an den Stromverteiler angeschlossen werden. Verwenden Sie keine fehlerhaften Sets. Wenn Sie die Leuchte längere Zeit nicht benutzen, trennen Sie die Stromversorgung vom Bordnetz, um Energie zu sparen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch falsche Installation, unsachgemäßen Produktgebrauch oder Konstruktionsänderungen verursacht werden. Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an einen Spezialisten. Wenn das äußere flexible Kabel oder Seil beschädigt ist, sollte es nur vom Hersteller oder seinem Serviceemitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um dieses Risiko zu vermeiden.

**MONTAGE**  
Ziehen Sie das Set vorsichtig aus der Verpackung. Wählen Sie den Ort für die Installation der LED-Lampen und den Ort für die Installation der Verbindungskabel. Bohren Sie ggf. Löcher mit entsprechendem Durchmesser für die Kabel- und Steckermontage. Verbinden Sie die Stecker der LED-Leuchten mit der Steckdose. Stellen Sie sicher, dass die Montage und Anschlüsse korrekt durchgeführt wurden. Schließen Sie den LED-Treiber an eine Wechselstromversorgung an.

**WARNUNG**  
Zugängliche Kabel, elektrische Leitungen, Schnüre, Schnüre und Bänder stellen für Kleinkinder eine Strangulationsgefahr dar. Diese zugänglichen Elemente sollten immer außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern aufbewahrt werden.

**ENSORTUNG**  
Ordnungsgemäße Verwendung von Beleuchtungsgeräten in der EU: Gemäß der WEEE-Richtlinie 2012/19/EU wird das Zeichen einer durchgekrenzten Mülltonne zur Kennzeichnung aller Elektro- und Elektronikgeräte verwendet, die einer getrennten Sammlung unterliegen. Nach Beendigung der Nutzung dieses Geräts ist es verboten, dieses Produkt als unsortierten Abfall zu entsorgen, sondern es muss stattdessen separat in einer Sonderabfall- und Recycling-Sammelstelle für Elektro- und Elektronikgeräte gesammelt werden. Diese Informationen werden durch das Zeichen einer durchgestrichenen Mülltonne dargestellt und auf dem Produkt, im Handbuch oder auf der Produktverpackung angebracht. Informationen über eine ordnungsgemäße Sammlung der gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräte erhalten Sie bei der örtlichen Verwaltung oder beim Verkäufer der Geräte. Wenn im Set Batterien enthalten sind, entsorgen Sie diese nach Gebrauch entsprechend den örtlichen Vorschriften zur Entsorgung gebrauchter Batterien.

Durch die Gewährleistung einer angemessenen Lagerung tragen Sie dazu bei, negative Auswirkungen zu verhindern, die die natürliche Umwelt (z. B. Tiervergiftungen, Boden- oder Wasserverschmutzung) sowie die Gesundheit und das Leben von Menschen gefährden. Recycling trägt dazu bei, natürliche Ressourcen zu erhalten und zu schützen.



**ACHTUNG gilt nur in Deutschland:**  
Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertriebern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstrahlungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zu trennen. Dies gilt nicht, soweit Altgeräte einer Vorbereitung zur Wiederverwendung unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden.



## LV – LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

**TEHNISKE DATI**  
Barošanas spriegums: 230V ~ 50Hz, LED lampu barošanas spriegums: 12VDC. Pārējie parametri ir norādīti uz produkta etiķetes.

**DROŠAS UZSTĀDĪŠANAS UN LIETOŠANAS NOSACĪJUMI**  
LED apgaismojuma komplekts ir paredzēts 230V ~ 50Hz. Šis komplekts ir izgatavots II aizsardzības klasē un paredzēts tikai iekšējai lietošanai. LED barošanas bloks jāpievieno viegli pieejamā vieta, prom no siltuma avotiem, tikai labi funkcionējošai elektroinstalācijas sistēmai. LED lampu kopējā jauda nedrīkst pārsniegt nominālo izejas jaudu. Lampu apķepas laikā strāvas padevi ir jāatvieno no elektroinstalācijas, izvairieties no ķīmiskajiem izmantošanas tīrīšanas. Uzstādīšanu veikt saskaņā ar montāžas rokasgrāmatu, norādītāji veidā un secībā. Apgaismojuma uzstādīšanas laikā strāvas padevi nevar pieslēgt elektroinstalācijas sistēmai. LED lampas jāpievieno barošanas avota sadaļtājam. Neizmantojiet bojātus komplektus. Ja lampu nelietojat ilgu laiku, atvienojiet strāvas padevi no vadu sistēmas, lai taupītu enerģiju. Razotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies nepareizas uzstādīšanas, nepareizas preces lietošanas vai konstrukcijas izmaiņu rezultātā. Neskaitīrību bojātā sazinieties ar speciālistu. Ja ārējais elastīgais kabelis vai virve ir bojāta, lai izvairītos no riska, to drīkst mainīt tikai razotājs vai viņa servisa aģents vai līdzīga kvalificēta persona.

**UZSTĀDĪŠANA**  
Viegli izvelciet komplektu no iepakojuma. Izvēlieties vietu LED lampu uzstādīšanai un vietu pieslēguma kabelu uzstādīšanai. Ja nepieciešams, izurbiet atbilstoša diametra caurumus kabelu un spraudņu uzstādīšanai. Pievienojiet LED apgaismojuma spraudņu strāvas padeves kontaktligzdai. Pāriecinieties, vai montāža un savienojumi ir veikti pareizi. Pievienojiet LED draiveri maiņstrāvas barošanas avotam.

**BRĪDINĀJUMS**  
Pieejami kabeli, elektrības vadi, vadi, auklas, lentes maziem bērniem rada nožūšanās risku. Šie pieejamie elementi vienmēr jāglabā maziem bērniem nepieejamā vietā.

**IZMANTOŠANA**  
Pareiza apgaismojuma iekārtu izmantošana ES: saskaņā ar EIA direktīvu 2012/19/ES, pārsvītrotas atkritumu tvētnes zīmi izmanto, lai apzīmētu visas elektriskās un elektroniskās iekārtas, kas ir atsevišķi savāktas. Pēc šīs ierīces lietošanas beigām ir aizliegts izvest šo produktu kā nesīkrotus atkritumus, bet tā vietā tas ir atsevišķi jāsavāc elektrisko un elektronisko iekārtu selektīvās atkritumu un pārstrādes savākšanas punktos. Šī informācija tiek parādīta ar pārsvītrotas atkritumu urnas zīmi un novietota uz izstrādājuma, rokasgrāmatā vai uz produkta iepakojuma. Informāciju par atbilstošu nolietoto elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanu var iegūt vietējā administrācijā vai iekārtas pārdevējā. Ja komplekts ir iekļauts baterijās, pēc lietošanas atbrīvojieties no tām saskaņā ar vietējiem noteikumiem par izlietoto bateriju utiilizāciju. Nodrošinot atbilstošu uzglabāšanu, jūs palīdzat novērst negatīvas sekas, kas apdraud dabisko vidi (piemēram, dzīvnieku saindēšanos, augus vai ūdens piesārņojums) un cilvēku veselību un dzīvību. Pārstrāde palīdz saglabāt un aizsargāt dabas resursus.



## EN - MANUAL / USA - MANUAL

**SPECIFICATIONS**  
Supply voltage: 230V ~ 50Hz, Supply voltage of LED Lamps: 12VDC. The other parameters are specified on the product label.

**CONDITIONS FOR SAFE INSTALLATION AND USE**  
The LED lighting set is made for 230V~50Hz. This set is made in the protection class II and is designed for internal use only. LED power supply should be connected in an easily accessible place, away from heat sources, only to well-functioning electrical wiring system. The total LED lamps power cannot exceed the rated output power. During the lamps' maintenance the power supply must be disconnected from the wiring system, avoid using chemicals for cleaning. Carry out the installation according to the mounting manual, in a way and sequence that are presented. During the lighting installation the power supply cannot be connected to the electrical wiring system. LED lamps must be connected to the power supply distributor. Do not use faulty sets. If you do not use the light for a long time, disconnect the power supply from the wiring system in order to save energy. The Manufacturer is not responsible for damage caused by incorrect installation, improper product usage or changes in construction. In case of any doubt please contact a specialist. If the external flexible cable or rope is damaged, it should be changed only by the producer or his service agent or a similarly qualified person to avoid the risk.

**INSTALLATION**  
Gently pull out the set from the package. Select the place for the LED lamps installation and place for the connection cables installation. If necessary, drill holes with an appropriate diameter for cables and plugs installation. Connect the LED lights' plugs to the power supply socket. Ensure if the assembly and connections are done correctly. Plug the LED driver into an AC power supply.

**WARNING**  
Accessible cables, electrical wires, cords, strings, ribbons pose a strangulation risk in young children. These accessible elements should always be kept out of reach of young children.

**UTILISATION**  
Proper utilisation of lighting equipment in the EU: In accordance with the WEEE Directive 2012/19/EU, the mark of a crossed-out wheele bin is used for marking all electrical and electronic equipment that subject to separate collection. After the end of using this device, it is forbidden to dispose of this product as unsorted waste, but instead of this, it must be collected separately in a Selective Waste and Recycling Collection Points for electrical and electronic equipment. This information is presented by the mark of a crossed-out wheele bin and placed on the product, in the manual, or on the product's packaging. The information about an appropriate collection of the used electrical and electronic equipment can be obtained from the local administration or the seller of the equipment. If the set includes batteries, after use, dispose them due to the local regulations for the disposal of used batteries. By ensuring appropriate storage, you help prevent negative effects that threaten the natural environment (e.g. animal poisoning, soil or water contamination) and human health and life. Recycling helps preserve and protect natural resources.



## CZ - NÁVOD NA POUŽITÍ

**PARAMETRY**  
Napájecí napětí: 230V ~ 50Hz. Napájecí napětí LED žárovek: 12VDC. Ostatní parametry jsou uvedeny na štítku produktu.

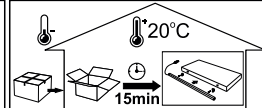
**PODMÍNKY PRO BEZPEČNOU INSTALACI A POUŽÍVÁNÍ**  
Sada LED osvětlení je vyrobena pro 230V~50Hz. Tato sada je vyrobena v ochranné třídě II a je určena pouze pro vnitřní použití. Napájecí zdroj LED by měl být připojen na snadno dostupném místě, mimo zdroje tepla, pouze do dobře fungující elektroinstalace. Celkový výkon LED žárovek nesmí překročit jmenovitý výstupní výkon. Během údržby svítidel musí být napájecí zdroj odpojen od elektrického systému, k čištění nepoužívejte chemikálie. Instalaci proveďte podle montážního návodu způsobem a pořadím, které jsou uvedeny. Během instalace osvětlení nelze připojit napájení k elektrickému rozvodu. LED lampy musí být připojeny k rozváděcímu napájení. Nepoužívejte vadné sady. Pokud světlo delší dobu nepoužíváte, odpojte napájení od elektroinstalace, abyste ušetřili energii. Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávnou instalací, nesprávným použitím výrobku nebo změnami konstrukce. V případě jakýchkoliv pochybností kontaktujte odborníka. Pokud dojde k poškození vnějšího ohebného kabelu nebo lana, měl by je vyměnit pouze výrobce nebo jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo riziku.

**INSTALACE**  
Opatrně vybalte sadu z obalu. Vyberte místo pro instalaci LED svítidel a místo pro instalaci propojovacích kabelů. V případě potřeby vyvrtejte otvory s vhodným průměrem pro instalaci kabelů a zástrček. Zapojte zástrčky LED světla do zásuvky napájení. Ujistěte se, že montáž a připojení jsou provedeny správně. Zapojte ovladač LED do zdroje střídavého proudu. Infravenířový přijímač „IR-Rx“ nainstalujte na místo viditelné pro dálkový ovladač „IR-Tx“ (přijímač a dálkové ovládání na sebe musí „vidět“). Zapněte světlo pomocí vypínače nebo dálkového ovladače.

**VAROVÁNÍ**  
Přístupné kabely, elektrické dráty, šňůry, provázky, pásky představují u malých dětí riziko uškrcení. Tyto přístupné prvky by měly být vždy uloženy mimo dosah malých dětí.

**VYUŽITÍ**  
Správné používání osvětlovacích zařízení v EU: V souladu se směrnicí WEEE 2012/19/EU se značka přeškrtnutého kontejneru používá pro označení všech elektrických a elektronických zařízení, která podléhají oddělenému sběru. Po ukončení používání tohoto zařízení je zakázáno likvidovat tento výrobek jako neřádný odpad, ale místo toho je nutné jej odevzdat odděleně na sběrných místech pro tříděný odpad a recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Tyto informace jsou prezentovány značkou přeškrtnuté popelnice a umístěny na produktu, v návodu nebo na obalu produktu. Informace o vhodném sběru použitých elektrických a elektronických zařízení lze získat od místní správy nebo u prodejce zařízení. Pokud sada obsahuje baterie, po použití je zlikvidujte v souladu s místními předpisy pro likvidaci použitých baterií. Zajištěním vhodného skladování pomáháte předcházet negativním vlivům, které ohrožují přírodní prostředí (např. otravy zvířat, kontaminace půdy nebo vody) a lidské zdraví a život. Recyklace pomáhá zachovat a chránit přírodní zdroje.





## ES - MANUAL DE INSTRUCCIONES

### ESPECIFICACIONES

Tensión de alimentación: 230V ~ 50Hz, Tensión de alimentación de lámparas LED: 12VDC. Los demás parámetros se especifican en la etiqueta del producto.

### CONDICIONES PARA UNA INSTALACIÓN Y USO SEGUROS

El juego de iluminación LED está fabricado para 230V~50Hz. Este conjunto está fabricado en la clase de protección II y está diseñado para uso interno únicamente. La fuente de alimentación del LED debe conectarse en un lugar de fácil acceso, lejos de fuentes de calor y únicamente a un sistema de cableado eléctrico que funcione correctamente. La potencia total de las lámparas LED no puede exceder la potencia de salida nominal. Durante el mantenimiento de las lámparas se debe desconectar la alimentación del sistema de cableado, evitar el uso de productos químicos para su limpieza. Realizar la instalación según el manual de montaje, en forma y secuencia que se presenta. Durante la instalación de iluminación no se puede conectar la fuente de alimentación al sistema de cableado eléctrico. Las lámparas LED deben conectarse al distribuidor de alimentación. No utilice juegos defectuosos. Si no utiliza la luz durante un tiempo prolongado, desconecte la fuente de alimentación del sistema de cableado para ahorrar energía. El Fabricante no es responsable de los daños causados por una instalación incorrecta, un uso inadecuado del producto o cambios en la construcción. Ante cualquier duda contacte con un especialista. Si el cable o cuerda flexible externo está dañado, sólo el fabricante, su agente de servicio o una persona igualmente calificada debe cambiarlo para evitar el riesgo.

### INSTALACIÓN

Saque con cuidado el juego del paquete. Seleccione el lugar para la instalación de las lámparas LED y el lugar para la instalación de los cables de conexión. Si es necesario, taladre orificios del diámetro adecuado para la instalación de cables y enchufes. Conecte los enchufes de las luces LED a la toma de corriente. Asegúrese de que el montaje y las conexiones se realicen correctamente. Conecte el controlador LED a una fuente de alimentación de CA.

### ADVERTENCIA

Los cables accesibles, los alambres eléctricos, los cordones, las cuerdas y las cintas presentan un riesgo de estrangulamiento en los niños pequeños. Estos elementos accesibles deben mantenerse siempre fuera del alcance de los niños pequeños.

### UTILIZACIÓN

Uso adecuado de los equipos de iluminación en la UE: De acuerdo con la Directiva RAEE 2012/19/UE, la marca de un contenedor con ruedas tachado se utiliza para marcar todos los equipos eléctricos y electrónicos sujetos a recogida selectiva. Una vez finalizado el uso de este dispositivo, está prohibido eliminar este producto como residuo no clasificado, sino que debe recogerse por separado en un Punto de Recogida Selectiva de Residuos y Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Esta información se presenta mediante la marca de un contenedor con ruedas tachado y se coloca en el producto, en el manual o en el embalaje del producto. La información sobre la recogida adecuada de los aparatos eléctricos y electrónicos usados se puede obtener de la administración local o del vendedor del aparato. Si el juego incluye baterías, después de su uso, deséchelas de acuerdo con las normas locales para la eliminación de baterías usadas. Al garantizar un almacenamiento adecuado, ayuda a prevenir efectos negativos que amenazan el medio ambiente natural (por ejemplo, envenenamiento de animales, contaminación del suelo o del agua) y la salud y la vida humana. El reciclaje ayuda a preservar y proteger los recursos naturales.



## FR - NOTICE D'UTILISATION

### DONNÉES TECHNIQUES

Tension d'alimentation : 230 V ~ 50 Hz, tension d'alimentation des lampes LED : 12 V CC. Les autres paramètres sont précisés sur l'étiquette du produit.

### CONDITIONS D'INSTALLATION ET D'UTILISATION SÉCURISÉES

L'ensemble d'éclairage LED est conçu pour 230V~50Hz. Cet ensemble est fabriqué dans la classe de protection II et est conçu uniquement pour un usage interne. L'alimentation LED doit être connectée dans un endroit facilement accessible, loin des sources de chaleur, uniquement à un système de câblage électrique qui fonctionne bien. La puissance totale des lampes LED ne peut pas dépasser la puissance de sortie nominale. Pendant l'entretien des lampes, l'alimentation électrique doit être déconnectée du système de câblage, évitez d'utiliser des produits chimiques pour le nettoyage. Effectuer l'installation conformément au manuel de montage, de la manière et dans l'ordre présentés. Pendant l'installation de l'éclairage, l'alimentation électrique ne peut pas être connectée au système de câblage électrique. Les lampes LED doivent être connectées au distributeur d'alimentation. N'utilisez pas de jeux défectueux. Si vous n'utilisez pas la lumière pendant une longue période, débranchez l'alimentation électrique du système de câblage afin d'économiser de l'énergie. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une installation incorrecte, une mauvaise utilisation du produit ou des changements de construction. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Si le câble ou la corde flexible externe est endommagé, il ne doit être changé que par le producteur ou son agent de service ou une personne de qualification similaire pour éviter tout risque.

### INSTALLATION

Retirez délicatement l'ensemble de l'emballage. Sélectionnez l'emplacement pour l'installation des lampes LED et l'emplacement pour l'installation des câbles de connexion. Si nécessaire, percez des trous d'un diamètre approprié pour l'installation des câbles et des fiches. Connectez les fiches des lumières LED à la prise d'alimentation. Assurez-vous que l'assemblage et les connexions sont effectués correctement. Branchez le pilote LED sur une alimentation secteur.

### ATTENTION

Les câbles, fils électriques, cordons, ficelles, rubans accessibles présentent un risque d'étranglement chez les jeunes enfants. Ces éléments accessibles doivent toujours être tenus hors de portée des jeunes enfants.

### UTILISATION

Utilisation appropriée des équipements d'éclairage dans l'UE : Conformément à la directive DEEE 2012/19/UE, la marque d'une poubelle sur roulettes barrée est utilisée pour marquer tous les équipements électriques et électroniques soumis à une collecte sélective. Après la fin de l'utilisation de cet appareil, il est interdit de jeter ce produit avec les déchets non triés, mais au lieu de cela, il doit être collecté séparément dans les Déchetteries Sélectives et de Recyclage des équipements électriques et électroniques. Ces informations sont présentées par la marque d'une poubelle barrée et placées sur le produit, dans le manuel ou sur l'emballage du produit. Les informations sur une collecte appropriée des équipements électriques et électroniques usagés peuvent être obtenues auprès de l'administration locale ou du vendeur de l'équipement. Si l'ensemble comprend des piles, après utilisation, jetez-les conformément aux réglementations locales relatives à l'élimination des piles usagées. En assurant un stockage approprié, vous contribuez à prévenir les effets négatifs qui menacent l'environnement naturel (par exemple empoisonnement des animaux, contamination du sol ou de l'eau) ainsi que la santé et la vie humaines. Le recyclage contribue à préserver et à protéger les ressources naturelles.



## ET - KASUTUSJUHEND

### SPETSIFIKATSIOONID:

Toitepinge: 230V ~ 50Hz, LED-lampide toitepinge: 12VDC. Ülejäänud parameetrid on märgitud toote etiketil.

### OHUTU PAIGALDAMISE JA KASUTAMISE TINGIMUSED

LED-valgustite komplekt on valmistatud 230V~50Hz jaoks. See komplekt on valmistatud II kaitseklassis ja mõeldud ainult sisekasutuseks. LED-toiteallikas tuleks ühendada kergesti ligipääsetavas kohas, eemal soojusallikatest, ainult hästi toimiva elektrijuhtestikuga. LED-lampide koguvõimsus ei tohi ületada nimiväljundvõimsust. Lampide hoolduse ajaks tuleb toide juhtestikust lahti ühendada, vältige puhastamisel kemikaalide kasutamist. Paigaldamine teostada vastavalt paigaldusjuhendile, näidatud viisil ja järjekorras. Valgustuse paigaldamise ajal ei saa toiteallikat elektrijuhtestikuga ühendada. LED-lambid tuleb ühendada toiteallikaga jaoturiga. Ärge kasutage vigaseid komplekte. Kui te valgustit pikemat aega ei kasuta, ühendage energia säästmiseks toide juhtestikust lahti. Tootja ei vastuta kahjustustest eest, mis on põhjustatud ebaõigest paigaldamisest, toote ebaõigest kasutamisest või konstruktsiooni muudatustest. Kahtluse korral võtke ühendust spetsialistiga. Kui väline painduv tross või köis on kahjustatud, tohib seda ohu vältimiseks vahetada ainult tootja või tema teenindusagent või sarnase kvalifikatsiooniga isik.

### PAIGALDAMINE

Tõmmake komplekt õrnalt pakendist välja. Valige LED-lampide paigalduskoht ja ühenduskaabli paigalduskoht. Vajadusel puurige sobiva läbimõõduga augud kaabli ja pistikute paigaldamiseks. Ühendage LED-tulede pistikud toiteallika pistikupessa. Veenduge, et montaaž ja ühendused on õigesti tehtud. Ühendage LED-dräiver vahelduvvoolu toiteallikaga.

### HOIATUS

Ligipääsetavad kaablid, elektrijuhtmed, juhtmed, nõõrid, paelad kujutavad väikelastele kõrgtensiivsohtu. Need juurdepääsetavad elemendid tuleks alati hoida väikelastele kättesaamatus kohas.

### KASUTAMINE

Valgustusseadmete nõuetekohane kasutamine EL-is: Vastavalt WEEE direktiivile 2012/19/EL kasutatakse läbikriiputatud ratagega prügikasti märki kõigi eraldi kogutavate elektriliste ja elektroonikaseadmete märgistamiseks. Pärast selle seadme kasutamise lõppu on seda toodet keelatud viiest sorteerimata jäätmetena, kuid selle asemel tuleb see koguda eraldi elektriliste ja elektroonikaseadmete selektiivsete jäätmete ja ringlussevõtu kogumispunktidesse. See teave on esitatud läbikriiputatud prügikasti märgina ja asetatakse tootele, juhendisse või toote pakendile. Teavet kasutatud elektriliste ja elektroonikaseadmete sobiva kogumise kohta saate kohalikul administratsioonis või seadme müüjalt. Kui komplekt sisaldab patareisid, võisake need pärast kasutamist ära vastavalt kohalikele kasutatud patareide hävitamise eeskirjadele. Nõuetekohase ladustamise tagamiseks aitate viidata negatiivseid mõjusid, mis ohustavad looduskeskkonda (nt loomade mürgitus, pinnase või vee saastumine) ning inimeste tervist ja elu. Taaskasutus aitab säilitada ja kaitsta loodusvarasid.



## HU - FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ

### MŰSZAKI ADATOK

Tápfeszültség: 230V ~ 50Hz, LED lámpák tápfeszültsége: 12VDC. A többi paraméter a termék címkéjén található.

### A BIZTONSÁGOS TELEPÍTÉS ÉS HASZNÁLAT FELTÉTELEI

A LED világítás készlet 230V~50Hz-re készült. Ez a készlet a II. védelmi osztályba tartozik, és csak belszobásra készült. A LED tápegységet jól hozzáférhető helyen, hőforrástól távol, csak jól működő elektromos vezetékhálózatra szabad csatlakoztatni. A LED-lámpák teljes teljesítménye nem haladhatja meg a névleges kimeneti teljesítményt. A lámpák karbantartása során a tápfeszültséget le kell választani a vezetékhálózatról, kerülni kell a vezetékek használatát a tisztításhoz. A szerelés a szerelési útmutató szerint, a bemutatott módon és sorrendben végezze el. A világítás telepítése során a tápegység nem csatlakoztatható az elektromos vezetékhálózatra. A LED-lámpákat az áramelosztóhoz kell csatlakoztatni. Ne használjon hibás kábeleket. Ha hosszabb ideig nem használja a lámpát, az energiatakarékosság érdekében válassza le a tápellátást a vezetékhálózatról. A gyártó nem vállal felelősséget a hibás beszerelésből, a termék nem megfelelő használatából vagy a konstrukció megváltoztatásából eredő károkért. Bármilyen kétség esetén forduljon szakemberhez. Ha a külső flexibilis kábel vagy kötél megsérül, azt a kockázat elkerülése érdekében csak a gyártó vagy szervizképviselője vagy hasonló képesítéssel rendelkező személy cserélheti ki.

### TELEPÍTÉS

Óvatosan húzza ki a készletet a csomagból. Válassza ki a LED lámpák felszerelésének helyét és a csatlakozókábelek telepítésének helyét. Ha szükséges, fúrjon megfelelő átmérőjű lyukakat a kábelek és dugók felszereléséhez. Csatlakoztassa a LED-lámpák csatlakozóit a lápcsatlakozó aljzathoz. Győződjön meg arról, hogy az összeszerelés és a csatlakozások megfelelően végezték-e el. Csatlakoztassa a LED-meghajtót a váltakozó áramú tápegységhez.

### FIGYELMEZTETÉS

A hozzáférhető kábelek, elektromos vezetékek, vezetékek, zsinórok, szalagok felüldavesszélyt jelentenek kisgyermeknek. Ezeket a hozzáférhető elemeket mindig kisgyermek elől elzárva kell tartani.

### HASZNOSÍTÁS

Világítóberendezések rendeltetészerű használatát az EU-ban: A 2012/19/UE WEEE-irányelvnek megfelelően az áthúzott keresek szemes jelölése minden elektromos és elektronikus berendezés jelölésére szolgál, amely szelektív gyűjtésre vonatkozik. A készülék használatának befejezése után tilos a terméket válogatatlán hulladékként kezelni, de ehelyett szelektív hulladékgyűjtési és újrahasznosítási gyűjtőhelyen kell gyűjteni az elektromos és elektronikus berendezések számára. Ezt az információt az áthúzott keresek szemes jelölése jelzi a terméken, a kézikönyvben vagy a termék csomagolásán. A használt elektromos és elektronikus berendezések megfelelő gyűjtésére vonatkozó információk a helyi hatóságoktól vagy a berendezés előadójától szerezhetők be. Ha a készlet elemek tartalmaz, használat után a használt akkumulátorok ártalmatlanítására vonatkozó helyi előírásoknak megfelelően dobják ki azokat. A megfelelő tárolás biztosításával segít megelőzni a természeti környezetet (pl. állati mérgezés, talaj- vagy vízzennyezés), valamint az emberi egészséget és élelet veszélyeztető negatív hatásokat. Az újrahasznosítás segít megőrizni és megővni a természeti erőforrásokat.



## SE - BRUKSANVISNING

### SPESIFIKATIONER

Matningspänning: 230V ~ 50Hz, Matningspänning för LED-lampor: 12VDC. Övriga parametrar är specificerade på produktetiketten.

### VILLKOR FÖR SÄKER INSTALLATION OCH ANVÄNDNING

LED-belysningsselet är gjord för 230V~50Hz. Detta set är tillverkat i skyddsklass II och är endast avsett för internt bruk. LED-strömförsörjning ska anslutas på ett lättillgängligt ställe, borta från värmekällor, endast till väl fungerande elledningsssystem. Den totala LED-lampans effekt kan inte överstiga den nominella utfeffekten. Under underhåll av lamporna måste strömförsörjningen kopplas bort från ledningssystemet, undvik att använda kemikalier för rengöring. Utför installationen enligt monteringsanvisningen, på ett sätt och i den ordningsföljd som presenteras. Under belysningsinstallationen kan strömförsörjningen inte anslutas till det elektriska ledningssystemet. LED-lampor måste anslutas till strömförsörjningen. Använd inte felaktiga apparater. Om du inte använder lampan under en längre tid, koppla bort strömförsörjningen från ledningssystemet för att spara energi. Tillverkaren ansvarar inte för skador orsakade av felaktig installation, felaktig produktanvändning eller förändringar i konstruktionen. Vid tvksamhet kontakta en specialist. Om den externa flexibla kabeln eller linan är skadad, bör den endast bytas av tillverkaren eller dennes servicerepresentant eller en liknande kvalificerad person för att undvika risken.

### INSTALLATION

Dra försiktigt ut setet ur förpackningen. Välj plats för installation av LED-lampor och plats för installation av anslutningskablar. Vid behov, borra hål med lämplig diameter för kablar och pluggar. Anslut LED-lampornas kontakter till strömuttaget. Se till att monteringen och anslutningarna är korrekt utförda. Anslut LED-drivrutinen till ett nättaggregat.

### VARNING

Tillgängliga kablar, elektriska ledningar, sladdar, snören, band utgör en stryplingsrisk hos små barn. Dessa tillgängliga delar bör alltid förvaras utom räckhåll för små barn.

### UTNYTTJANDE

Korrekt användning av belysningsutrustning i EU: I enlighet med WEEE-direktivet 2012/19/UE används märket för en överkorsad soptunna för att märka all elektrisk och elektronisk utrustning som är föremål för separat insamling. Efter avslutad användning av denna enhet är det förbjudet att slänga denna produkt som osorterat avfall, men i stället för detta måste den samlas in separat i en selektiv avfalls- och återvinningstjänst för elektrisk och elektronisk utrustning. Denna information presenteras av märket på en överkorsad papperskorg och placeras på produkten, i bruksanvisningen eller på produktens förpackning. Informationen om en lämplig samling av den använda elektriska och elektroniska utrustningen kan erhållas från den lokala förvaltningen eller säljaren av utrustningen. Om setet innehåller batterier, kassera dem efter användning i enlighet med lokala bestämmelser för kassering av använda batterier. Genom att säkerställa lämplig förvaring hjälper du till att förhindra negativa effekter som hotar den naturliga miljön (t.ex. djurförgiftning, jord- eller vattenförorening) och människors hälsa och liv. Återvinning hjälper till att bevara och skydda naturresurser.



## IT - MANUALE D'USO

### SPECIFICHE

Tensione di alimentazione: 230 V ~ 50 Hz, Tensione di alimentazione lampade LED: 12 V CC. Gli altri parametri sono specificati sull'etichetta del prodotto.

### CONDIZIONI PER L'INSTALLAZIONE E L'UTILIZZO SICURO

Il set di illuminazione a LED è realizzato per 230V~50Hz. Questo set è realizzato nella classe di protezione II ed è progettato solo per uso interno. L'alimentatore LED deve essere collegato in un luogo facilmente accessibile, lontano da fonti di calore, solo ad un impianto elettrico ben funzionante. La potenza totale delle lampade LED non può superare la potenza di uscita nominale. Durante la manutenzione delle lampade è necessario scollegare l'alimentazione dal sistema di cablaggio, evitare l'uso di prodotti chimici per la pulizia. Eseguire l'installazione secondo il manuale di montaggio, nel modo e nella sequenza presentati. Durante l'installazione dell'illuminazione l'alimentatore non può essere collegato all'impianto elettrico. Le lampade a LED devono essere collegate al distributore di alimentazione. Non utilizzare set difettosi. Se non si utilizza la lampada per un lungo periodo, scollegare l'alimentazione dal sistema di cablaggio per risparmiare energia. Il Produttore non è responsabile per danni causati da installazione errata, utilizzo improprio del prodotto o modifiche nella costruzione. In caso di dubbi rivolgersi ad uno specialista. Se il cavo flessibile esterno o la fune sono danneggiati, devono essere sostituiti solo dal produttore, dal suo agente di assistenza o da una persona similmente qualificata per evitare rischi.

### INSTALLAZIONE

Estrarre delicatamente il set dalla confezione. Selezionare il luogo per l'installazione delle lampade a LED e il luogo per l'installazione dei cavi di collegamento. Se necessario, praticare dei fori di diametro adeguato per l'installazione di cavi e spine. Collegare le spine delle luci LED alla presa di alimentazione. Assicurarsi che l'assemblaggio e i collegamenti siano eseguiti correttamente. Collegare il driver LED a un alimentatore CA.

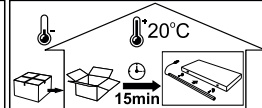
### ATTENZIONE

Cavi accessibili, fili elettrici, corde, spaghi e nastri rappresentano un rischio di strangolamento nei bambini piccoli. Questi elementi accessibili dovrebbero essere sempre tenuti fuori dalla portata dei bambini piccoli.

### UTILIZZAZIONE

Utilizzo corretto delle apparecchiature di illuminazione nell'UE: in conformità con la direttiva RAEE 2012/19/UE, il marchio di un bidone della spazzatura barrato viene utilizzato per contrassegnare tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche soggette a raccolta differenziata. Dopo la fine dell'utilizzo di questo dispositivo, è vietato smaltire questo prodotto come rifiuto indifferenziato, ma deve essere invece raccolto separatamente nei punti di raccolta differenziata e di riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Queste informazioni sono rappresentate dal segno di un bidone della spazzatura barrato e apposto sul prodotto, nel manuale o sulla confezione del prodotto. Le informazioni su una raccolta adeguata delle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate possono essere ottenute presso l'amministrazione locale o il venditore dell'apparecchiatura. Se il set include batterie, dopo l'uso smaltirle secondo le normative locali per lo smaltimento delle batterie usate. Garantendo uno stoccaggio adeguato si contribuisce a prevenire effetti negativi che minacciano l'ambiente naturale (ad esempio avvelenamento di animali, contaminazione del suolo e dell'acqua) e la salute e la vita umana. Il riciclaggio aiuta a preservare e proteggere le risorse naturali.





## PT - MANUAL DO USUÁRIO

**ESPECIFICAÇÕES**  
Tensão de alimentação: 230V ~ 50Hz, Tensão de alimentação das lâmpadas LED: 12VDC. Os demais parâmetros estão especificados no rótulo do produto.

**CONDIÇÕES PARA INSTALAÇÃO E USO SEGURO**  
O conjunto de iluminação LED é feito para 230V~50Hz. Este conjunto é fabricado na classe de proteção II e é projetado apenas para uso interno. A fonte de alimentação do LED deve ser conectada em local de fácil acesso, longe de fontes de calor, apenas a um sistema de fiação elétrica que funcione bem. A potência total das lâmpadas LED não pode exceder a potência nominal de saída. Efetue a instalação de acordo com o manual de montagem, na forma e sequência apresentadas. Durante a instalação da iluminação a fonte de alimentação não pode ser conectada ao sistema de fiação elétrica. As lâmpadas LED devem ser conectadas ao distribuidor de energia. Não use conjuntos defeituosos. Se não utilizar a luz por um longo período, desconecte a alimentação do sistema de fiação para economizar energia. O Fabricante não se responsabiliza por danos causados por instalação incorreta, uso inadequado do produto ou alterações na construção. Em caso de dúvida entre em contato com um especialista. Se o cabo ou corda flexível externo estiver danificado, ele deverá ser trocado apenas pelo fabricante ou seu agente de serviço ou por uma pessoa igualmente qualificada para evitar o risco.

**INSTALAÇÃO**  
Retire com cuidado o conjunto da embalagem. Selecione o local para instalação das lâmpadas LED e local para instalação dos cabos de conexão. Se necessário, faça furos com diâmetro adequado para instalação de cabos e plugues. Conecte os plugues das luzes LED à tomada de alimentação. Certifique-se de que a montagem e as conexões sejam feitas corretamente. Conecte o driver de LED a uma fonte de alimentação CA.

**AVISO**  
Cabos, fios elétricos, fios, cordas e fitas acessíveis representam risco de estrangulamento em crianças pequenas. Estes elementos acessíveis devem ser sempre mantidos fora do alcance das crianças.

**UTILIZAÇÃO**  
Utilização adequada de equipamentos de iluminação na UE: De acordo com a Diretiva WEEE 2012/19/UE, a marca de um caixote do lixo com uma cruz é utilizada para marcar todos os equipamentos elétricos e eletrônicos sujeitos a recolha seletiva. Após o término da utilização deste aparelho, é proibido descartar este produto como lixo indiferenciado, mas em vez disso, deverá ser coletado separadamente em Pontos de Coleta Seletiva e Reciclagem de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos. Essas informações são apresentadas pela marca de uma lata de lixo com rodas barrada e colocada no produto, no manual ou na embalagem do produto. As informações sobre a coleta adequada dos equipamentos elétricos e eletrônicos usados podem ser obtidas junto à administração local ou ao vendedor do equipamento. Se o conjunto incluir baterias, após o uso, descarte-as de acordo com as regulamentações locais para descarte de baterias usadas. Ao garantir o armazenamento adequado, você ajuda a prevenir efeitos negativos que ameçam o ambiente natural (por exemplo, envenenamento de animais, contaminação do solo ou da água) e a saúde e a vida humana. A reciclagem ajuda a preservar e proteger os recursos naturais.

## BG - РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ

**СПЕЦИФИКАЦИИ**  
Захранващо напрежение: 230V ~ 50Hz, Захранващо напрежение на LED лампи: 12VDC. Останалите параметри са посочени на етикета на продукта.

**УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСЕН МОНТАЖ И ИЗПОЛЗВАНЕ**  
Комплектът с LED осветление е изработен за 230V~50Hz. Този комплект е произведен в клас на защита II и е предназначен само за вътрешна употреба. LED захранването трябва да се свързва на леснодостъпно място, далеч от източници на топлина, само към добре работеща електрическа инсталация. Общата мощност на LED лампите не може да надвишава номиналната изходна мощност. По време на поддръжката на лампите захранването трябва да бъде изключено от електрическата система, избягвайте използването на химикали за почистване. Извършете монтажа съгласно ръководството за монтаж, по начин и последователност, които са представени. По време на монтажа на осветлението захранването не може да бъде свързано към електрическата инсталация. LED лампите трябва да бъдат свързани към захранващата разпределител. Не използвайте дефектни комплекти. Ако не използвате светлината дълго време, изключете захранването от електрическата система, за да спестите енергия. Производителът не носи отговорност за щети, причинени от неправилен монтаж, неправилна употреба на продукта или промени в конструкцията. В случай на съмнение, моля свържете се със специалист. Ако външният гъвкав кабел или въже е повредено, то трябва да се смени само от производителя или негов сервисен агент или лице с подобна квалификация, за да се избегне рискът.

**ИНСТАЛАЦИЯ**  
Внимателно издърпайте комплекта от опаковката. Изберете място за монтаж на LED лампите и място за монтаж на свързващите кабели. Ако е необходимо, пробийте отвори с подходящ диаметър за монтаж на кабели и шпелси. Свържете щекерите на LED светилниците към контакта на захранването. Уверете се, че монтажът и връзките са направени правилно. Включете LED драйвера в променливотоково захранване.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**  
Достъпни кабели, електрически проводници, въжета, струни, ленти представляват риск от удушаване при малки деца. Тези достъпни елементи винаги трябва да се пазят далеч от малки деца.

**ИЗПОЛЗВАНЕ**  
Правилно използване на осветително оборудване в ЕС: В съответствие с WEEE Директива 2012/19/ЕС, маркирваната на зачернат кош за боклук се използва за маркиране на цялото електрическо и електронно оборудване, което подлежи на разделно събиране. След края на употребата на това устройство е забранено изхвърлянето на този продукт към несортиран отпадък, но вместо това, той трябва да бъде събран разделно в пунктове за селективно събиране на отпадъци и рециклиране на електрически и електронно оборудване. Тази информация е представена чрез знака на зачерната кошче за боклук и поставена върху продукта, в ръководството или върху опаковката на продукта. Информация за подходящо събиране на използваното електрическо и електронно оборудване можете да получите от местната администрация или продавача на оборудването. Ако комплектът включва батерии, след употреба ги изхвърлете според местните разпоредби за изхвърляне на използвани батерии. Осигурявайки подходящо съхранение, вие помагате за предотвратяване на отрицателни ефекти, които застрашават естествената среда (напр. отравяне на животни, замърсяване на почвата или водата) и човешкото здраве и живот. Рециклирането помага за запазването и защитата на природните ресурси.

## HR - KORISNIČKI PRIRUČNIK

**TEHNIČKI PODACI**  
Napon napajanja: 230V ~ 50Hz, Napon napajanja LED svjetiljki: 12VDC. Ostali parametri navedeni su na etiketi proizvoda.

**UVJETI ZA SIGURNU UGRADNJU I KORISŦTENJE**  
LED rasvjeteli set je napravljen za 230V~50Hz. Ovaj set je izrađen u klasi zaštite II i namijenjen je samo za unutarnju upotrebu. LED napajanje treba biti spojeno na lako dostupnom mjestu, daleko od izvora topline, samo na ispravan električni sustav. Ukupna snaga LED lampi ne smije premašiti nazivnu izlaznu snagu. Tijekom održavanja svjetiljki napajanje mora biti isključeno iz sustava osvetljenja, izbjegavajte korištenje kemikalija za čišćenje. Izvršite montažu prema uputama za montažu, na način i redoslijedom koji su navedeni. Tijekom instalacije rasvjetle napajanje se ne može spojiti na sustav električnih žica. LED svjetiljke moraju biti spojene na razdjelnik napajanja. Nemojte koristiti neispravne setove. Ako ne koristite svjetlo dulje vrijeme, isključite napajanje iz sustava osvijetljenja kako biste uštedjeli energiju. Proizvođač nije odgovoran za štetu nastalu nepravilnom montažom, nepravilnom uporabom proizvoda ili promjenama u konstrukciji. U slučaju sumnje obratite se stručnjaku. Ako je vanjski savitljivi kabel ili uže oštećen, smijete ga mijenjati samo proizvođač ili njegov servisni agent ili slično kvalificirana osoba kako bi se izbjegao rizik.

**MONTAŽA**  
Nježno izvucite set iz pakiranja. Odaberite mjesto za ugradnju LED svjetiljki i mjesto za ugradnju priključnih kabela. Ako je potrebno, izbušite rupe odgovarajućeg promjera za ugradnju jela i utikača. Spojite utikače LED svjetla u utičnicu napajanja. Provjerite jesu li montaže i spojevi izvedeni ispravno. Priključite LED driver u AC napajanje.

**UPOZORENJE**  
Dostupni kabeli, električne žice, užad, uzice, vrpce predstavljaju opasnost od davljenja kod male djece. Ove dostupne elemente uvijek treba držati izvan dohvata male djece.

**ISKORIŠTENJE**  
Pravilno korištenje rasvjetne opreme u EU: U skladu s WEEE Direktivom 2012/19/EU, oznaka prekrizane kante za otpatke koristi se za označavanje sve električne i elektroničke opreme koja podliježe odvojenom prikupljanju. Nakon prestanka korištenja ovog uređaja, zabranjeno je odlagati ovaj proizvod kao nerazvrstani otpad, već se umjesto toga mora odvojeno prikupiti na sabirnim mjestima za selektivni otpad i recikliranje električne i elektroničke opreme. Ove informacije predstavljene su oznakom prekrizane kante za otpatke i postavljene na proizvodu, u priručniku ili na pakiranju proizvoda. Informacije o odgovarajućem skupljanju rabljene električne i elektroničke opreme možete dobiti od lokalne uprave ili prodavača opreme. Ako set uključuje baterije, nakon uporabe ih odložite u skladu s lokalnim propisima za odlaganje istrošenih baterija. Osiguravanjem odgovarajućeg skladištenja pomažete u sprječavanju negativnih učinaka koji ugrožavaju prirodni okoliš (npr. trovanje životinja, onečišćenje tla ili vode) te zdravlje i život ljudi. Recikliranje pomaže u očuvanju i zaštiti prirodnih resursa.

## LT - VARTOTOJO VADOVAS

**SPECIFIKACIJOS**  
Maitinimo įtampa: 230V ~ 50Hz, LED lemputė maitinimo įtampa: 12VDC. Kitą parametrą nurodyti gamintojo etiketėje.

**SAUGAUS MONTAVIMO IR NAUDOJIMO SALYGOS**  
LED apšvietimo rinkinys pagamintas 230V ~ 50Hz. Šis rinkinys pagamintas II apsaugos klasės ir skirtas tik vidaus naudojimui. LED maitinimo šaltinis turi būti jungiamas lengvai prieinamoje vietoje, toliau nuo šilumos šaltinių, tik prie gerai veikiančios elektros instaliacijos sistemos. Bendra LED lemputų galia negali viršyti vardinės išėjimo galios. Lemputė priežiūros metu maitinimas turi būti atjungtas nuo laidų sistemos, valymui nenaudoti chemikalų. Montavimą atlikite pagal montavimo vadovą, tokiu būdu ir seka, kokia yra pateikta. Apšvietimo įrengimo metu maitinimo šaltinis negali būti prijungtas prie elektros laidų sistemos. LED lempos turi būti prijungtos prie maitinimo skirstytuvo. Nenaudokite sugedusių rinkinių. Jei šviestos nenaudojate ilgą laiką, atjunkite maitinimą nuo laidų sistemos, kad taupytumėte energiją. Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl netinkamo montavimo, netinkamo gaminio naudojimo ar konstrukcijos pakeitimų. Jei kyla abejonų, kreipkitės į specialistą. Jei išorinis lankstus trosas ar lynas yra pažeistas, kad būtų išvengta pavojaus, jį keisti turėtų tik gamintojas, jo aptarnavimo agentas arba panašią kvalifikaciją turintis asmuo.

**MONTAVIMAS**  
Švelniai ištraukite rinkinį iš pakuotės. Pasirinkite LED lemputė montavimo vietą ir jungiamųjų kabelių montavimo vietą. Jei reikia, išgręžkite atitinkamo skersmens skylių kabeliams ir kištukams montuoti. Prijunkite LED lemputę kištukus prie maitinimo lizdo. Įsitikinkite, kad surinkimas ir jungtys atitiki teisingai. Prijunkite LED tvarkyklę prie kintamosios srovės maitinimo šaltinio.

**ISPĖJIMAS**  
Prieinami kabeliai, elektros laidai, laidai, stygos, juostelės kelia pavojų mažiems vaikams pasmaugti. Šiuos prieinamus elementus visada reikia laikyti mažiems vaikams nepasiekiamoje vietoje.

**NAUDOJIMAS**  
Tinkamas apšvietimo įrangos naudojimas ES: Vadovaujantis EE] atlieku direktyva 2012/19/ES, perbrauktos šiuksliadėžės su ratukais ženklas naudojamas ženklinti visą elektrinę ir elektroniinę įrangą, kuri turi būti surenkama atskirai. Pasibaigus šio prietaiso naudojimui, draudžiama išmesti šį gaminį kaip nerūšiuotus atliekas, tačiau vietoj to jis turi būti surenkamas atskirai elektrinės ir elektroniškos įrangos selektyvaus atliekų ir perdavimo surinkimo punktuose. Ši informacija pateikiama perbrauktos šiuksliadėžės su ratukais ženklui ir yra ant gaminio, vadove arba ant gaminio pakuotės. Informacija apie tinkamą naudotos elektros ir elektroniškos įrangos surinkimą galite gauti iš vietos administracijos arba įrangos pardavėjo. Jei komplekte yra baterijų, po naudojimo jas išmeskite pagal vietines panaudotų baterijų utilizavimo taisykles.

## RO - MANUAL DE UTILIZARE

**SPECIFICAȚII**  
Tensiunea de alimentare: 230V ~ 50Hz, Tensiunea de alimentare a lămpilor LED: 12VDC. Ceilalți parametri sunt specificați pe eticheta produsului.

**CONDIȚII DE INSTALARE ȘI UTILIZARE SIGURĂ**  
Setul de iluminat LED este realizat pentru 230V~50Hz. Acest set este fabricat în clasa de protecție II și este conceput numai pentru uz intern. Sursa de alimentare cu LED-uri trebuie conectată într-un loc ușor accesibil, departe de sursele de căldură, numai la sistemul de cablare electrică care funcționează bine. Puterea totală a lămpilor LED nu poate depăși puterea nominală de ieșire. În timpul întreținerii lămpilor, sursa de alimentare trebuie deconectată de la sistemul de cablare, evitați utilizarea substanțelor chimice pentru curățare. Efectuați instalarea conform manualului de montaj. Într-un mod și succesiune care sunt prezentate. În timpul instalării iluminatului, sursa de alimentare nu poate fi conectată la sistemul de cablare electrică. Lămpile LED trebuie conectate la distribuitorul de alimentare. Nu folosiți seturi defecte. Dacă nu utilizați lumina pentru o perioadă lungă de timp, deconectați sursa de alimentare de la sistemul de cablare pentru a economisi energie. Producătorul nu este responsabil pentru daune cauzate de instalarea incorectă, utilizarea necorespunzătoare a produsului sau modificările de construcție. În caz de îndoielă, vă rugăm să contactați un specialist. Dacă cablul sau cablul flexibil extern este deteriorat, acesta trebuie schimbat numai de producător sau de agentul său de service sau de o persoană cu calificare similară pentru a evita riscul.

**INSTALARE**  
Scoateți ușor setul din ambalaj. Selectați locul pentru instalarea lămpilor LED și locul pentru instalarea cablurilor de conectare. Dacă este necesar, găuriți găuri cu un diametru adecvat pentru instalarea cablurilor și firelor. Conectați șecherlele luminilor LED la priza de alimentare. Asigurați-vă că asamblarea și conexiunile sunt efectuate corect. Conectați driverul LED-ului la o sursă de alimentare CA.

**AVERTISMENT**  
Cablurile accesibile, firele electrice, snururile, sfoara, panglicile prezintă un risc de strangulare la copiii mici. Aceste elemente accesibile trebuie ținute întotdeauna la îndemâna copiilor mici.

**UTILIZARE**  
Utilizarea corectă a echipamentelor de iluminat în UE: În conformitate cu Directiva DEEE 2012/19/UE, marca unui coș de gunoi tăiat cu roți este utilizată pentru marcarea tuturor echipamentelor electrice și electronice care fac obiectul colectării separate. După terminarea utilizării acestui dispozitiv, este interzisă aruncarea acestui produs ca deșeurii nesortate, dar în loc de aceasta, acesta trebuie colectat separat într-o Puncte Selective de Colectare a Deșeurilor și Reciclaie pentru echipamente electrice și electronice. Aceste informații sunt prezentate prin semnul unui coș de gunoi tăiat și plasate pe produs. În manual sau pe ambalajul produsului. Informațiile despre o colectare adecvată a echipamentelor electrice și electronice uzate pot fi obținute de la administrația locală sau vânzătorul echipamentului. Dacă setul include baterii, după utilizare, aruncați-le în conformitate cu reglementările locale privind eliminarea bateriilor uzate. Asigurând depozitarea adecvată, contribuți la prevenirea efectelor negative care amenință mediul natural (de exemplu, otrăvirea animalelor, contaminarea solului sau a apei) și sănătatea și viața umană. Reciclaarea ajută la conservarea și protejarea resurselor naturale.

## RU - РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

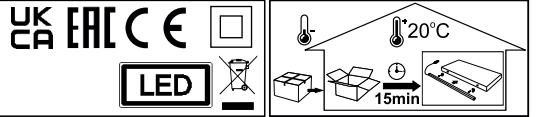
**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**  
Напряжение питания: 230В ~ 50Гц. Напряжение питания светодиодных ламп: 12В постоянного тока. Остальные параметры указаны на этикетке изделия.

**УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОЙ УСТАНОВКИ И ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**  
Комплект светодиодного освещения рассчитан на напряжение 230 В~50 Гц. Данный комплект выполнен во II классе защиты и предназначен только для внутреннего использования. Блок питания светодиодов следует подключать в легкодоступном месте, вдали от источников тепла, только к исправной электропроводке. Суммарная мощность светодиодных ламп не может превышать номинальную выходную мощность. Во время обслуживания светильников необходимо отключать электропитание от электропроводки, избегать использования химических средств для чистки. Монтаж производить согласно инструкции по монтажу, в порядке и последовательности, которые представлены. Во время установки освещения нельзя подключать источник питания к системе электропроводки. Светодиодные лампы необходимо подключить к распределителю электропитания. Не используйте неисправные наборы. Если вы не используете светильник в течение длительного времени, отключите источник питания от электропроводки в целях экономии энергии. Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный неправильной установкой, неправильным использованием продукта или изменениями в конструкции. В случае сомнений обращайтесь к специалисту. Если внешний гибкий трос или веревка повреждены, во избежание риска их должен заменять только производитель, его сервисный агент или лицо с аналогичной квалификацией.

**МОНТАЖ**  
Аккуратно вытащите набор из упаковки. Выберите место для установки светодиодных светильников и место для прокладки соединительных кабелей. При необходимости просверлите отверстия соответствующего диаметра для установки кабелей и вилки. Подключите вилки светодиодных фонарей к розетке электропитания. Убедитесь, что сборка и соединения выполнены правильно. Подключите светодиодный драйвер к источнику питания переменного тока.

**ВНИМАНИЕ**  
Доступные кабели, электрические провода, шнуры, веревки, ленты представляют опасность удушья маленьких детей. Эти доступные элементы всегда следует хранить в недоступном для маленьких детей месте.

**УТИЛИЗАЦИЯ**  
Надлежащее использование осветительного оборудования в ЕС: В соответствии с Директивой WEEE 2012/19/ЕU знак перечернутого мусорного бака используется для маркировки всего электрического и электронного оборудования, подлежащего разделной утилизации. После окончания использования данного устройства запрещается утилизировать данное изделие как несортированные отходы, вместо этого его необходимо собирать отдельно в пунктах селективного сбора и переработки электрического и электронного оборудования. Эта информация представлена знаком перечернутого мусорного бака и размещается на изделии, в инструкции или на упаковке изделия. Информацию о соответствующем сборе использованного электрического и электронного оборудования можно получить у местной администрации или у продавца оборудования. Если в комплект входят батареи, после использования утилизируйте их в соответствии с местными правилами утилизации использованных батарей. Обеспечивая надлежащее хранение, вы помогаете предотвратить негативные последствия, которые угрожают окружающей среде (например, отравление животных, загрязнение почвы или воды), а также здоровью и жизни человека. Переработка помогает сохранить и защитить природные ресурсы.



**SK - ŽIVĀTEĻSKĀ PRĪRŪČKA**

**TEHNICKĀS ĪPAŠĪBAS**  
Napājasie napātie: 230V ~ 50Hz, Napājasie napātie LED svietiel: 12VDC. Ostarne parametru sū uvedene nā šitiku produktu.

**PODMIENKY PRE BEZPEČNŪ INŠTALĀCIJU A POŽIVĀNIE**  
Sada LED osvetlenia je vyrobenā pre 230V~50Hz. Tento set je vyrobeny v triede ochrany II a je urēeny len nā vnūtrne pouzitie. LED zdroj by mal byt' pripojeny nā ľahko dostupnom meste, mimo zdrojov tepla, len k dobre fungujúcemu elektrickému rozvodu. Celkový výkon LED lāmp nemōže prekroēit menovity vstūpný výkon. Počas űdrzby svietidiel musí byt' napājasie zdroj odpojeny od elektroinstalācie, nā čistenie nepouzivajte chemikālie. Vykonnajte inštalāciu podľa montāžneho nāvodu spōsobom a poradm, ktorē sū uvedene. Počas inštalācie osvetlenia nie je mozne pripojiť napājasie zdroj k elektrickému rozvodu. LED svietidlā musia byt' pripojene k rozdeľovācu napājanu. Nepouzivajte chybnē sūpravy. Ak svetlo dlhšī čas nepouzivate, odpojte napājanie od elektroinstalācie, aby ste ušetrili energiu. Vyrōbca nezodpovedā za škody spōsobene nesprāvnou inštalāciou, nesprāvnym pouzivanm vyrōbku alebo zmenami konstrukcie. V prípade akýchkoľvek pochybnōstī kontaktujte odbornika. Ak je vonkajšī ohybný kābel alebo lano poškoēene, smie ho vymeniť iba vyrōbca alebo jeho servisny zāstupca alebo podobne kvalifikovānā osoba, aby sa predišlo riziku.

**INŠTALĀCIJA**  
Sūprava jemne vytiahnite z obalu. Vyberte miesto pre inštalāciu LED svietidiel a miesto pre inštalāciu prepojovacih kāblōv. V prípade potreby vyvrťajte otvory s vhodnm priemerom nā inštalāciu kāblōv a zāstrēiek. Zapojte zāstrēky LED svetiel do napājasie zāsuvsy. Uistite sa, űe montāž a pripojenia sū vykonane sprāvne.

**VAROVANIE**  
Prístupnē kāble, elektrickē drōty, šnūry, šnūrky, stupy predstavujū a malých detī riziko űskrtenia. Tieto prístupnē prvky by mali byt' vždū uložené mimo dosahu malých detī.

**VYUŽITIE**  
Sprāvne pouzivānie osvetľovacih zariadenī v EŪ: V sūlade so smernicou WEEE 2012/19/EŪ sa znāčka prečiarknutého odpadkového koša pouziva nā oznaēenie vsetkych elektrickych a elektronickych zariadenī, ktorē sū predmetom triedeného zberu. Po ukonenī pouzivanja toho zariadenia je zakāzāne likvidovat tento vyrōbku ako netriedeny odpad, ale namiesto toho je potrebnē ho zbierat oddelene nā zberných miestach pre triedeny odpad a recyklāciu elektrickych a elektronickych zariadenī. Tieto informācie sū oznaēenē znāčkou prečiarknutého odpadkového koša nā kolieskach a sū umiestnenē nā produkte, v prirūēke alebo nā obale produktu. Informācie o vhodnom zbere pouzītých elektrickych a elektronickych zariadenī mōžete ziskat od miestnych űradov alebo od predajcu zariadenī. Ak sūprava obsahuje batērie, po pouzītī ich zlikvidujte v sūlade s miestnym predpisom o likvidācii pouzītých batērii. abezpečimen vlnhodného skladovania pomāhate predchāzāt negatīvnym vplyvom, ktorē ohrozujū prirodne prostredie (napr. otrava zveratami, kontaminācia pōdy alebo vody) a ľudskē zdravie a űivot. Recyklācia pomāha zachovāt a chrānit prirodne droje.

**SLO – NAVODILA ZA UPORABO**

**SPECIFIKACIJE**  
Napajalna napetost: 230V ~ 50Hz, Napajalna napetost LED svetilk: 12VDC. Ostali parametri so navedeni na etiketi izdelka.

**POGOJI ZA VARNO NAMESTITEV IN UPORABO**  
Komplet LED razsvetljave je izdelan za 230V~50Hz. Ta komplet je izdelan v zašēitem razredu II in je namenjen samo za notranjo uporabo. LED napajalnik je treba prikljuēiti nā lahko dostopnem mestu, stran od virov toplote, samo nā dobro delujoēo elektrino napeljavo. Skupna moē LED Zarnic ne sme presegati nazivne izhodne moē. Med vzdrēevanjem svetilk moro biti napajanje izkljuēeno iz napeljave, izogibajte se uporabi kemikalij za čišēenje. Montažo izvedite v skladu z navodili za montažo, nā naēin in v zaporedju, ki sta navedena. Med namestitvijo razsvetljave napajalnika ni mogoēo prikljuēiti nā elektrino napeljavo. LED sijalke morajo biti prikljuēene nā razdelilnik. Ne uporabljajte napaēnih kompletov. Če luēi dalj časa ne uporabljate, izkljuēite napajalnik iz napeljave, da prihranite energijo. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, nastalo zaradi nepravilne namestitve, nepravilne uporabe izdelka ali sprememb v konstrukciji. V primeru dvoma se obrnite nā strokovnjaka. Če je zunanjī gibljivi kābel ali vir poškoēovan, naj ju zamenja samo proizvajalec ali njevog serviser ali podobno usposobljena oseba, da se izogne tveganju.

**NAMESTITEV**  
Nežno izvlecite komplet iz embalaže. Izberite mesto za namestitev LED svetilk in mesto za namestitev prikljuēnih kablov. Po potrebi izvrtajte luknje z ustreznim premerom za namestitev kablov in vtīev. Prikljuēite vtīe LED luēi v napajalno vtīnico. Prepriēajte se, da so sestava in povezave izvedene pravilno.

**OPOZORILO**  
Dostopni kābli, elektricne űice, vrvice, vrvice, trakovi predstavljajo nevarnost zadavljenja pri majhnih otrocih. Te dostopne elemente vedno hranite izven dosega majhnih otrok.

**UPORABA**  
Pravilna uporaba svetlobne opreme v EU: V skladu z direktivo OEEO 2012/19/EU se oznaka prečiartnega smetnjaka nā koliesih uporablja za oznaēevanje vse elektricne in elektronske opreme, ki je predmet loēenega zbiranja. Po prenehanju uporabe te naprave je za izdelek prepovedano odvzeti med nesortirane odpadke, temveē ga je treba loēeno zbirati nā zbiralnicah za zbiranje odpadkov in recikliranja elektricne in elektronske opreme. Te informācije so predstavljene z oznako prečiartnega smetnjaka nā koliesih in so namešēene nā izdelku, v prirūēniku ali nā embalaži izdelka. Informācije o ustreznem zbiranju rabljene elektricne in elektronske opreme lahko dobite pri obēinski upravi ali pri prodajalcu opreme. Če komplet vsebuje batērije, jih po uporabi zavrzite v skladu z lokalnimi predpisi za odlaganje izrabljenih batērii. Z ustreznim skladišēenjem pomagate prepreēiti negativne uēinke, ki ogrozujū naravno okolje (npr. zāstrupilne űivali, onesnaženje zemlje ali vode) ter zdravje in űivljenje ljudi. Recikliranje pomaga ohranjati in varovati naravne vire.

**TR - KULLANIM KILAVUZU**

**ÖZELLİKLER**  
Besleme voltajı: 230V ~ 50Hz, LED lambaların besleme voltajı: 12VDC. Diğer parametreler ürün etiketinde belirtilmiştir.

**GÜVENLİ KURULUM VE KULLANIM İÇİN KOŞULLAR**  
LED aydınlatma seti 230V~50Hz için yapılmıştır. Bu set koruma sınıfı II'de üretilmiştir ve yalnızca dahili kullanım için tasarlanmıştır. LED güç kaynağı, ısı kaynaklarından uzakta, kolayca erişilebilen bir yerde, yalnızca iyi çalışan bir elektrik kablo sistemine bağlanmalıdır. Toplam LED lamba gücü, nominal çıkış gücünü aşamaz. Lambaların bakımı sırasında güç kaynağının kablolarına sisteminden ayrılmaması gerekir, temizlik için kimyasal maddeler kullanılmaktan kaçınınız. Montajı montaj kılavuzuna göre, gösterilen şekilde ve sırayla gerçekleştiriniz. Aydınlatma kurulumu sırasında güç kaynağı elektrik kablo sistemine bağlanamaz. LED lambalar güç kaynağı dağıtıcısına bağlanmalıdır. Arızalı setleri kullanmayın. İlgili uzun süre kullandığınızda, enerji tasarrufu sağlamak için güç kaynağını kablo sisteminden ayırınız. Üretici yanlılı kurulum, uygunsuz ürün kullanımı veya yapıldığı değişikliklerden kaynaklanan hasarlardan sorumlu değildir. Herhangi bir şüphe durumunda lütfen bir uzmanı başvurun. Harici esnek kablo veya halat hasar görmüşse riskli önlemek için yalnızca üretici veya onun servis temsilcisi yardımıyla sahıpları bir kişi tarafından değiştirilmelidir.

**KURULUM**  
Seti paketinden yavaşça çekip çıkarınız. LED lambaların takılacağı yeri ve bağlantı kablolarının takılacağı yeri seçin. Gereksiz kablo ve fişlerin montajı için uygun çapta delikler açın. LED ışıkların fişlerini güç kaynağı soketine bağlayınız. Montaj ve bağlantıların doğru yapıldığından emin olun. LED sürücüsünü bir AC güç kaynağına takınız.

**UYARI**  
Erişilebilir kablolar, elektrik telleri, kordonlar, ipler, şeritler küçük çocuklara ulaşılabilir riskli oluşturun. Bu erişilebilir öğeler her zaman küçük çocukların erişemeyeceği yerde tutulmalıdır.

**KULLANIM**  
AB'de aydınlatma ekipmanlarının doğru kullanımı: WEEE Direktifi 2012/19/EU uyarınca, üzerinde çarpı işareti bulunan çöp kutusuna işareti, ayrı toplama ya tabi olan tüm elektrikli ve elektronik ekipmanların işaretleme işi için kullanılır. Bu cihazın kullanımı sona erdikten sonra bu ürünün ayrıştırılması atık olarak imha edilmiş yasaktır. Bunun yerine elektrikli ve elektronik ekipmanlar için Seçici Atık ve Geri Dönüşüm Toplama Noktalarından ayrı olarak toplamanızı gerekmektedir. Bu bilgi, üzerinde çarpı işareti bulunan çöp kutusuna işaretleme sunular ve ürünün, kılavuzun veya ürünün ambalajının üzerinde yer alır. Kullanılmış elektrikli ve elektronik ekipmanların uygun şekilde toplanmasına ilişkin bilgiyi yerel idarenden veya ekipmanın satıcısından alabilirsiniz. Sette piller varsa, kullandıktan sonra bunları, kullanılmış pillerin atılmasına ilişkin yerel düzenlemelere uygun şekilde atınız. Uygun depolama için sağlayarak doğal çevreyi (örn. hayvan zehirlenmesi, toprak veya su kirliliği) ve insan sağlığını ve yaşamını tehdit eden olumsuz etkilerin önlenmesine yardımcı olursunuz. Geri dönüşüm doğal kaynakların korunmasına ve korunmasına yardımcı olur.

**NL - GEBRUIKERSHANDLEIDING**

**SPECIFICATIES**  
Voedingsspanning: 230V ~ 50Hz, Voedingsspanning van LED-lampen: 12VDC. De overige parameters staan vermeld op het productlabel.

**VOORWAARDEN VOOR VEILIGE INSTALLATIE EN GEBRUIK**  
De LED verlichtingsset is gemaakt voor 230V~50Hz. Deze set is gemaakt in beschermingsklasse II en is uitsluitend bedoeld voor intern gebruik. De LED-voeding moet op een gemakkelijk toegankelijke plaats worden aangesloten, uit de buurt van warmtebronnen, en alleen op een goed functionerend elektrisch bedradingssysteem. Het totale vermogen van de LED-lampen kan het nominale uitgangsvermogen niet overschrijden. Tijdens het onderhoud van de lampen moet de voeding worden losgekoppeld van het bedradingssysteem. Vermijd het gebruik van chemicaliën voor het reinigen. Voer de installatie uit volgens de montagehandleiding, op een wijze en volgorde zoals aangegeven. Tijdens de verlichtingsinstallatie kan de voeding niet worden aangesloten op het elektrische bedradingssysteem. LED-lampen moeten op de stroomverdelers worden aangesloten. Gebruik geen defecte sets. Als u de lamp langere tijd niet gebruikt, koppel dan de voeding los van het bedradingssysteem om energie te besparen. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade veroorzaakt door onjuiste installatie, onjuist gebruik van het product of wijzigingen in de constructie. Neem bij twijfel contact op met een specialist. Als de externe flexibele kabel of touw beschadigd is, mag deze alleen door de producent of zijn serviceagent of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon worden vervangen om het risico te vermijden.

**INSTALLATIE**  
Haal de set voorzichtig uit de verpakking. Selecteer de plaats voor de installatie van de LED-lampen en de plaats voor de installatie van de aansluitkabels. Boor indien nodig gaten met de juiste diameter voor de installatie van kabels en stekkers. Sluit de stekkers van de LED-verlichting aan op het stopcontact. Zorg ervoor dat de montage en aansluitingen correct zijn uitgevoerd. Sluit de LED-driver aan op een wisselstroomvoeding.

**WAARSCHUWING**  
Toegankelijke kabels, elektrische draden, snoeren, koorden en linten vormen een gevaar voor wurging bij jonge kinderen. Deze toegankelijke elementen moeten altijd buiten het bereik van jonge kinderen worden gehouden.

**GEBRUIK**  
Correct gebruik van verlichtingsapparatuur in de EU: In overeenstemming met de WEEE-richtlijn 2012/19/EU wordt het merktken van een doorgestreepte afvalcontainer gebruikt voor het markeren van alle elektrische en elektronische apparatuur die onderworpen is aan gescheiden inzameling. Na het einde van het gebruik van dit apparaat is het verboden dit product als ongesorteerd afval weg te gooien, maar in plaats daarvan moet het apart worden ingezameld in een Selectieve Afval- en Recycling-inzamelpunt voor elektrische en elektronische apparatuur. Deze informatie wordt weergegeven door de markering van een doorgestreepte afvalcontainer en op het product, in de handleiding of op de verpakking van het product geplaatst. Informatie over een passende inzameling van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur kunt u verkrijgen bij de plaatselijke overheid of bij de verkoper van de apparatuur. Als de set batterijen bevat, dient u deze na gebruik weg te gooien volgens de plaatselijke regelgeving voor het weggoien van gebruikte batterijen. Door te zorgen voor de juiste opslag helpt u negatieve effecten te voorkomen die een bedreiging vormen voor de natuurlijke omgeving (bijvoorbeeld verontreiniging van dieren, bodem- of waterverontreiniging) en voor de menselijke gezondheid en het leven. Recycling draagt bij aan het behoud en de bescherming van natuurlijke hulpbronnen.

**FI - KÄYTTÖOHJE**

**TEKNISEKSET TIEDOT**  
Syöttöjännite: 230V ~ 50Hz, LED-lamppujen syöttöjännite: 12VDC. Muut parametrit on ilmoitettu tuotteen etiketissä.

**TURVALLINEN ASENNUS JA KÄYTTÖ**  
LED-valaistuslaskarja on valmistettu 230V ~ 50Hz. Tämä sarja on valmistettu suojausluokkaan II ja on tarkoitettu vain sisäiseen käyttöön. LED-virtalähde tulee kytkeä helposti saatavilla olevaan paikkaan, kaukana lämmönlähteistä, vain hyvin toimivaan sähköjohtojärjestelmään. LED-lamppujen kokonaisteho ei voi ylittää nimellislähtetehoä. Lamppujen huollon ajaksi virransyöttö tulee irrottaa johdotusjärjestelmästä, välttä kemikaalien käyttöä puhdistukseen. Suorita asennus asennusohjeen mukaisesti esitellyllä tavalla ja järjestyksessä. Valaistusasennuksen aikana virransyöttöä ei voi kytkeä sähköjohtojärjestelmään. LED-lampun on kytkettävä virtalähteen jakajaan. Älä käytä virallisia sarjoja. Jos et käytä valoa pitkään aikaan, katkaise virransyöttö johdotusjärjestelmästä energian säästämiseksi. Varmista että vastaa vahingoita, jotka aiheutuvat virheellisestä asennuksesta, tuotteen virheellisestä käytöstä tai rakenteen muutoksesta. Epäselvissä tapauksissa ota yhteyttä asiantuntijaan. Jos ulkoinen taipuisa kaapeli tai köysi on vaurioitunut, sen saa vaihtaa vain valmistaja tai hänen huoltoedustajansa tai vastaavan pätevyys omaava henkilö vaaran välttämiseksi.

**ASENNUS**  
Vedä sarja varovasti ulos pakkauksesta. Valitse LED-lamppujen asennuspaikka ja liitäntäkaapeleiden asennuspaikka. Poraa tarvittaessa sopivan halkaisijaa omaavia reiät kaapeleiden ja pistokkeiden asentamista varten. Liitä LED-valojen pistokkeet virtalähteeseen. Varmista, että kokoonpano ja liitännät on tehty oikein. Liitä LED-ajuri vaihtovirtalähteeseen.

**VAROITUS**  
Käytettävissä olevat kaapelit, sähköjohtot, johdot, narut ja nauhat aiheuttavat kuristumisvaaran pienille lapsille. Nämä helposti saatavilla olevat osat tulee aina pitää poissa pienten lasten ulottuvilta.

**KÄYTTÖ**  
Valaistuslaitteiden asianmukainen käyttö EU:ssa: WEEE-direktiivin 2012/19/EU mukaisesti jättiliivun pyörällisen roskakorin merkkiä käytetään kaikkien erilliskeräyksen alaisen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden merkitsemiseen. Tämän laiteen käyttöön päätyttyä on kiellettyä hävittää tätä tuotetta jättilaitelemattomana jätteeseen, mutta sen sijaan se on hävitettävä erikseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden valikoivaan jäte- ja kierrätyspisteeseen. Nämä tiedot esitetään jättiliivun roskakorin merkinnällä ja asetetaan tuotteesen, ohjeikarjan tai tuotteen pakkaukseen. Tietoja käytettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden asianmukaisesta keräämisestä saa paikalliselta viranomaiselta tai laiteen myyjältä. Jos sarja sisältää paristot, hävitä ne käytön jälkeen paikallisten käytettyjen paristojen hävittämistä koskevien määräysten mukaisesti. Varmistamalla asianmukaisen varastoinnin autat estämään negatiivisia vaikutuksia, jotka uhkaavat luonnonliia ympäristöä (esim. eläinten myrkytys, maaperän tai veden saastuminen) ja ihmisten terveyttä ja elämää. Kierrätys auttaa säilyttämään ja suojelemaan luonnonvaroja.

**EL - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ**

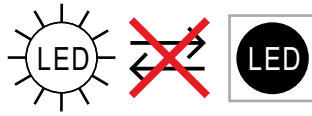
**ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ**  
Τάση τροφοδοσίας: 230V ~ 50Hz, Τάση τροφοδοσίας λαμπτήρων LED: 12VDC. Οι άλλες παράμετροι καθορίζονται στην ετικέτα του προϊόντος.

**ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΓΙΑ ΕΞΩΦΑΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ**  
Το set φωτισμού LED είναι κατασκευασμένο για 230V~50Hz. Αυτό το set είναι κατασκευασμένο στην κατηγορία προστασίας II και έχει σχεδιαστεί μόνο για εσωτερική χρήση. Η τροφοδοσία LED θα πρέπει να συνδεθεί σε εύκολα προσβάσιμο μέρος, μακριά από πηγές θερμότητας, μόνο σε ηλεκτρικό σύστημα καλωδίωσης που λειτουργεί σωστά. Η συνολική ισχύς των λαμπτήρων LED δεν μπορεί να υπερβεί την ονομαστική ισχύ εξόδου. Κατά τη συντήρηση των λαμπτήρων, η παροχή ρεύματος πρέπει να αποσυνδεθεί από το σύστημα καλωδίωσης, αποφεύγετε τη χρήση χημικών για τον καθαρισμό. Πραγματοποιήστε την εγκατάσταση σύμφωνα με το εγχειρίδιο τοποθέτησης, με τον τρόπο και τη σειρά που παρουσιάζονται. Κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης φωτισμού το τροφοδοτικό δεν μπορεί να συνδεθεί στο σύστημα ηλεκτρικής καλωδίωσης. Οι λαμπτήρες LED πρέπει να συνδένονται στον διαμονέα τροφοδοσίας ρεύματος. Μην χρησιμοποιείτε ελαττωματικά set. Εάν δεν χρησιμοποιείτε το φως για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος από το σύστημα καλωδίωσης για να εξοικονομήσετε ενέργεια. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημίες που προκαλούνται από λανθασμένη εγκατάσταση, ακατάλληλη χρήση του προϊόντος ή αλλαγές στην κατασκευή. Σε περιπτώσεις αμφισβόλης επικοινωνήστε με έναν ειδικό. Εάν το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο ή το σχοινί είναι κατεστραμμένο, θα πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από τον παραγωγό ή τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή από παρόμοιο εξουσιοδοτημένο άτομο για να αποφευχθεί ο κίνδυνος.

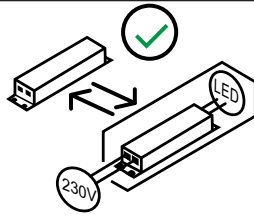
**ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ**  
Ραβδίτε απαλά το set από τη συσκευασία. Επιλέξτε τη θέση για την εγκατάσταση των λαμπτήρων LED και τη θέση για την εγκατάσταση των καλωδίων σύνδεσης. Εάν είναι απαραίτητο, ανοίξτε τρύπες με κατάλληλη διάμετρο για την τοποθέτηση καλωδίων και βυσμάτων. Συνδέστε τα βύσματα των φωτών LED στην πρίζα τροφοδοσίας. Βεβαιωθείτε ότι η συναρμολόγηση και οι συνδέσεις έχουν γίνει σωστά. Συνδέστε το πρόγραμμα οδήγησης LED σε τροφοδοτικό AC.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**  
Τα προσβάσιμα καλώδια, τα ηλεκτρικά καλώδια, τα καλώδια, οι χορδές, οι κορδέλες ενεργούν κίνδυνο τραυματισμού σε μικρά παιδιά. Αυτά τα προσβάσιμα στοιχεία πρέπει πάντα να φυλάσσονται μακριά από μικρά παιδιά.

**ΥΠΕΧΘΙΜΟΠΟΙΗΣΗ**  
Σωστή χρήση του εξοπλισμού φωτισμού στην ΕΕ: Σύμφωνα με την Οδηγία ΑΗΗΕ 2012/19/ΕΕ, το σχμα είναι διαγραμμένο κάδοου τροχού χρησιμοποιείται για τη σήμανση όλου του ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού που υπόκειται σε χωριστή συλλογή. Μετά το τέλος της χρήσης αυτής της συσκευής, απαγορεύεται η απόρριψη αυτού του προϊόντος ως μη διαλογής απορριμμάτων, αλλά αντί γι' αυτό, πρέπει να συλλέγεται χωριστά σε Σημεία Επιλεκτικής Συλλογής Απορριμμάτων και Ανακύκλωσης για ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό. Αυτές οι πληροφορίες παρουσιάζονται με το σχμα ενός διαγραμμένου κάδοου τροχών και τοποθετούνται στο προϊόν, στο εγχειρίδιο ή στη συσκευασία του προϊόντος. Οι πληροφορίες σχετικά με την κατάλληλη συλλογή του χρησιμοποιούμενου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού μπορούν να ληφθούν από την τοπική διοίκηση ή τον πωλητή του εξοπλισμού. Εάν το set περιλαμβάνει μπαταρίες, μετά τη χρήση, πετάξτε τις σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για την απόρριψη των χρησιμοποιούμενων μπαταριών. Επικοινωνήστε με κατάλληλη αποθήκευση, βεβαιώστε στην πρόληψη αvariηκών επιπτώσεων που απειλούν το φυσικό περιβάλλον (π.χ. δηλητηρίαση ζώων, μόλυνση του εδάφους ή του νερού) και την ανθρώπινη υγεία και ζωή. Η ανακύκλωση συμβάλλει στη διατήρηση και προστασία των φυσικών πόρων.



<b>PL</b> - Te produkty wyposażone zawierają źródła światła, które nie mogą być wymienione przez użytkownika końcowego	<b>DE</b> - Diese Produkte enthalten Lichtquellen, die von den Endbenutzer nicht ausgetauscht werden können.	<b>CS</b> - Výrobky obsahující produkty obsahují světelné zdroje, které koncový uživatel nemůže nahradit.
<b>DA</b> - Produkter, der indeholder produkter, indeholder lyskilder, der ikke kan erstattes af slutbrugeren.	<b>EL</b> - Αυτά που περιέχουν προϊόντα περιέχουν πηγές φωτός που δεν μπορούν να αντικατασταθούν από τον τελικό χρήστη.	<b>EN</b> - Those containing products contains a light sources that can not be replaced by the end user.
<b>ES</b> - Aquellos que contienen productos contienen fuentes de luz que no pueden ser reemplazadas por el usuario final	<b>ET</b> - Tooted sisaldavad valgusallikaid, mida lõpptarbijaja ei saa asendada.	<b>FI</b> - Tuotteita sisältävät valonlähteet, joita loppukäyttäjää ei voi korvata.
<b>FR</b> - Ceux contenant des produits contiennent une source lumineuse qui ne peut pas être remplacée par l'utilisateur final.	<b>HU</b> - A termékek tartalmazó fényforrásokot olyan fényforrások tartalmazzak, amelyeket a végfelhasználó nem cserélhet ki.	<b>IT</b> - Quelli contenenti prodotti contengono sorgenti luminose che non possono essere sostituite dall'utente finale.
<b>LT</b> - Tuose produktuose yra šviesos šaltiniai, kurių negali pakeisti galutinis vartotojas.	<b>LV</b> - Tajos, kas satur produktus, ir gaismas avoti, kurus gala lietotājs nevar aizstāt.	<b>RU</b> - Те, которые содержат продукты, содержат источники света, которые не могут быть заменены конечным пользователем.
<b>PT</b> - Aqueles que contém produtos contém fontes de luz que não podem ser substituídas pelo usuário final.	<b>RO</b> - Cele care conțin produse conțin o sursă de lumină care nu poate fi înlocuită de utilizatorul final.	<b>NL</b> - Die producten bevatten een lichtbron die niet door de eindgebruiker kan worden vervangen.
<b>SK</b> - Výrobky obsahujúce výrobky obsahujú svetelné zdroje, ktoré koncový používateľ nemôže vymeniť.	<b>SLO</b> - Tisti, ki vsebujejo izdelke, vsebujejo svetlobne vire, ki jih končni uporabnik ne more nadomestiti.	<b>SV</b> - De som innehåller produkter innehåller ljuskällor som inte kan ersättas av slutanvändaren.
<b>TR</b> - Ürün içerener, son kullanıcı tarafından değiştirilemeyecek bir ışık kaynağı içerir.	<b>HR</b> - Oni koji sadrže proizvode sadrže izvore svjetlosti koje krajnji korisnik ne može zamijeniti.	<b>BG</b> - Тези, които съдържат продукти, съдържат източници на светлина, които не могат да бъдат заменени от крайния потребител.



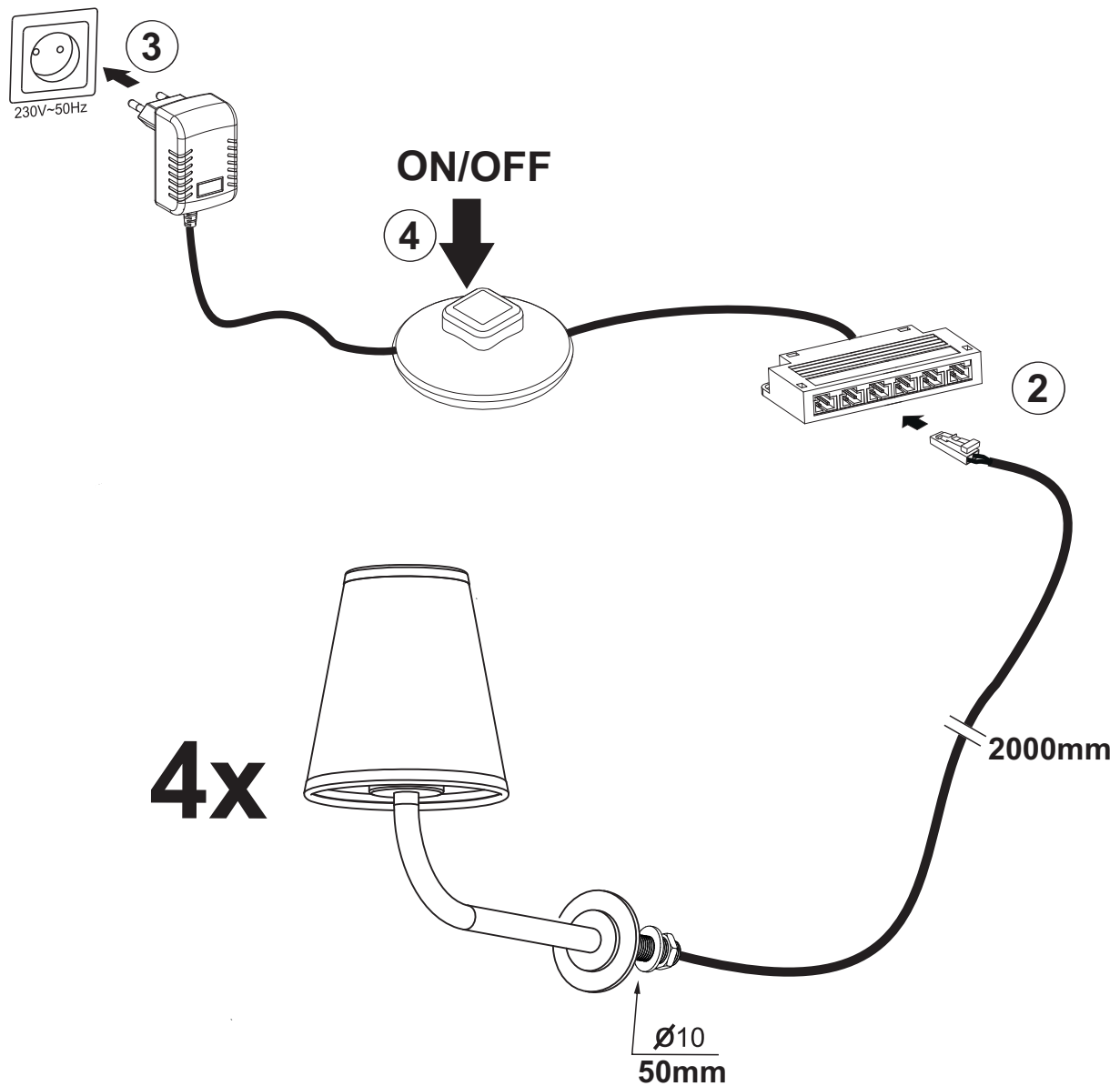
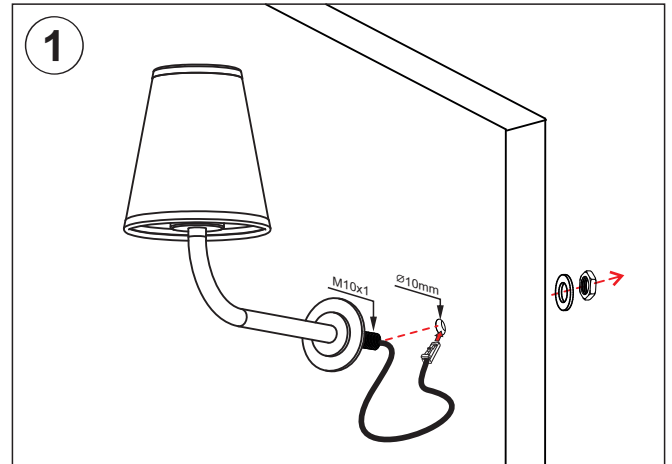
<b>PL</b> - Ten produkt wyposażony zawiera oddzielny osprzet sterujacy, który moze byc wymieniony przez uzytkownika koncowego.	<b>DE</b> - Dieses Produkt enthält ein separates Steuerung Zubehör, dass durch den Endbenutzer ausgetauscht werden kann.	<b>CS</b> - Tento produkt obsahuje samostatné ovládací zařízení, které může koncový uživatel vyměnit.
<b>DA</b> - Dette produkt indeholder separat kontroludstyr, der kan udskiftes af slutbrugeren.	<b>EL</b> - Αυτό το προϊόν περιέχει ξεχωριστό εργαλείο ελέγχου που μπορεί να αντικατασταθεί από τον τελικό χρήστη.	<b>EN</b> - This containing product contains separate control gear that can be replaced by the end user.
<b>ES</b> - Este producto contenedor contiene equipos de control separados que pueden ser reemplazados por el usuario final.	<b>ET</b> - See toode sisaldab eraldi juhtseadmeid, mida lõppkasutaja saab asendada.	<b>FI</b> - Tämä tuote sisältää erillisen ohjaukslaitteen, jonka loppukäyttäjää voi vaihtaa.
<b>FR</b> - Ce produit contenant contient un équipement de commande séparé qui peut être remplacé par l'utilisateur final.	<b>HU</b> - Ez a termék külön vezérlőberendezést tartalmaz, amelyet a végfelhasználó kicserélhet.	<b>IT</b> - Questo prodotto contenente contiene apparecchiature di controllo separate che possono essere sostituite dall'utente finale.
<b>LT</b> - Šiame produkte yra atskira valdymo įranga, kurią gali pakeisti galutinis vartotojas.	<b>LV</b> - Šajā saturošajā produktā ir atsevišķs vadības aprīkojums, kuru gala lietotājs var nomainīt.	<b>RU</b> - Этот содержащий продукт содержит отдельный механизм управления, который может быть заменен конечным пользователем.
<b>PT</b> - Este produto contém acessórios de controle separados que podem ser substituídos pelo usuário final.	<b>RO</b> - Acest produs care conține conține unelte de control separate care pot fi înlocuite de utilizatorul final.	<b>NL</b> - Dit bevattende product bevat aparte voorschakelapparatuur die door de eindgebruiker kan worden vervangen.
<b>SK</b> - Tento produkt obsahuje samostatný predradník, ktorý môže koncový užívateľ vymeniť.	<b>SLO</b> - Ta izdelek vsebuje ločeno krmilno opremo, ki jo lahko zamenja končni uporabnik.	<b>SV</b> - Denna innehållande produkt innehåller separat styrutrustning som kan bytas ut av slutanvändaren.
<b>TR</b> - Bu ürünün bir ışık kaynağı enerj verimliliği ayrı bir kontrol tertibatı içerir.	<b>HR</b> - Ovaj proizvod koji sadrži sadrži zasebnu upravljačku opremu koju krajnji korisnik može zamijeniti.	<b>BG</b> - Този съдържащ продукт съдържа отделни контролни уреди, които могат да бъдат заменени от крайния потребител.

<b>PL</b> - Ten produkt zawiera źródła światła o klasie efektywności energetycznej „F”	<b>DE</b> - Diese Produkte enthalten Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „F”	<b>CS</b> - Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti „F”
<b>DA</b> - Dette produkt indeholder en lyskilde til energieffektivitetsklasse „F”	<b>EL</b> - Αυτό το προϊόν περιέχει μια πηγή φωτεινής πηγής ενεργειακής απόδοσης „F”	<b>EN</b> - This product contains a light sources of energy efficiency class „F”
<b>ES</b> - Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética „F”	<b>ET</b> - See toode sisaldab efektiivsusklassi valgusallikat energia „F”	<b>FI</b> - Tämä tuote sisältää energiatehokkuusluokan valonlähteen „F”
<b>FR</b> - Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité „F”	<b>HU</b> - Ez a termék energiahatékonyasági osztályú fényforrást tartalmaz „F”	<b>IT</b> - Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica „F”
<b>LT</b> - Šiame gaminyje yra energijos vartojimo efektyvumo klasės šviesos šaltinis „F”	<b>LV</b> - Šis produkts satur gaismas avotu ar energoefektivitātes klasi „F”	<b>RU</b> - Этот продукт содержит источник света класса энергоэффективности „F”
<b>PT</b> - Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética „F”	<b>RO</b> - Acest produs conține o sursă de lumină de clasă de eficiență energetică „F”	<b>NL</b> - Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse „F”
<b>SK</b> - Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti „F”	<b>SLO</b> - Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti „F”	<b>SV</b> - Denna produkt innehåller en ljuskälla för energieffektivitetsklass „F”
<b>TR</b> - Bu ürün bir ışık kaynağı enerj verimliliği sınıfı içerir „F”	<b>HR</b> - Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti razreda energetske učinkovitosti „F”	<b>BG</b> - Този продукт съдържа източник на светлина от клас на енергийна ефективност „F”

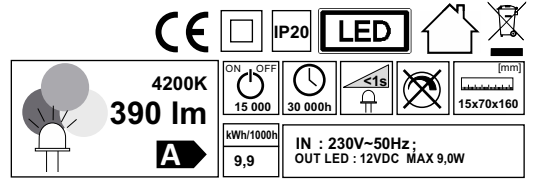
<b>PL</b> - Źródło światła oraz oddzielny osprzet sterujacy mogą zostac wyjęte bez trwałego ich uszkodzenia do celów weryfikacji przez organy nadzoru rynku. Instrukcja dotycząca tej czynności znajduje się w dokumentacji technicznej produktu	<b>DE</b> - Die Lichtquellen und die separaten Steuerung Geräte können zu Überprüfung durch die Markt Überwachung Behörde rausgenommen werden ohne sie dauerhaft zu beschädigen. Anweisungen dazu finden Sie in der technischen Dokumentation des Produkts.	<b>EN</b> - The light source and separate control gear can be removed without permanently damaging them for verification by the market surveillance authorities. Instructions on how to do this can be found in the product's technical documentation.
<b>FR</b> - La source lumineuse et les appareillages séparés peuvent être retirés sans les endommager de façon permanente pour vérification par les autorités de surveillance du marché. Vous trouverez des instructions sur la façon de procéder dans la documentation technique du produit.	<b>IT</b> - La sorgente luminosa e le apparecchiature di controllo separate possono essere rimosse senza danneggiarle in modo permanente per la verifica da parte delle autorità di vigilanza del mercato. Le istruzioni su come eseguire questa operazione sono disponibili nella documentazione tecnica del prodotto.	<b>RU</b> - Источник света и отдельный пускорегулирующий аппарат могут быть сняты, не повреждая их, для проверки органами надзора за рынком. Инструкции о том, как это сделать, можно найти в технической документации продукта.



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



# LED SET 3 QUAD2



## PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI

### DANE TECHNICZNE

Napięcie zasilające: 230V~50Hz, Napięcie zasilające opraw LED: 12VDC, Pozostałe parametry wyszczególnione na etykiecie produktu.

### WARUNKI BEZPIECZNEGO MONTAŻU I UŻYTKOWANIA

Zestaw lamp LED wykonany jest na napięcie 230V~50Hz. Zestaw jest wykonany w II klasie ochronności i przeznaczony jest do montażu wewnątrz pomieszczeń. Zasilacz należy podłączyć w miejscu dostępnym, z dala od źródeł ciepła wyłącznie do sprawnie działającej instalacji elektrycznej. Sumaryczna moc lamp LED nie może przekroczyć znamionowej mocy zasilacza. Podczas konserwacji lamp LED należy bezwzględnie odłączyć zasilacz od sieci, do czyszczenia nie należy używać środków chemicznych. Montaż wykonać zgodnie z zaleceniami instrukcji montażu, w sposób i w kolejności pokazanej na rysunku. Podczas montażu oświetlenia zasilacz nie może być podłączony do źródła prądu. Lampy LED muszą być podłączone do rozdzielacza układu zasilającego. Nie należy używać niesprawnego zestawu. W przypadku nie używania oświetlenia przez dłuższy czas, w celu oszczędności energii elektrycznej należy odłączyć układ zasilający od sieci. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym montażem, nieprawidłowym stosowaniem wyrobu lub zmianami konstrukcyjnymi. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości należy kontaktować się ze specjalistą. Jeżeli zewnętrzny przewód giętki lub sznur jest uszkodzony, powinien być wymieniony tylko przez producenta lub jego serwisanta, albo osobę o podobnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia ryzyka.

### MONTAŻ

Delikatnie wyciągnąć zestaw z opakowania. Wyznaczyć miejsce montażu lamp LED i miejsce przeprowadzenia przewodów przyłączeniowych. W razie potrzeby wywiercić otwory na przewody przyłączeniowe o średnicy umożliwiającej przełożenie wtyczki. Wtyczki lamp LED podłączyć do rozdzielacza układu zasilającego. Sprawdzić poprawność montażu i połączeń. Podłączyć zasilacz do gniazdka sieciowego 230V~50Hz. Włączyć oświetlenie przełącznikiem lub pilotem zdalnego sterowania.

## DE - BETRIEBSANLEITUNG

### TECHNISCHE DATEN

Versorgungsspannung: 230 V ~ 50 Hz, Versorgungsspannung LED-Leuchten: 12VDC.

### BEDINGUNGEN FÜR Einbau und die Bedienung

LED Set ist für 12V DC Versorgungsspannung ausgelegt. Der Set wird in Schutzklasse II ausgeführt, wird für die innere Installation vorgesehen. Das Trafo sollte an einem zugänglichen Ort angeschlossen werden, wo die freie Luftströmung gibt's und soll sich weit weg von Wärmequellen befinden. Die Gesamtleistung LED-Leuchten darf die Nennleistung nicht übersteigen. Während der Wartung der Leuchte kann nicht an eine Stromquelle angeschlossen werden. Um den Set zu reinigen, verwenden Sie nur weiches, trockenes Tuch, verwenden Sie keine Reinigungsmittel. Die Installation sollte nach den Installationsanweisungen durchgeführt werden. Bei der Montage der LED Leuchten kann das Trafo nicht an eine Stromquelle angeschlossen werden. Während der Installation LED-Lampen müssen an Verteilernetz angeschlossen werden. Wenn Sie der Set nicht für einen längeren Zeitraum verwendet werden, um Strom zu sparen, sollten Sie die Beleuchtung vom Stromnetz trennen. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch des Produkts oder strukturelle Veränderungen des Produkts die verursacht wurden. Bei evtl. Zweifel, wenden Sie sich bitte an Fachmann. Wenn der äußere Leitung oder Kabel beschädigt ist, um das Risiko zu vermeiden sollte der nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst ersetzt werden.

### MONTAGE

Ziehen Sie den LED Beleuchtung aus dem Paket aus. Bestimmen Sie die Montagestelle. Falls notwendig, bohren Sie ein Loch für das Verbindungskabel. Schließen Sie das Netzteil an die Steuerbuchse für 230 V ~ 50 Hz. Schalten Sie das Gerät mit Fernbedienung oder mit Schalter.

## CS - NÁVOD NA POUŽITÍ

### PARAMETRY

Napájecí napětí : 230V ~ 50Hz, napětí LED svítidla : 12VDC , Ostatní parametry jsou uvedeny na etiketě výrobku.

### PODMÍNKY PRO BEZPEČNÉ INSTALACE A POUŽÍVÁNÍ

Sada LED žárovek je napětí 230V ~ 50Hz. Souprava je vyrobena v třídě ochrany II a je určena pro vnitřní instalaci. Napájecí zdroj musí být připojen na místě, přístupném , daleko od zdrojů tepla pouze na fungování elektrického systému . Celkový výkon LED žárovky se nesmí překročit jmenovitý výstupní výkon . Při údržbě LED žárovky musí být odpojen od napájecí sítě k čištění nepoužívejte chemikálie . Editace provedět v souladu s pokyny pro instalaci , a to způsobem v u uvedeném pořadí . Během instalace osvětlení napájení netze připojit ke zdroji napájení . LED žárovky musí být připojen k napájení rozbočovače . Nepoužívejte vadný soubor . Pokud nechcete použít světlo po dlouhou dobu , aby se ušetřila energie , odpojte napájecí systém ze sítě . Výrobce není odpovědný za škody způsobené nesprávnou instalací , nesprávným použitím výrobku nebo konstrukčních změn . V případě jakýchkoli pochybností se obraťte na odborníka . Je-livnější pružný kabel nebo kabel poškozen, musí být vyměněn pouze výrobcem nebo jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou , aby se zabránilo riziku .

### INSTALACE

Opatrně vytáhněte sadu z obalu . Určete místo montáže LED lampy a místo propojovacích kabelů . Pokud je to nutné , jsou vrtné otvory , které mají průměr spojovacích kabelů pro průchod přes zátku . Připojte LED světla připojené k napájení rozbočovače . Zkontrolujte, montáž a připojení . Zapojte síťový adaptér do elektrické zásuvky 230 V ~ 50 Hz . Zapněte spínač světelné nebo na dálkově ovládání .

## DA - BRUGSANVISNING

### TEKNISKE DATA

Forsyningsspænding: 230V~50Hz, Forsyningsspænding til LED-beslag: 12VDC. De øvrige parametre er anført på produktets etiket.

### BETINGELSER FORIKKER MONTERING OG BRUG

LED-lampesættet er designet til en spænding på 230V~50Hz. Sættet er fremstillet i sikkerhedsklasse 2 og er beregnet til montering indendørs. Et fødeapparat skal tilsluttes på et let tilgængeligt sted, fjern fra varmekilder og udelukkende til en velfungerende elinstallation. Den samlede LED-effekt bør ikke overskride fødeapparatets nominelle spænding. I forbindelse med lysdiødernes vedligeholdelse bør fødeapparatet først og fremmest frakobles forsyningssnettet. Lysdiødene bør ikke rengøres med kemikalier. Montering foretages ifølge anvisningerne i monteringsvejledningen, på den måde og i den rækkefølge, som er vist på figuren. Under montering af belysningen bør fødeapparatet ikke være tilsluttet strømforsyningen. Lysdiødene skal være tilsluttet til forsyningssystemets fordelere. Det er ikke tilladt at bruge et sæt, som ikke er funktionsdygtigt. I tilfælde af, at belysningen ikke bruges i en længere periode, skal forsyningssystemet frakobles forsyningssnettet med henblik på elbesparelse. Fabrikanten frasier sig ethvert ansvar for eventuelle skader som skyldes produktets ukorrekte montering, produktets uhensigtsmæssige brug eller foretagelse af konstruktionsændringer ved produktet. Har man spørgsmål eller er man i tvivl, skal en specialist kontaktes.

Er den ydre fleksledning eller snor beskadiget, må den udelukkende udskiftes af fabrikanten, dennes servicemedarbejder eller en anden person, som har tilsvarende kvalifikationer, med henblik på at undgå risici.

### MONTERING

Tag sættet forsigtigt ud af emballagen. Bestem lysdiødernes monteringssted samt stedet, hvor igennem tilslutningsledninger skal føres. Om nødvendigt bur huller til føring af tilslutningsledninger med en diameter, der muliggør føring af et stik igennem. Lysdiødens stik skal tilsluttes til forsyningssystemets fordelere. Kontrollér derefter for korrekt montering og tilslutning. Tilslut føderen til en 230V~50Hz stikkontakt. Tænd belysningen ved at trykke på ON-knappen eller vha. en fjernstyring.

## EL - ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

### ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Τάση τροφοδοσίας: 230V~50Hz, Τάση τροφοδοσίας συσκευής φωτισμού LED: 12VDC. Οι υπόλοιπες παράμετροι αναγράφονται στην ετικέτα του προϊόντος.

### ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗΣ

Σετ λαμπτήρων φωτισμού LED κατασκευασμένο για τάση 230V~50Hz. Το σετ είναι εκτελεσμένο σε II κλάση προστασίας και έχει σχεδιαστεί για εγκατάσταση σε εσωτερικούς χώρους. Το τροφοδοτικό θα πρέπει να συνδέεται σε προστασμού χώρο, μακριά από τηγές θερμότητας και αποκελεστικά ος λειτουργική ηλεκτρική εγκατάσταση. Η συνολική ισχύ των λαμπτήρων LED δεν μπορεί να υπερβεί την ονομαστική ισχύ του τροφοδοτικού. Κατά τη διάρκεια συντήρησης των λαμπτήρων LED, πρέπει απαραίτητα να αποσυνδέονται το τροφοδοτικό από το δίκτυο, ενώ κατά τον καθαρισμό δεν θα πρέπει να γίνεται η χρήση χημικών ουσιών. Η εγκατάσταση θα πρέπει να εκτελείται σύμφωνα με τις οδηγίες εγκατάστασης, με τον τρόπο και με την σειρά που εμφανίζονται στην εικόνα. Κατά την εγκατάσταση του φωτισμού, το τροφοδοτικό δεν θα πρέπει να είναι συνδεδεμένο στην τηγή ρεύματος. Οι λαμπτήρες φωτισμού LED πρέπει να είναι συνδεδεμένοι στον διαανομή του συστήματος τροφοδοσίας. Μην χρησιμοποιείτε ελαττωματικό σετ. Σε περίπτωση μη χρήσης του φωτισμού για μεγάλο χρονικό διάστημα, για λόγους εξοικονόμησης ηλεκτρικής ενέργειας θα πρέπει να αποσυνδέεται το σύστημα τροφοδοσίας από το δίκτυο. Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκαλούνται από λάθος εγκατάσταση, ακατάλληλη χρήση ενός τροφοδοτικού ή από αλλαγές στην κατασκευή του. Σε περίπτωση οποιοδήποτε αμφιβολιών θα πρέπει να επικοινωνήσετε με κάποιο ειδικό. Εάν το εξωτερικό καλώδιο καλώδιο ή το σχοινί του καλώδιου έχει υποστεί βλάβη, θα πρέπει να αλλάξει μόνο από τον κατασκευαστή ή από κάποιο αντιπροσωπώ του, ή από κάποιο άτομο με παράνοια πρόσφατα προικμένου να αποφευχθεί ο οποιοσδήποτε κίνδυνος.

### ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Τραβήξτε απαλά το περιεχόμενο από τη συσκευασία. Καθορίστε το σημείο εγκατάστασης των λαμπτήρων φωτισμού LED και το σημείο τοποθέτησης των καλωδίων σύνδεσης. Εάν χρειαστεί θα πρέπει να ανοίξετε οπές για τα καλώδια σύνδεσης σε διάμετρο που θα επιτρέψει την διέλευση του βύσματος. Συνδέστε τα βύσματα στον διαανομέα τροφοδοσίας. Ελέγξτε αν η εγκατάσταση και οι συνδέσεις είναι σωστές. Συνδέστε το τροφοδοτικό στην τριζία δικτύου 230V~50Hz. Ενεργοποιήστε τον φωτισμό με το διακόπτη ή με το τηλεχειριστήριο.

## ES - MANUAL DE INSTRUCCIONES ESPECIFICACIONES

Tensión de alimentación: 230V ~ 50Hz, Tensión de alimentación de cubiertas LED : 12VDC. Otros parámetros se especifican en la etiqueta del producto.

### CONDICIONES DE SEGURIDAD PARA EL CORRECTO MONTAJE Y UTILIZACIÓN

El juego de lámparas LED están hechas para 230V ~ 50Hz . El juego es producido en clase de protección II y ha sido diseñado para la instalación en interiores. La fuente de alimentación debe estar conectada sólo a una instalación eléctrica en perfecto funcionamiento, en un lugar accesible, lejos de fuentes de calor. La potencia total de las lámparas LED no puede exceder la potencia nominal de la fuente de alimentación. Durante el mantenimiento de las lámparas LED deben estar desconectadas de la red eléctrica , durante la limpieza no utilice productos químicos. Realiza el montaje de acuerdo con las instrucciones de montaje en la forma y orden que se muestra en el dibujo. Durante el montaje de la iluminación , la fuente de alimentación no puede estar conectada a una fuente de corriente . Las lámparas LED deben estar conectadas al repartidor de sistema de alimentación. No use un juego defectuoso. Si usted no utiliza la iluminación durante mucho tiempo , con el fin de ahorrar energía, desenchufe el sistema de alimentación de la red. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por el montaje incorrecto , el uso indebido del producto o cambios en el diseño. En caso de duda, consulte a un especialista. Si la parte externa de la manguera o cable está dañado, debe ser sustituido únicamente por el fabricante o su agente de servicio o por personal calificado para evitar riesgos.

### MONTAJE

Retire con cuidado el juego del paquete. Determine el lugar de montaje para las lámparas LED y lugar para colocar los cables de conexión. Si es necesario , taladre agujeros para los cables de conexión de un diametro que permitan la colocación de los enchufes. Conecte los enchufes de las lámparas LED al repartidor de sistema de alimentación. Revise el montaje y las conexiones. Conecte la fuente de alimentación a una toma de 230V ~ 50Hz . Conecte el alumbrado con el conmutador o mando a distancia.

## ET - KASUTUSJUHEND

### TEHNILISED ANDMED

Toitepinge: 230V~50Hz, LED-lambi pesa toitepinge: 12VDC. Ühejäänud parameetrid on toodud toote etiketil.

### OHUTU PAIGALDAMISE JA KASUTAMISE TINGIMUSED

LED-lampide komplekt on ette nähtud kasutamiseks pingega 230V~50Hz. Komplekt on toodetud vastavalt II kaitseklassi normidele ja on ette nähtud paigaldamiseks siseruumides. Toitur tuleb ühendada juurdepaäsetavas kohas, eemal soojusallikatest ja ainult lähtetava töötavasse elektriseadmesse. LED-lampide koguvõimsus ei tohi ületada toiturit nimivõimsust. LED-lampide hooldamise ajaks tuleb toitur alati võrgust välja võtta, selle puhastamiseks ei tohi kasutada keemilisi vahendeid. Paigaldus tuleb teostada vastavalt paigaldusjuhendi instruksioonidele, joonisel näidatud viisil ja järjekorras. Valgusti paigaldamise ajal ei tohi toitur ühta ühendatud vooluvõrku. LED-lambid tuleb ühendada toitesüsteemi voolujuugajaga. Arge kasutage defektidega komplekti. Juhul, kui kasutate valgustus pikemat aega, tuleb energiasäästmise eesmärgil toitesüsteem võrgust välja võtta. Tootja ei kannva vastust ebaõige paigaldamise, toote ebaõige kasutamise või konstruktsiooni muudatuste tõttu tekkinud kahjustuste eest. Kahtluste korral tuleb kontakteeruda spetsialistiga. Juhul, kui väline kaabel või nõõr on kahjustatud, tuleks see õnnetusjuhtumite vältimiseks välja vahetada ainult tootja poolt või teeninduskeskuses või vastavalt kvalifikatsiooniga isiku poolt.

### PAIGALDAMINE

Võtke komplekt ettevaatlikult pakendist välja. Märkige LED-lambi ja ühendusjuhtmete paigaldamiseks koht. Vajadusel puurige ühendusjuhtmete paigaldamiseks aavad läbimõõduga, mis võimaldaks pistiku läbipanekut. Ühendage LED-lampide pistikud voolujuugajaga. Kontrollige paigaldamise korrektust ja ühendusi. Ühendage toitur toitevõrku 230V~50Hz. Lülitage lambi valgustus sisse lülitiga või kaugjuhtimispiduliga.

## FI - KÄYTTÖOHJE

### TEKNISET TIEDOT

Syöttävä jännite: 230V~50Hz, LED-kehysten jännite: 12VDC. Kaikkii muut parametrit luettelaa tuotteen taralla.

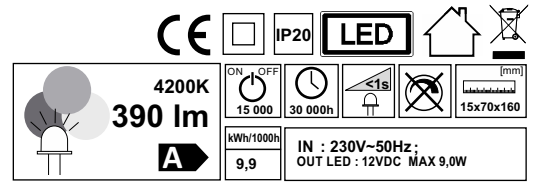
### TURVALLISEN KOKOONPANOON JA KÄYTÖN EHDOT

LED Lampusarja on valmistettu 230V~50Hz jännitteelle. Sarja on valmistettu toissa suojaluokituksessa ja on tarkoitettu kokoonpanoon tilojen sisällä. Verkkoalaite täytyy kytkää saatavassa paikassa, kaukana lämmön lähteiltä, pelkäästään tehokkaasti toimivaan sähköasennukseen. LED lampujen kokonainen teho ei voi ylittää verkkoalaiteen nimellistehoä. LED lampujen kunnonpidon aikana täytyy ehdottomasti irrottaa verkkoalaite, ei saa käyttää kemiallisia aineita puhdistuksessa. Kokoonpano on tehtävä kokoonpano-ohjeiden mukaan, kuvassa näkyvällä tavalla ja kuvassa näkyvällä järjestyksessä. Kokoonpano aikana verkkoalaite ei saa olla kytketty virtalähteeseen. LED lamput täytyy kytkää syöttävän järjestelmän erottimeen. Ei saa käyttää viilista lampusarjaa. Jos valoa ei käytetää pitkään, sähköenergian säästämiseksi on pakko irrottaa syöttävä järjestelmä verkosta. Valmistaja ei kannva vastuuta väärän kokoonpanon, väärän tuotteen käytön, tai rakennemuutoksien aiheuttamista vahingoista. Jos mikä tahansa on epävarmaa, otta yhteyttä asiantuntijan kanssa. Jos ulkoinen joustava johdin tai köysi on vahingoittunut, riskin välttämiseksi alhoastaan valmistajaa tai hänen huoltoetnikkionsa tai hänen pätevyytensä kaltainen henkilö saa vaihtaa sen.

### KOKOONPANO

LED lampusarja pois pakkauksesta huolellisesti. Valitse LED lampujen kokoonpanopaikka ja paikka jossa viedään liitettävät johtimet. Tarpeen vaatiessa poraa reikiä liitettävien johtimien vuoksi, joiden halkaisija mahdollistaa viedä pistoke sen läpi. Kytkä LED lampujen pistokkeet syöttävän järjestelmän johtimeen. Tarkista kokoonpanon ja liitettämisen oikeellisuus. Kytke verkkoalaite pistorasian 230V~50Hz. Syytä valot virrankäntäjällä tai kaukoäätimellä.

# LED SET 3 QUAD2



## FR – NOTICE D'UTILISATION

### DONNÉES TECHNIQUES

Tension d'alimentation : 230V~50Hz, Tension d'alimentation des luminaires LED: 12VDC. D'autres paramètres ont été indiqués sur l'étiquette du produit.

### CONDITIONS DE L'INSTALLATION ET D'UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ

Le kit des lampes LED est fabriqué pour une tension 230V~50Hz. Le kit a été fabriqué en classe II de protection et est destiné pour être installé à l'intérieur des locaux. L'alimentateur doit être connecté dans une zone accessible, à la distance des sources de chaleur, uniquement à un réseau électrique efficace. La puissance cumulée des lampes LED ne peut pas dépasser la puissance nominale de l'alimentateur. Lors de l'entretien des lampes LED il convient, obligatoirement, de couper l'alimentation du réseau; il est strictement interdit d'utiliser pour le nettoyage des produits chimiques. La pose doit être effectuée conformément aux instructions de la notice de pose, de façon et suivant l'ordre indiqué sur les figures. Lors du montage des luminaires, l'alimentateur ne peut pas être connecté à la source de courant. Les lampes LED doivent être connectées au distributeur du circuit d'alimentation. Il est interdit d'utiliser le kit déféctueux. En cas d'une longue pause dans l'utilisation de lampes, afin d'économiser l'énergie électrique, il convient de couper le circuit d'alimentation du réseau. Le fabricant n'est pas responsable des défauts résultants du mauvais montage, de la mauvaise utilisation du produit ou des modifications de sa construction. En cas de doute, il convient de contacter le fabricant. Si le conduit flexible extérieur ou le cordon sont abîmés, ils ne peuvent être remplacés que par le fabricant ou pas son service, ou une personne ayant les mêmes qualifications pour éviter tout risque.

**POSE**  
Sortir prudemment le kit de l'emballage. Indiquer la zone de la pose des lampes LED et la zone de passage des conduits de connexion. En cas de besoin percer les ouvertures devant recevoir les conduits, d'un diamètre permettant de passer la prise. Les prises des lampes LED doivent être connectées au circuit d'alimentation. Vérifier encore une fois l'exactitude de pose et des connexions. Connecter l'alimentateur à la prise du réseau 230V~50Hz. Mettre l'éclairage en fonctionnement à l'aide de l'interrupteur ou du pilote de télécommande.

## HU – HASZNÁLATI UTASÍTÁS

### MŰSZAKI ADATOK

Tension d'alimentation : 230V~50Hz, LED-es lámpatestek kimeneti feszültsége: 12VDC. A többi paraméter a termék címkéjén van megadva.

### A BIZTONSÁGOS HASZNÁLAT ÉS FELSZERELÉS FELTÉTELEI

A LED lámpakészlet 230V~50Hz tápfeszültségben készült. A készlet II érintésvédelmi osztályban és beltéri használatra készült. A tápegységét könnyen elérhető helyen, hőforrástól távol, helyesen működő áramkörhöz kell csatlakoztatni. A hálózatban működő LED lámpák egész teljesítménye nem haladhatja meg a névleges kimeneti teljesítményt. A lámpák karbantartásánál a lámpákat áramtalanítani kell, s a tisztításhoz nem szabad vegyszereket használni. A felszerelést a felszerelési útmutató szerint kell elvégezni, az útmutatóban leírt módon és az ábrákon megadott sorrendben. A felszerelés közben a tápegységet nem lehet áramhoz csatlakoztatni. A LED lámpákat a tápegység elektromos elosztójához kell csatlakoztatni. Ne használjon sérült illetve hibás elosztót. Ha hosszabb ideig nem használja a lámpákat, energiatakarékosság érdekében áramtalanítsa a tápegységet. A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő felszerelésből, használatból illetve a termék a felhasználó által történt módosításából eredő károktól. Ha bármely kétsége támadna, lépjen kapcsolatba szakemberrel. Ha a halálhagyó kábel illetve a kábel megsérülne, ezt ki kell cserélni a gyártónál, a gyártó által meghatalmazott szakszervizben illetve egy szakember által – a veszélyhelyzetek elkerülése érdekében.

### FELSZERELÉS

Óvatosan vegye ki a készüléket a csomagolásából. Határozza meg a LED lámpák felszerelésének helyét valamint az összekötő kábelek elhelyezését. Szükség esetén fúrjon megfelelő átmérőjű lyukakat az összekötő kábel számára, hogy a konnektorugójuk elférjen. A LED lámpák dugóit csatlakoztassa az elosztóba. Ellenőrizze a felszerelés és a csatlakozások helyességét. Csatlakoztassa a tápegységet egy 230V~50Hz konnektorba. Kapcsolja be a világítást egy kapcsolóval illetve távirányítóval.

## IT – MANUALE D'USO

### CARATTERISTICHE TECNICHE

Tensione di alimentazione 230 V ~ 50 Hz, Tensione di alimentazione di apparecchi di illuminazione LED: 12 VDC. Altre proprietà tecniche sono state evidenziate sull'etichetta del prodotto.

### CONDIZIONI D'INSTALLAZIONE E D'UTILIZZO IN CONDIZIONI SICURE

Il kit di lampadine a LED è stato prodotto per la tensione pari a 230 V ~ 50 Hz. Il kit è costruito nella classe di protezione II ed è previsto per l'uso interno. L'alimentatore deve essere collegato nel posto facilmente accessibile, lontano dai fonti di calore, esclusivamente all'impianto elettrico ben funzionante. La potenza complessiva delle lampadine a LED non può oltrepassare la potenza nominale dell'alimentatore. Durante la manutenzione delle lampadine a LED bisogna staccare l'alimentatore dalla rete. Non utilizzare prodotti chimici per pulire l'apparecchio. L'installazione va eseguita secondo le disposizioni del manuale, rispettando le modalità e l'ordine indicato sulle figure. Durante l'installazione dell'illuminazione, l'alimentatore non può essere collegato alla sorgente elettrica. Le lampadine a LED devono essere collegate al distributore di alimentazione. Non utilizzare mai l'apparecchio difettoso. Nel caso in cui illuminazione non sia utilizzata per lungo tempo, per risparmiare energia elettrica, bisogna staccare l'alimentazione dalla rete. Il fabbricante non è responsabile per i danni causati dall'installazione non corretta, dall'uso inadeguato dell'apparecchio, nonché dalle modifiche meccaniche. Nel caso di qualsiasi dubbio, bisogna contattare un esperto. Se il tubo flessibile esterno oppure il cavo sono danneggiati, dovrebbero essere sostituiti esclusivamente dal fabbricante oppure dal manutentore certificato o da un'altra persona autorizzata, per evitare ogni rischio.

### INSTALLAZIONE

Togliere con cura il kit dalla confezione e determinare il luogo d'installazione delle lampadine a LED e il luogo del passaggio dei cavi di collegamento. Se necessario, praticare dei fori per i cavi di collegamento di diametro che permetta l'allacciamento di presa. Le prese delle lampadine a LED vanno collegate al distributore del sistema di alimentazione. Verificare la correttezza dell'installazione e dei collegamenti. Collegare l'alimentatore alla presa di rete 230 V ~ 50 Hz. Accendere l'illuminazione con l'interruttore oppure con il telecomando.

## LT – NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

### TECHNINIAI DUOMENYS

Maitinimo įtampa: 230V~50Hz, LED šviestuvų maitinimo įtampa: 12VDC. Kiti parametrai nurodyti ant produkto etiketės.

### SAUGAUS MONTAVIMO IR NAUDOJIMO SAUGOS

LED šviestuvų rinkinys maitinamas 230V~50Hz įtampa srove. Rinkinys atitinka II saugos klasę ir skirtas montuoti patalpose. Maitinimo blokas turi būti jungiamasis lengvai pasiekiamoje vietoje, atokiau nuo šilumos šaltinių, tik prie tvarkingo elektros tinklo. LED šviestuvų bendroji galia negali viršyti maitinimo bloko nominaliosios galios. Prieš atliekant LED šviestuvų priežiūrą, maitinimo bloką būtina atjungti nuo elektros tinklo; valymui nenaudoti cheminį priemonių. Montavimo metu būtina laikytis montavimo instrukcijų ir pakeičiamųjų nurodymų montavimo tvarkos. Prieš montavimą maitinimo bloką būtina atjungti nuo elektros tinklo. LED šviestuvai turi būti jungiami prie maitinimo sistemos skirstytuvu. Sistema turi būti tvarkinga. Jei apšvietimas nenaudojamas ilgesnį laiką, siekiant taupyti elektros energiją, maitinimo sistemos patartina atjungti nuo elektros tinklo. Gamintojas nėra atsakingas už gedimus, atsiradusius dėl netinkamo produkto montavimo, naudojimo arba konstrukcijos modifikacijų. Iškliūt bei kokios bebėjoms, kreipkitės į specialistą. Jei yra sugadintas išorinis lankstus laidas arba žarna, tam, kad nesudarytų pavojinga situacija, jį turėtų pakeisti gamintojas, gamintojo aptarnavimo specialistas arba panašią kvalifikaciją turintis asmuo.

### MONTAVIMAS

Atsargiai išimti rinkinį iš pakavimo. Nustatyti LED šviestuvų montavimo vietą ir jungiamųjų kabelių tiesimo vietą. Jei reikia, išgręžti angas jungiamiesiems kabeliams, kurių skersmuo būtų pakankamas kistukui perkšti. LED šviestuvų kistukus prijungti prie maitinimo sistemos skirstytuvu. Patikrinti, ar visos detalės tinkamai sumontuotos ir pajungtos. Maitinimo bloką prijungti prie 230V~50Hz elektros tinklo lizdo. Įjungti apšvietimą jungikliu arba nuotolinio valdymo pulteliu.

## LV – LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

### TEHNISKIE DATI

Barošānas spriegums: 230V~50Hz, LED gaismekļu barošānas spriegums: 12VDC. Pārējie parametri ir norādīti uz produkta etiķetes.

### DROŠAS MONTĀŽAS UN LIETOŠANAS NOTEIKUMI

LED lampu komplekts ir izgatavots 230V~50Hz spriegumam. Komplekts ir izgatavots pēc aizsardzības pakāpes 2. klases parametriem un ir paredzēts montāžai iekšējās. Barošānas bloks ir jāpieslēdz pieejamā vietā, attālumā no karstuma avotiem, tikai pie funkcionējošas elektriskās instalācijas. LED lampu kopējā jauda nedrīkst pārsniegt barošānas avota nominālo jaudu. LED lampu konservācijas laikā barošānas bloks obligāti ir jāatslēdz no elektrotīkla, no tīrīšanai nedrīkst lietot ķīmiskās vielas. Montāžu veikt tikai saskaņā ar montāžas instrukciju, veidā un kārtībā, kāds ir norādīts zīmējumā. Apgaismes ierīču montāžas laikā barošānas bloks nedrīkst būt savienots ar strāvas avotu. LED lāmpām ir jābūt pieslēgtām pie barošānas sistēmas sadaļtājā. Nedrīkst lietot bojātu komplektu. Ja apgaismošanas līgāku laikā netiek lietots, atvienojiet barošānas sistēmu no elektrotīkla, lai ietaupītu elektroenerģiju. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies montāžas, nepareizas ierīču lietošanas vai konstrukcijas maiņas dēļ. Gadījumā, ja ir radušās kādas šaubas, konsultējieties ar speciālistu. Ja ārējais vads vai aukla ir bojāta, lai novērstu risku, to drīkst nomainīt tikai ražotājs vai tā tehniķis, vai persona ar līdzīgām kvalifikācijām.

### MONTĀŽA

Uzmanīgi izņemiet komplektu no iepakojuma. Izvēlieties LED lampu montāžas vietu un savienojuma vadu pieslēguma vietu. Nepieciešamības gadījumā izurbiet caurumus savienojuma vadiem tik lielus, lai varētu pārlikt kontaktdakšus. LED lampu kontaktdakšas pieslēgt pie barošānas sistēmas sadaļtājā. Pārbaudiet montāžu un savienojumu. Pievienot strāvas adapteri kontaktdakšai 230V~50Hz. Ieslēdziet apgaismojumu ar slēdzi vai tālvadības pultī.

## NL – GEBRUIKSAANWIJZING

### TECHNISCHE GEVEENS

Voedingspanning: 230V~50Hz, Voedingspanning LED-frames: 12VDC. Overige parameters weergegeven op het etiket van het product.

### VOORWAARDEN VOOR VEILIGE MONTAGE EN VEILIG GEBRUIK

De LED-lampenset is bestemd voor de spanning 230V~50Hz. De set is uitgevoerd in de beschermklasse II en bestemd voor montage binnenshuis. De netadapter dient in een toegankelijke plaats, ver van warmtebronnen en uitsluitend aan een goed werkende elektrische installatie te worden aangesloten. Het opgetelde vermogen van de LED-lampen mag niet hoger zijn dan het nominale vermogen van de netadapter. Tijdens onderhoud van de LED-lampen dient de netadapter absoluut van netwerk te worden gescheiden; voor reiniging geen chemische middelen gebruiken. Volgens de aanbevelingen van de montage-instructie monteren op een manier en in de volgorde als op de afbeelding weergegeven. Tijdens montage van de verlichting mag de netadapter niet aan een voedingsbron worden aangesloten. De LED-lampen moeten aan een verdeling van het voedingsnet worden aangesloten. Indien het set niet goed functioneert, mag het niet gebruikt worden. Indien de verlichting langere tijd niet gebruikt wordt, dient het voedingsstelsel voor besparing van elektriciteit van het net te worden gescheiden. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade door onjuiste montage, onjuist gebruik van het product of aanpassing van de constructie. Bij enige twijfels dient men contact met een specialist op te nemen. Indien de externe flexibele leiding of kabel beschadigd is, dient hij enkel door de fabrikant of zijn servicemedewerker of door een persoon met gelijke bekwaamheden te worden vervangen om risico te voorkomen.

### MONTAGE

De set voorzichtig uit de verpakking halen. De montageplaats voor de LED-lampen en voor de aansluitingskabels bepalen. Indien nodig openingen voor aansluitingskabels boren met diameter voldoende om de stekker door te trekken. De stekkers van de LED-lampen moeten aan een verdeling van het voedingsnet worden aangesloten. De juiste montage en aansluitingen controleren. De netadapter aan het netcontact 230V~50Hz aansluiten. De verlichting met de schakelaar of afstandsbediening aanzetten.

## PT – MANUAL DE INSTRUÇÕES

### DADOS TÉCNICOS

Tensão de alimentação: 230V~50Hz, Tensão de alimentação de quadros LED: 12VDC. Os restante parâmetros referidos na etiqueta do produto.

### CONDIÇÕES DE MONTAGEM SEGURA E DO USO

O conjunto das lâmpadas LED é destinado para a tensão 230V~50Hz. O conjunto é feito na II classe de proteção e destinado para a montagem no interior. O adaptador deverá ser ligado no lugar acessível, longe das fontes de calor, apenas à instalação elétrica eficiente. A potência sumária das lâmpadas LED não pode ultrapassar a potência nominal do alimentador. Durante a manutenção das lâmpadas LED deverá obrigatoriamente desligar o alimentador da rede. Para a limpeza não usar meios químicos. A montagem deverá ser feita de acordo com as recomendações do manual de instruções, de modo e na ordem apresentada no desenho. Durante a montagem da iluminação o alimentador não pode ser ligado à fonte da corrente. As lâmpadas LED devem ser ligadas ao distribuidor do sistema de alimentação. Não se deve usar conjunto ineficaz. Caso a iluminação não estiver usada por muito tempo, para economizar a energia elétrica, deverá desligar o sistema de alimentação da rede. O produtor não assume responsabilidade pelo danos provocados na consequência da montagem inapropriada, uso inapropriado do produto ou modificações de construção. No caso de quaisquer dúvidas deverá contactar o especialista. O cabo elástico externo ou a corda danificada deverá ser trocada apenas pelo produtor ou pelo seu serviço ou pela pessoa com as qualificações similares para evitar o risco.

### MONTAGEM

Retirar delicadamente o conjunto da embalagem. Marcar o local de montagem das lâmpadas LED e local para a condução dos cabos de ligação. Se necessário, perfurar os orifícios para os cabos de ligação de diâmetro que possibilite a colocação da ficha. As fichas das lâmpadas LED conectar com o distribuidor de sistema de alimentação. Verificar a correção da montagem e das ligações. Ligar o alimentador a tomada da rede 230V~50Hz. Ligar a iluminação com o interruptor ou com o controle remoto.

## RO – INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

### DATĂ TEHNICĂ

Tensiunea de alimentare: 230V~50Hz, Tensiunea de alimentare a corpurilor de iluminat LED: 12VDC.

Alți parametri sunt specificați pe eticheta produsului.

### INSTALAREA ÎN CONDIȚII DE SIGURANȚĂ ȘI UTILIZARE CORECTĂ

Setul de lămpi LED este prevăzut pentru tensiunea de 230V~50Hz. Setul este fabricat în clasa de protecție II, și este prevăzut pentru montarea în interior. Alimentatorul trebuie să fie conectat într-un loc accesibil, departe de surse de căldură doar la o instalație electrică funcțională. Puterea sumară a tuturor lămpilor LED nu poate depăși puterea nominală a sursei de alimentare. În timpul lucrărilor de întreținere a lămpilor LED, alimentatorul trebuie neapărat deconectat de la rețea, nu folosiți detergenți pentru curățarea lămpilor. Montarea trebuie efectuată în conformitate cu instrucțiunile de instalare în modul și ordinea prezentate pe diagramă. În timpul instalării, controlerul de comandă nu poate fi racordat la sursa de alimentare. Lămpile LED trebuie conectate la repartiturii sistemului de alimentare. Nu utilizați un set defect. În cazul în care nu folosiți setul pentru o perioadă îndelungată, deconectați sistemul de alimentare de la rețea pentru a economisi energie electrică. Producătorul nu-și asumă responsabilitatea pentru prejudiciul cauzat de instalare improprie, utilizarea incorectă a unui produs sau alte modficiări de proiectare. În cazul oricărui dubiu, consultați un specialist în domeniu. În cazul în care cabul elastic exterior sau șnurul este deteriorat, pentru a se evita riscul, acesta trebuie înlocuit doar de către producător sau agentul său de service, fie de o altă persoană calificată.

### MONTAREA

Scotați ușor setul din ambalaj. Desenați locul de montare a lămpilor LED și locul de plasare a cablurilor de conectare. Dacă este necesar, efectuați găurile pentru cablurile de conectare cu un diametru care permite trecerea mufei. Fișele lămpilor LED trebuie alinate la repartiturii sistemului de alimentare. Verificați corectitudinea montării și conexiunilor. Conectați alimentatorul la prize de rețea 230V~50Hz. Aprindeți luminile folosind comutatorul sau telecomanda.

## RU – ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение питания : 230 В ~ 50 Гц, напряжение LED светильники : 12VDC. Другие параметры указываются на этикетке продукта .

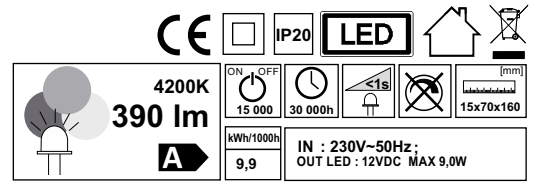
### УСЛОВИЯ ПО БЕЗОПАСНОЙ УСТАНОВКЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Набор светодиодных ламп работает от сети 230V ~ 50Hz. В комплект отвечает нормам защиты класса II и предназначен для установки внутри помещений. Блок питания должен быть подключен в месте, доступном, вдали от источников тепла, только в исправную электрическую сеть. Суммарная мощность ламп/LED не может превышать номинальную выходную мощность блока питания. Во время сервиса и обслуживания светодиодные лампы должны быть отключены от сети питания, при чистке использовать мягкую сухую ткань, не использовать химические вещества. Монтаж выполнять в соответствии с инструкциями по установке в указанном в инструкции порядке. Во время установки освещения блок питания не может быть подключен к электросети. Не используйте неисправный комплект. Если вы не используете свет в течение длительного времени, в целях экономии электроэнергии отключайте систему питания от сети. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате неправильной установки, неправильного использования продукта или изменения конструкции. В случае каких-либо сомнений, обратитесь к квалифицированному специалисту. В случае повреждения кабеля, его следует заменить только производителем или его сервисным агентом или другим квалифицированным специалистом во избежание риска.

### УСТАНОВКА

Осторожно вынуть комплект из упаковки. Определите место установки светодиодных ламп и место прохождения соединительных кабелей. Если необходимо, просверлите отверстия, имеющие диаметр мини конектора находящегося на конце соединительных кабелей. Подключите светодиодные лампы, подсоединив мини конектор к распределителю питания. Проверьте установку и подключение. Вставьте адаптер переменного тока в розетку 230V ~ 50Hz. Включите выключатель или пульт дистанционного управления.

# LED SET 3 QUAD2



## SK – NÁVOD NA OBSLUHU

### TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájacie napätie: 230V~50Hz, Napájacie napätie svetidiel LED: 12VDC, Zvyšné parametre sú uvedené na etikete výrobku.

### BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY MONTÁŽE A POUŽÍVANIA

Súprava LED je vykonaná pre napätie 230V~50Hz. Súprava je vyrobená v II. triede ochrany a je určená na montáž vo vnútri miestnosti. Zdroj energie je potrebné pripojiť na dostupnom mieste, v príslušnej vzdialenosti od tepelných zdrojov, vylučne do dobre fungujúcej elektrickej inštalácie. Celkový výkon lúč LED nemôže prekročiť nominálny výkon zdroja energie. Počas konzervácie lúč LED je potrebné bezpodmienečne odpojiť zdroj energie zo siete, na čistenie sa nesmú používať chemické prostriedky. Montáž je potrebné vykonať podľa odporúčania návodu na montáž, spôsobom a v poradí uvedenom na obrázku. Počas montáže svetidiel LED nemôže byť zdroj energie pripojený k zdroju elektriky. Výrobca nie je zodpovedný za škody spôsobené nesprávnou montážou, nesprávnym používaním výrobku alebo konštrukčnými zmenami. V prípade akýchkoľvek pochybností sa je potrebné skontaktovať so špecialistom. Ak vonkajší obhybný kábel alebo šnúra sú poškodené, musia byť vymenené iba výrobcom alebo jeho servisným pracovníkom alebo osobou s podobnými oprávneniami, aby sa zabránilo riziku.

### MONTÁŽ

Opatrone vytiahnuť súpravu z balenia. Určiť miesto na montáž lúč LED a miesto vykonania pripájajúcich káblov. V prípade potreby vyvrtáť otvory na pripájacie káble s priemerom umožňujúcim preloženie zástrčky. Zástrčku lúč LED pripojiť k rozdeľovaču napájacieho systému. Skontrolovať, či montáž a spojenie bolo vykonané správne. Pripojiť zdroj energie k sieťovej zásuvke 230V~50Hz. Zapnúť svetidlo vypínačom alebo diaľkovým ovládačom.

## TR - KULLANIM KILAVUZU

### TEKNİK BİLGİLER

Besleme gerilimi: 230V~50Hz, LED besleme gerilimi: 12VDC. Diğer parametreler ürün etiketinde bulunmaktadır.

### GÜVENLİ MONTAJ VE KULLANIM ŞARTLARI

LED lamba takımı 230V~50Hz gerilimi için tasarlanmıştır. Koruma sınıfı II olan ürün, iç mekânlara monte edilmeyle uygundur. Güç kaynağının erişimi kolay ve sırsı kablolarından uzak yerlerde, arzısı bulunmayan elektrik tesisatlarına bağlanmasi gerekmektedir. LED lambaların toplam gücü, güç kaynağının nominal gücünden daha fazla olamaz. LED lambaların bakımları sırasında güç kaynağının elektrik şebekesi bağlantısını kesin ve temizlik işlemlerine kimyasal madde kullanmayın. Montaj, montaj talimatlarına uygun olarak, çizimde gösterilen sıra ile gerçekleştiriniz. Aydınlatmanın montaj sırasında güç kaynağı elektrik şebekesine bağlı olmalıdır. LED lambaların, güç kaynağı ünitesinin bağlantı bölümlerine bağlanmalıdır. Arzalı takımı kullanmayın. Aydınlatma uzun bir süre kullanılmayacaksa, elektrik tasarrufu yapmak adına güç kaynağı ünitesini elektrik şebekesinden ayırınız. Hatları montaj, ürünün hatları kullanımı veya üründe yapısal değişiklikler yapılması nedeniyle ortaya çıkan zararlar üretici sorumluluğunda değildir. Herhangi bir süphe halinde bir uzman ile iletişime geçiniz. Hasar gören hariç eğer kablo veya telin, ritkileri en az indirilebilir adına, sadece üretici, yetkili servisi veya yetkili bir personel tarafından değiştirilmesi gerekmektedir.

### MONTAJ

Takımı ambalajından dikkatli bir şekilde çıkarınız. LED lambaların ve bağlantı kablolarının monte edileceği yerleri belirleyiniz. Gerek duyulması halinde, bağlantı kabloları için, fişlerin hareket etmelerine engel olmayacak kapılara sahip delikler açınız. LED lambalarının fişlerini, güç kaynağı ünitesinin bağlantı bölümlerine bağlayınız. Montaj ve bağlantıların doğru yapıldığından emin olun. Kontrol edin. Güç kaynağını 230V~50Hz elektrik şebekesinin prizine bağlayınız. Aydınlatmayı düğmeye basarak veya uzaktan kumanda ile açınız.

## BG – ИНСТРУКЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

### ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Захранващо напрежение: 230 В~50 Гц, Захранващо напрежение за LED-арматури: 12 В DC. Другите параметри са посочени по етикета на продукта.

### УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСЕН МОНТАЖ И УПОТРЕБА

Комплект от LED-лампи е изработен за напрежение 230 В~50 Гц. Комплектът е изработен във II клас на защита и е предназначен за монтаж вътре в помещението. Питателят трябва да се подклочи на достъпно място, далече от източници на топлина, изключително към изправно действаща електроуредба. Сумарната мощност на LED-лампите не може да превиши номиналната мощност на питателя. При поддържане на LED-лампите трябва безусловно питателят да се отклочи от мрежата, за почистване не трябва да се използва химически средства. Монтажа трябва да се изпълни съгласно препоръките на инструкцията за монтаж, по посочени на рисунката начин и последователност. При монтаж на осветлението питателят не може да е подклучен към източник на тока. LED-лампите трябва да бъдат подклучени към разпределител на захранващата система. Неизправен комплект не бива да се използва. В случай на неизползване на осветлението в течение на продължително време трябва за спестяване на електроенергия захранващата система да се отклочи от мрежата. Производителят не носи отговорност за повреди, предизвикани от неправилен монтаж, неправилно използване на осветлението или конструкторски промени. В случай на каквито и да било съмнения свържете се със специалиста. Ако външният еластичен проводник или кабел е повреден, той трябва да бъде сменен от производителя, негов съръзв или лице с подобни квалификации, за да се избегне риск.

### МОНТАЖ

Леко извадете комплекта от опаковката. Определете място за монтаж на LED-лампите и място за полагане на присъединителните кабели. При необходимост пробийте отвори за присъединителните кабели с диаметър, създаващ възможност за полагане на щепсел. Подключете щепсели на LED-лампите към разпределител на захранващата система. Проверете коректност на монтажа и присъединенията. Подключете питателя към мрежовото гнездо 230 В~50 Гц. Включете осветлението с превключвателя или с пулта за дистанционно управление.

## SLO – NAVODILA ZA UPORABO

### TEHNIČNI PODATKI

Napajalna napetost: 230V~50Hz, Napajalna napetost LED svetilk: 12VDC. Drugi parametri so navedeni na etiketi izdelka.

### POGOJI ZA VARNOST NAMESTITEV IN UPORABO

Komplet LED svetilk je izdelan za napetost 230V~50Hz. Je izdelan v 2. razredu zaščite in je namenjen za namestitev znotraj stavb. Napajalnik priključite na vidnem mestu, stran od virov toplote na brezhibno delujočo električno napeljava. Skupna moč LED svetilk ne sme presegati nazivne moči napajalnika. Med vzdrževanjem LED svetilk napajalnik nujno izklopite iz omrežja; za čiščenje ne uporabljajte kemičnih sredstev. Namestitev izvedite v skladu z navodili za namestitev; način in vrstni red namestitve sta prikazana na sliki. Med nameščanjem svetilke napajalnik ne sme biti priključen na električno omrežje. LED svetilke morajo biti priključene na razdelilnik napajalnega sestava. Nikoli ne uporabljajte sestava, ki je okvarjen. Če svetilke ne uporabljate dalj časa, napajalni sestav izklopite iz električnega omrežja, da s tem prihranite električno energijo. Proizvajalec ne odgovarja za okvare, nastale zaradi nepravilne namestitve, nepravilne uporabe ali sprememb konstrukcije izdelka. V primeru kakršnih koli dvomov se obrnite na strokovnjaka. Če je zunanji gibki vod ali kabel poškodovan, ga zaradi nevarnosti lahko zamenja le proizvajalec ali njegov servis ali oseba s podobnimi kvalifikacijami.

### NAMESTITEV

Previdno vzemite sestav ven iz embalaže. Določite mesto, kjer želite namestiti led svetilko, in mesto, kjer boste položili priključne kable. Po potrebi izvrtajte odprtine za priključne kable z dovolj velikim premerom, da lahko skoznje pretaknete vtič. Vtiče LED svetilk priključite na razdelilnik napajalnega sestava. Preverite pravilnost namestitve in priključkov. Napajalnik priključite na omrežno vtičnico 230V~50Hz. S stikalom ali daljinskim upravljalnikom vklopite svetilko.

## USA - MANUAL

### SPECIFICATIONS:

Supply voltage: 230V ~ 50Hz, Supply voltage of LED Lamps: 12VDC, The other parameters specified on the product label.

### CONDITIONS FOR SAFE INSTALLATION AND USE

LED lighting set is made for 230V~50Hz. Set is made in the second class protection and is designed for internal use only. LED power supply should be connected in a place accessible, away from sources of heat only to efficiently working electrical installation. The total power LED lamps cannot exceed the rated output power. During maintenance LED lamps the power supply must be disconnected from the electrical network, and do not use cleaning chemicals. Installation perform according to the mounting instructions in the manner and sequence shown. During the installation of lighting power supply cannot be connected to a power source. LED lamps must be connected to the power splitter. Do not use faulty set. If you do not use the light for a long time, in order to save electricity disconnect the power supply from the mains system. Producer is not responsible for damage caused by incorrect installation, improper use a product or construction changes. In case of any doubt please contact with a specialist. If the external flexible cable or rope is damaged, it should be changed only by the producer or his service agent or a similarly qualified person to avoid the risk.

### INSTALLATION

Gently pull out the set from the package. Select the place of installation the LED lamps and place for installation connecting cables. If necessary, Drill holes with a diameter that allows the installation of cables and plugs. LED lights plugs connected to the power splitter. Check mounting and connections. Plug the AC adapter into an AC outlet 230V ~ 50Hz. Turn on the light switch or remote control.

## HR – UPUTE ZA UPORABU

### TEHNIČKI PODACI

Napajajući napon: 230V~50Hz, napajajući napon okvira LED: 12VDC,

### UVJETI ZA SIGURNU MONTAŽU I UPORABU

Komplet LED lampa izrađen je za napon od 230V~50Hz. Komplet je izrađen u II. klasi zaštite i namjenjen je montaži unutra prostorija. Napajać treba priključiti na prirupačno mjesto, udaljeno od izvora topline, isključivo za dobro radeću električnu instalaciju. Ukupna snaga LED lampa ne može premašiti nazivnu snagu napajanja. Tijekom konzerviranja LED lampa treba bezobzirno otpočati napajać od mreže, za čišćenje ne koristite kemijska sredstva. Montažu treba izvršiti shodno uputama, na način i po redu, kao na crtežu. Tijekom montaže rasvjetne napajać ne može biti priključen izvoru struje. Led lampe moraju biti spojene za razdjelnik napajajućeg sustava. Ne treba koristiti pokvaren komplet. U slučaju da se rasvijeta ne koristi dugo vrijeme, treba otpočati napajać od mreže, u svrhu štednje električne energije. Proizvođač ne odgovara za štetu nastalu uslijed nepravilne montaže, nepravilne uporabe proizvođa ili promjene u dizajnu. U slučaju bilo kakve dvojbe konzultirajte stručnjaka. Ako je vanjski fleksibilni kabel ili kabel oštećen treba ga zamijeniti isključivo proizvođa ili njegov servisni zastupnik ili osoba koja ima slične kvalifikacije, da se izbjegne opasnost.

### MONTAŽA

Nježno izvadite komplet iz paketa. Odredite mjesto za ugradnju lampa i mjesto za kablove. Po potrebi izbušite otvore za kablove s promjerom koji će omogućiti prolazak utikača. Utikači od led lampa priključite za razdjelnik napajajućeg sustava. Provjerite ispravnost montaže i veza. Stavite napajać u utičnicu 230V~50Hz. Uključite svjetlo prekidačem ili daljinskim upravljačem.

## SV - BRUKSANVISNING

### TEKNISKA DATA

Matningsspänning: 230V~50Hz, Matningsspänning för LED-armaturer: 12VDC. Övriga parametrar anges på produktetiketten.

### VILLKOR FÖR SÄKER MONTERING OCH ANVÄNDNING

Set med LED-lampor är tillverkat för spänning 230V~50Hz. Setet är utfört i skyddsklass II och avsett för inomhusmontering. Nätdaptern ska anslutas på en lättåtkomlig plats, bort från värmekällor och endast till en väl fungerande elinstallation. LED-lampornas totala effekt får inte överskrida nätdapterens märkeffekt. Vid underhåll av LED-lampor måste nätdaptern absolut kopplas bort från elnätet, för rengöring ska inga kemikalier användas. Montering ska utföras enligt monteringsanvisningen, på det sätt och i den ordning som visas på ritningen. Under monteringen av belysningen får nätdaptern inte vara kopplad till strömkällan. LED-lamporna måste anslutas till strömfordelaren. Använd inte setet om det är skadat. Om belysningen inte används under en längre tid ska nätdaptern kopplas bort från elnätet för att spara energi. Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakas av felaktig montering, felaktig användning av produkten eller konstruktionsändringar. Om du har några som helst tväksamheter, kontakta en behörig tekniker. Om den utvändiga flexibla kablenn eller sladden är skadad ska den bytas ut endast av tillverkaren eller en serviceman från tillverkaren eller en person med liknande kvalifikationer för att undvika risker.

### MONTERING

Ta försiktigt ut setet ur förpackningen. Bestäm monteringsplats för LED-lamporna och plats där anslutningskablarna ska föras. Borra vid behov hål för anslutningskablarna med en diameter som gör det möjligt att trä igenom sticpropren. Anslut sticpropparna för LED-lamporna till strömfordelaren. Kontrollera att monteringen och anslutningarna har utförts på rätt sätt. Anslut nätdaptern till ett 230V~50Hz eluttag. Slå på belysningen genom att trycka på strömbrytaren eller fjärrkontrollen.

## M - MANUAL

### SPECIFIKAZIONJIET:

Provvista tal-vultağg : 230V ~ 50Hz, Provvista vultağg ta ' LED Lampi : 12VDC. Il parametri l-o h ra specificati fuq it-tikketa tal prodott.

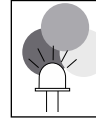
### KONDIZZJONJIET GĦALL-INSTALLAZZJONI SAFE U LU-ŪZU

LED sett dawl hija magħh msta għal 230V ~ 50Hz . Sett huwa magħh mul fit-tieni protezzjoni klassi u hija mfassla għall- użu intern biss . Provvista ta' enerġija LED shouderstand jiġi konness tkun f'post accessibbli , il bogħ od minn sors ta' sħ ana biss b'mod effiċjenti ta' h dem installazzjoni elektrika . Il-lampi kollha qawwa LED ma jistax jaqbeż il-qawwa rata . Matul lampi manutenzjoni LED il-provvista ta' enerġija għal andha tkun skontetjata milnetwerk elettriku , u ma jużawx il-kimiċi tat-tindif . Issa, skond l-installazzjoni twestaq istruzzjonijiet tal-immuntar bil-mod u s-sekwenza murija . Matul l- installazzjoni ta' provvista ta' enerġija tad-dawl ma jista' jiġi konness ma' sors ta' enerġija . Bożoz LED għal andhom ikunu konnessi mal-splitter enerġija . Tużax sett difettuż . Jekk inti ma tużta l- dawl għal zmien twil , sabiex tiffranka skonnnetta l-elekttriku l- provvista ta' enerġija mil-mains mhux sistema skonnnetta . Prodduttur għal dan ni kkwatzi mil-installazzjoni ta' aźina , użu ta' aźin ta' prodott jew kostruzzjoni bidliet . Fil-każ ta' dubju jekk jogħ gbok ikkuntattja ma' speċjalista . Jekk il- cable flessibbli estern jew habel hħ sara, għandu jiġi mibdula biss mill-prodduttur jew l-agent servizz tiegħ u jew persuna simili kwalifikata biex jiġi ewitat ir-riskju .

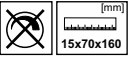
### INSTALLAZZJONI

Bil-mod iġbed is-sett mill-pakkett . Agħħel il-post ta' installazzjoni l-bożoz LED u l-post għal kejbils installazzjoni konnessjoni . Jekk meħħ tiegħ , f'f'affer toqob għal diametru għal amlet tippermetti installazzjoni ta' cables u plugs . LED dawl plugs konnessi mal-splitter enerġija . Iċċekja muntagg u l-konnessjonijiet . Ipplagja l- AC adapter fil- ruġ AC għal 230V ~ 50Hz . Ixgħ il on-ll-switch tad dawl jew kontroll remot .

# LED SET 3 QUAD2



4200K  
390 lm  
**A**



ON OFF  
15 000

30 000h

<1s

15x70x160 [mm]

kWh/1000h

9,9

IN : 230V~50Hz;  
OUT LED : 12VDC MAX 9,0W

